

INTERNATIONAL CENTRAL
PROC

Digitized by the Central Library of the ROC





蒙古原流
箋證八卷

屏守齋校補本

馬序署



THE NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



103559



海日樓遺書之一
姚家埭沈氏藏板

沈乙齋先生海日樓遺書總目

元朝秘史注十五卷附九十五功臣名一卷 周萬康校 孫德順復校 張

寶田合二校重校

蒙古源流箋證八卷 張爾田增補齊校 張君則有札記二

叢書新補一卷 張爾田校

高夷謠略箋二卷 原名廣證有排印本 孫德順校

史外合注 共六種目列下 書名張爾田定

索隱傳錄 吳曉亭纂 百詩錄 吳城說

塞北紀程 近疆百考傳

以上皆歷史著述爲先君最重要之籍今合編爲叢書一種定名曰乙部叢著除史外合注尙未完全整理外其餘



均已編校定本可以次第刊行

又案先君尚有所校聖武親征錄已刻入知服齋叢書中
既已另刻似可無庸再編入叢書古人全書之外別種單
行者固甚多也

東軒手鑑 別有樂贊新經書非白著不列

護德經書涉筆

僧究室劉記

客話 漢家言

冷城客話

東軒溫故錄

癸丑札記

筆記 漢家

書法問答 答顧應生

困學室讀書記 內分四卷

蘭閣瑣談 分上下卷

全拙庵溫故錄

鄂辭栢觀記

札記 釋道 吳律 五行 雜家言

辛丑寓禾札記

簡端錄 凡先君手批之書及所著不成卷者在張爾田所錄
成此書 目不詳列

TIFFEN Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Black

Comments: 47895, 47896, 47897, 47898, 47899, 47900, 47901, 47902, 47903, 47904, 47905, 47906, 47907, 47908, 47909, 47910, 47911, 47912, 47913, 47914, 47915, 47916, 47917, 47918, 47919, 47920, 47921, 47922, 47923, 47924, 47925, 47926, 47927, 47928, 47929, 47930, 47931, 47932, 47933, 47934, 47935, 47936, 47937, 47938, 47939, 47940, 47941, 47942, 47943, 47944, 47945, 47946, 47947, 47948, 47949, 47950, 47951, 47952, 47953, 47954, 47955, 47956, 47957, 47958, 47959, 47960, 47961, 47962, 47963, 47964, 47965, 47966, 47967, 47968, 47969, 47970, 47971, 47972, 47973, 47974, 47975, 47976, 47977, 47978, 47979, 47980, 47981, 47982, 47983, 47984, 47985, 47986, 47987, 47988, 47989, 47990, 47991, 47992, 47993, 47994, 47995, 47996, 47997, 47998, 47999, 48000

以上曾筆語雜俎之類今合爲一編定名曰札叢爲先君著述之附庸但其中大半多未整理必須重行分類歸併且多有先君讀書時隨手摘錄以備遺忘者尤非刪定不可今姑依現存原目錄之

海目樓文集

現由孫德謙編校 片題版載多或另輯單行

海目樓詩集

宋古徵文刻成二卷未畢工 乙用稍在丙

曼陀羅經詞

有排印本

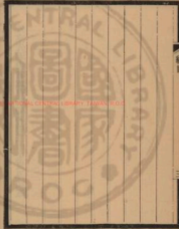
今年春簡籙衣食先刻成蒙古製流葉證八卷其餘諸書理董其難查亂類仍殺書無日又先君遺稿流傳於外者尙多有之謹就家藏所有寫定此目以待續刊亦冀海內

外求先君書者或有所稽考焉壬申孟夏男頌識



提要

臣等謹案欽定蒙古源流八卷乾隆四十二年奉 勅譯進其書本蒙古人所撰末有自敘稱庫圖克台徹辰鴻台吉之裔小徹辰薩囊台吉願知一切因取各汗等源流約畧敘述並以簡解精妙意旨紅冊沙爾巴胡土克圖編纂之蓮花漢史雜噶拉斡爾第汗所編之經卷圖委古昔蒙古汗源流大黃冊等七史合訂自己丑九宮值年八宮翼火蛇當值之二月十九日角木蛟庚金羊當值之辰告成書中所紀乃額訥特珂克士伯特蒙古汗傳世次序及供養諸大明喇嘛揚佛教之事而其國中興衰治亂之跡亦多按年圖載首尾賅備頗與宋樂大典所載元



朝秘史體例相近前者我 皇上幾條寶古以元代奇溫溫得
姓所自必史乘傳謠前之定邊左副將軍喀爾喀親王成裘扎
布因以此書違 御考證本末始知奇溫溫為却特之誤數百
年之承說謬得藉以釐訂闡明既已揚其旨於 御批通鑑
輯覽復以是編宣付館臣譯以漢文潤色排比纂成八卷其第
一卷內言風壇水壇土壇初定各程生靈降世因由及六噶拉
卜乘除算量運數而歸於釋迦牟尼佛教之所自與是為全書
緣起次紀額納特珂克圖汗世系首載星哈哈努汗之曾孫薩
爾幹阿爾塔實迪汗之子丹巴多克噶爾成佛事而自烏迪雅
納汗以下崇信佛教諸大汗及七贊達七巴拉四錫納等汗則

俱詳著其名號與藏經內之釋迦譜約畧相仿次紀土伯特汗
世系始於尼雅特贊博汗在善布山為眾所立終於扎實德汗
大致亦頗與西番嘉喇卜經合其中載特勒德蘇隆贊察唐太
宗女文成公主特勒丹祖克丹汗娶唐中宗弟景德王文金城
公主核之唐書太宗貞觀十五年以宗女文成公主妻吐蕃贊
普棄宗弄贊中宗景龍初以雍王守禮女為金城公主妻吐蕃
贊普棄隸羅贊其事蹟多屬相符是土伯特即吐蕃國號而唐
書所稱棄宗弄贊乃特勒德蘇隆贊之說其汗世以贊博為名
與唐所稱贊普亦首相近也其第三卷以後則皆紀蒙古世系
為土伯特色爾特贊博汗之季子布爾特齊諾避難至必塔地

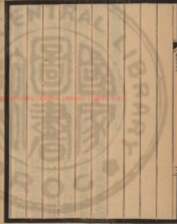


方得眾尊爲君長數傳至勃端察爾母曰阿隆郭翰哈屯感異夢而生又九傳至元太祖與元本紀多相合而間有異同其稱元太祖爲窩多可克達濟吉思汗元世祖爲呼必賚徹辰汗元順帝爲托歡特穆爾烏哈噶圖汗白順帝北奔後世傳汗號至林丹庫圖克圖汗而爲我朝所克中間傳世次序名號生卒年歲釐然具載銓敘極爲詳悉明代帝系亦附著其各其最踳駁者如以庫色勒汗爲元明宗弟在位二十日史無其事又以明太祖爲朱葛仕至左省長官讓殺托克托噶太祖遂舉兵迫逐順帝亦爲鑿空失實其他紀年前後亦往往與史乖迳蓋內地之事作書者僅據傳聞錄之故不能盡歸確核至於塞外立國

傳授源流以連人地諸名語言音韻皆其所親知灼見自不同歷代史官擅拾影響附會之詞妄加纂載以致魯魚譌戾不可復憑得此以定正舛說實爲有裨史學抑惟我國家萬方同軌中外嚮風蒙古諸部久爲臣僕乃得以其流傳秘冊充外史之儲藏用以參考舊文盡却耳食沿譌之陋一統同文之盛治洵亘古爲獨隆矣乾隆五十四年二月總纂官臣陸錫熊臣紀昀臣孫士毅總校官臣陸費瑔恭校上

蒙古源流箋證序

奇攸氏之立國也鞭笞六合混一中夏及其遺荒卻落雄長仍不失爲大國巴圖蒙克以中興偉烈據喀爾喀全部又踰大漠東瞰察哈爾西蹂青海南收鄂爾多斯土默特諸鄂托克子孫繁衍傳世百年以迄於林丹汗與明運相終始顧自來治元故者僅有脫卜察顏及西域拉施特諸人書而愛猷識理達臘以後小王子傳次但於明史外國傳畧存梗概蕃漢隔閡語焉不詳諷朔方文獻者書滿乾隆中喀爾喀親王成衮扎布始以此書上於朝館臣奉 旨譯成今書其書根據紅冊黃冊七種史料而成以喇嘛佛教爲綱以各汗傳統之世系爲緯而又上及



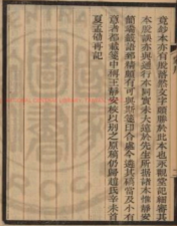
蒙古種族發源之土伯特額納特阿克遺聞歷掌氣然畢載論
其聲價實不在拉施特書之下乃白人秘府承學之士病其音
譯歧互學或律違道咸之文人尙嗜史牘默深張石洲何願船
諸君始漸有援引及之者嘉興沈乙盦先生與洪文卿李均農
二侍郎同治西北輿地之學而於此書研覈尤勤洪李書行世
最早先生著述於綴丹墨藻及身多未寫定其偶落於人間
者吉光片羽而已先生既歸道山余始與亡友王忠愍相約爲
之理董未幾忠愍應 召入都匆匆又數年矣今年先生哲嗣
慈麓兄出遺書屬編次因檢校遂錄定爲箋證八卷皆殺青可
繕寫間有一得之思做鄭灼寫臬侃禮莊制附載箋中發正又

數十百事蓋至是而荒蕪強舌之舊史稍稍可以屬讀矣此書
敘述繁複又經重譯非熟於滿蒙音紐者不能讀非深於史學
善用鈞稽之術者不能運彙疑之密苦於不知史而治史者又
以其難讀而棄之今茲所校闕疑尙多固不能無待於後人繼
續之研尋然華路藍縷之功微先生莫爲之前也先生學海人
望異代大節炳焉與深寧史比隆慈麓守父書求己志亦無愧
昭重而余以衰晚餘生得藉手以告於先生爲深幸云庚午閏
六月錢塘張甯田識序

此書寫成後復從趙君萬里假得傳錄亡友王靜安校本靜
安自識云乙丑重九假沈庵官保所藏蘆植書室鈔本比勘



竟鈔本亦有脫落然文字頗勝於此本也承觀堂記細審其
 本脫誤亦與通行本同實未大遠於先生所據諸本惟靜安
 簡端籤語郵精頗有可與斯箋印合處今選其稿當及小有
 意者都載箋中稱王靜安校以別之原稿仍歸趙氏辛未首
 夏孟劬再記



青海和碩特世系表

兩田案據並不詳考得魯先生別有錄錄則
 實在世表一選今附卷首補其未備以資參証

特穆爾阿克蘇特世系圖
 特穆爾阿克蘇特世系圖
 特穆爾阿克蘇特世系圖
 特穆爾阿克蘇特世系圖

一鄂博克一雅代青山
 博貝

鄂博克一車統
 鄂博克一車統

鄂博克一車統
 鄂博克一車統

鄂博克一車統
 鄂博克一車統

鄂博克一車統
 鄂博克一車統

鄂博克一車統
 鄂博克一車統

鄂博克一車統
 鄂博克一車統

鄂博克一車統
 鄂博克一車統





哈那克圖什賽圖

蒙古官名

札布

伊勒都路 蒙古官名

蒙古官名

伊勒都路 蒙古官名

札布

伊勒都路 蒙古官名

札布

伊勒都路 蒙古官名

札布

伊勒都路 蒙古官名

札布

伊勒都路 蒙古官名

札布

哈那克圖什賽圖

蒙古額流卷首 日本東文津閣本卷首載人名地名但僅及前
在此以見列卷餘 卷首有譯成後其真官界主選
本失多疑疑備考

人名

瑪哈薩瑪遮蘭咱

額納特
可克那

莽貝古爾外嘉勒博

土魯
特那

鄂蘭納額爾古克德克森哈汗

蒙古

咱噶喇幹爾迪汗

蒙古
其美幹下阿

羅咱汗

噶里雅納汗

幹喇噶里雅納汗

烏特博哈達汗

滿達達汗

薩嘉班達達

班辰沙克嘉錫哩

阿克沙巴達

僧格魯里巴達

阿齊努汗

姓沙

星哈哈努汗

蘇都達納

碩克洛達納

多囉諾達納

阿密哩都達納

蘇達達

文

舒噶拉達

文

囉納達

文

阿密里達

文

薩爾幹阿爾塔實達

南迪

迪霞

巴迪哩噶



瑪哈納瑪

阿尼嚕達

阿南達

德幹達特

蘇卜喇布達

瑪里噶

巴達喇

外沙里

瑪哈瑪雅羅晉文

丹達必尼

布密噶公主

烏蓮雅納汗

瑪哈獸特噶拉幹尼

瑪哈巴特瑪

彬巴薩喇汗

巴喇哈瑪達尼

巴喇哈納實達汗

巴喇達岳達汗

沙達尼噶

喇特納贊達喇



瑪爾吉實喇尕噶喇

星哈

達沙喇塔

烏巴里

噶貢卜

阿羅漢

阿碩噶汗

巴達里噶

噶足噶汗

瑪哈德幹

托音

巴蘇密達

班達達

蘭扎贊達

哈里贊達

錫里贊達

昂吉贊達

達爾瑪贊達

必瑪拉贊達

郭密贊達

郭巴拉



達爾瑪巴拉

幹噶巴拉

喇木巴拉

迪木巴拉

茂巴拉

尼巴拉

巴拉錫納

噶伯錫納

訥達錫納

拉噶瑪錫納

噶哈沙嘉

沙嘉里則必

沙嘉沙幹哩

班達巴汗

噶巴道

必喇滿

和安羅門校

足雅特贊博汗

穆特贊博汗

定特贊博汗

察特贊博汗

TIFFEN Color Control Patches



庫爾勒克
伊碩勒克
德魯納木松
色諾勒納木德
德諾勒納木
德諾勒博
德嘉勒博
德必林贊
多哩隆贊
持贊納木

墨爾持贊博汗
達克持贊博汗
色哩持贊博汗
智固木贊博汗
隆阿木臣名
買持
博羅咱
布爾特齊諾
布德慕嘉勒汗阿博羅里
布隆錫勒克



持托克哲贊

拉托托哩年贊

地名

瑪噶達圖

額訥特阿克

幹齊爾圖

土伯特

沙嘉註

倫必花圖

噶必里克城

阿蘭扎喇江

蘭咱吉爾哈城

祇陀圖

幹喇克城

郭薩拉圖

外沙里城

巴特薩拉圖

殼楚嫩巴喇圖

畢瑪拉雅納

喀齊圖

TIFFEN Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

克納實納國

扎拉勒達喇廟

雪山

雅爾隆

剛噶江

拉里姜托山

拉里囉勒博山

雅爾隆實塘

善布雲山

寧博

包

蔡布

溫博拉岡宮



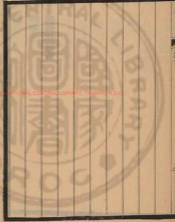
蒙古源流圖說卷一 此書自四庫著錄為特史學者視之與
餘書不同以及近時李廷鑑家於歸史證武親在錄定錢先生以來
詳前人所未詳發前人所未發各已成一家官獨此書僅各就
可資證佐者補取附章末有卷其餘皆理重其精者今舉就
所知者要之卷五周王氏抄本校一詞亦舉諸氏本從高象漢
三文合刊本錄出又歸王氏今多從之爾曰矣先生此書手稿
實幾無序款僅於夾箋中得此數語載之題首又此書悉校聚
本不有從一今悉以文津閣本卷正然則本已非高象漢三文
合刊之書明疑是初譯與副圖所載寫官重編或有異同姑
存之擇善而從亦先生例也

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特阿克土伯特蒙古汗等源流

納摩沾噶嘛尼粗鍋卡阿雅



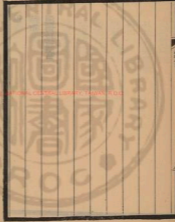
蒙古源流圖說卷一 此書自四庫著錄為特史學者視之與
餘書不同以及近時李任需家於歸史亞武親往錄定錢先生以來
詳前人所未詳發前人所未發各已成一家官獨此書僅各就
可資證佐者補取附章末有卷其餘皆理重其精者今尋就
所知者曼之勞王周王氏抄本校一詞亦舉諸氏本從高蒙漢
三文合刊本錄出又歸王氏今多從之爾曰矣先生此書手稿
遺篋無序散僅於夾篋中得此數語載之題首又此書悉校聚
本不有從一今悉以文津閣本卷正然則本已非尚蒙漢三文
合刊之書前疑是初譯與副圖所載寫官重編或有異同諸
家展轉傳抄未必同出一源仍
百存之擇善而從亦先生例也

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特阿克土伯特蒙古汗等源流

納摩沾噶嘛尼粗鍋卡阿雅



頂禮三寶

三世諸佛

普度三界

三德喇嘛

爾田慶諸本作三
恩先生校從王本

三才定位

克成庶類

佛度生靈

聖化炳蔚

試錄昔者爾納特珂克土伯特蒙古三國根本世基之載在舊
史者而統論之凡一切依倚外象包羅者已定一切因緣生靈

已成外象定自三壇起於風壇次及水壇定於土壇是也

爾田
索起

世因本經此之大地在於水上水在風上以言乎風壇則由無
風依虛空而度古說骨如是此與之同

所有空十萬大作所向感被而溫和碧色之風壇凝然定矣以

言乎水壇則由屬於風壇形雲疊布叢生聯綿陰雨以成無邊

岸作鹹之大海而水壇定矣以言乎土壇則由金界裏土定若

乳上凝脂以次各七七分數加漆自細塵以至埃塵沙纖微野

馬細末爲一粒油麥七粒油麥爲一寸二十四寸爲一肘四肘

爲一丈至五百丈自一畫角聲聞處起至八畫角聲聞處爲一

里以如是甚多里數名爲大白在金地土壇其中山之大者爲

須彌山以及七金山七大海四大部洲八小部洲一時顯然而著



矣內藏包羅者自初禪天一神變幻降世起漸漸著衍色界十
七天謂四空無窮彩色界中立十七天種婆多無色界四天欲
界二十天并過去未來現在世界六種生靈以次而成因彼生
靈神變而來故壽數無算雖生於世上行不踐地飛空而行不
食下界所生穀穀惟食禪穀無論男女不自胎生皆由化生是
時無有日月本身之光可以自照彼時不以人稱皆尊爲生靈
其後生靈萌發欲念有一生靈食下界一種根穀眾皆效尤食
之禪穀遂絕皆食下界所生之穀謂田粟國本不能空行於是
墮地本身之光頓失不能自照而墮愚罪業漸從此起嗣因眾
生修省之功謂田粟國本力遠現出日月星辰以燭其昏暗而得

明燦矣其後眾生內復出一恣慾生靈得粒食於青苗而眾生
亦俱從食之由是食用下界所產穰穀分別男婦生男生女嗜
慾之罪業由此始矣其後眾生內復出一恣慾生靈獲不種自
生名蘆蕒之穀不識爲何穀乃嘗食之眾生遂俱食此穀其從
前之穀俱絕眾生雖食此穀但必至將食之際臨時採食其後
有一機巧生靈將次日所食者先日採收其穀亦絕而忌妬之
罪業自此始矣其後因食耕種之穀遂常食下界穰穀若食多
者醜惡食少者俊秀故有爾我好醜愛惡之情復起爭競遂劫
奪所耕之田地彼此相殘而忿爭之罪業自此始矣又因多收
者向少收者隱瞞藏匿而慳吝之罪業自此始矣由是有一端



莊正直感睿大量之生靈將從前所行是者愛之非者化之將
 田地均分種惠愛眾生眾生皆願不違其命以之爲主遂謂
 以主稱之爾田案集各時時人有色香或飲飽而滿兩頰
 無缺形也時時身骨尤明驚空自在飲食喜樂長壽
 久住有如是類滋味無生其味甘美其香鬱散時有一人處住
 馳味與香起受取香受食餘人隨學隨取食之爾時方有文
 殿食與食故身漸堅耳大稠隱夜學隨便生日月眾星從出
 出現由香氣味地味使覺野夜有地皮係生就飲食之地物
 復覺時時復有林出使我覺飲食以故隨夜隨有莊輝輝輝
 自生取共取之此食相故高歡讚除便生二道因斯時有男女
 爾時諸人隨食早晚隨取香稻無所計積後時有人原性懶惰
 長取香稻時擬後食餘人隨學無多停於由此於爾生我斷心
 各夜貪情多取無厭校閱收處無復再生遂共分田虛所遺遺
 於巴田分生各隨心於他田分有復復奪却盛強益給分之二
 高歡遂共取香羅餘量界內一有種人各以所收六分之一
 爾令防盜封爲田主因斯故立有省利名大氣歡承恩流率土
 其歡共喜各順其意皆傳教度中相傳之古經也於額納特

阿克語則謂之瑪哈薩瑪施爾爾譯名義蒙譯阿三摩葛羅
 也此瑪哈爾摩河薩瑪施爾北云大平等王却利民主
 施薩爾爾三摩葛羅爾於土伯特語則謂之莽貝古爾外嘉勒
 博於蒙古語則謂之鄂蘭拉爾田案集卷前人名無拉
 字拉蓋爾之覆譯衍文訥額爾
 古克德克森哈汗於滿洲語則謂之格梭尼圖爾赫汗是爲眾
 所推尊之汗爾田案集所明大三末多王梵語三
 末多此云共許爾眾共許爲王也其於薩滿達
 巴達喇佛教四大部洲則有轉金輪喇嘛喇嘛爾進汗之譽其
 時則稱爲摩造噶拉卜以前全備之時其時日月星辰始顯露
 於空中照耀因大部洲瑪哈薩瑪施爾爾汗之子曰爾田案集
 本作者
 爾汗喇嘛爾汗生噶里雅納汗噶里雅納汗生幹喇嘛里雅納
 汗幹喇嘛里雅納汗生烏特博哈達汗烏特博哈達汗生滿達





達汗稱此六汗爲轉輪首出之六汗王孫安枚影所知輪大三子普帝波子最善波子靜彼時始稱爲人於是人之年壽漸漸漸至等謂曰成初五王王被時始稱爲人於是人之年壽漸漸削減計其時極微末之數爲一瞬百瞬爲一息六十息爲一聞三十聞爲一刻六十刻爲一時十二時爲一日三十日爲一月十二月爲一歲按年計其耗則爲噶拉南山釋迦氏謂須若依西梵名曰劫後此土譯之各大神也噶拉下即劫演噶拉下有六乃鎮定噶拉下樓止噶拉下適中噶拉下殘意噶拉下空虛噶拉下濶大噶拉下是也其第一鎮定噶拉下則自始定風壇起至生育善惡眾生止其第二樓止噶拉下則自有勝諸洲人之年壽無算起至十歲止其第三適中噶拉下則自男女十歲之末起並不傷生由二

十歲漸增至八萬歲止其第四殘意噶拉下則自兵戈相殘起至水來殘燼止其第五空虛噶拉下則自水來殘害至盡起至復定風壇止其第六濶大噶拉下則自風壇始定起至空虛噶拉下之末止佛道按此梵語每度此云分別時節以人壽八萬增至八萬四千歲爲一減一增爲一小劫二十增減爲一中劫能成住壞空四中劫爲一大劫過去現在未來各一大劫過去日空劫却現在日賢劫未來日星宿劫三世各劫千佛所居成劫者起時經云劫初成時光音天空中有金色雲彌覆梵天住大洪雨猶如車輪轉上結爲水輪增長至天住界雨斷水退下大風起吹水生法攝置空中作梵天宮殿七寶間水復進下如前風起擲水沫成塵散成句宮殿灰造他化自在天展轉至夜摩天宮殿水復退下大風吹康造須彌山復成深造三十三天宮殿復於須彌山廣造四天王宮日月天宮及空居夜叉宮殿又爲須彌山作佛羅城又吹水深作七金山四太閤八萬小河周匝安置小輪圍山如是又吹風掘大地漸漸深入置大水成七香水海及大鹹水海又於地下造閻摩羅宮

殿地欽住也如此三千世界一時同成此外更造大鐵圍山包
圍此大千世界此將經歷二十增減小劫而成然則此文所云
第一須定攝法下白始定風增起至生齊眾生止有起世經之
成劫也其第二條上謂劫下自青勝劫而人壽無量時起至十
欲止是阿波劫第三過中謂劫下自十眾起漸增至八萬餘土
是龍增劫合攝上過中二劫下當經之住劫經以一增一減
高一小劫二十增減為一中劫二增減下當一中劫實有二十
增減此文乃若僅一增一增者然佛文有界無由深哉矣佛言
阿波劫下當經增劫第五生壽增劫下當經增劫以上皆中
劫第六劫大劫劫下自風增劫定起至摩盧劫下之末而止
即是佛言以上五增劫下當經文處處成住塵空劫中劫為大劫
夫此書載述更始則不能謂經之詳釋其意言或以前五增
劫下依過法在劫劫後一增劫下當現在賢劫未來早
宿劫則界尚未出生王佛交被以上五見影所如論 如是乘
除算量已往運數及普世之千佛其曾超出嚩拉卜者惟有釋
迦毘婆佛等七佛乃係已過去者其時諸佛將佛經法教在瑪
鳴達國幹齊爾 聖田宋書卷百地方宣示十二種善言 四百四

分滿昔千佛南瞻部洲之人等壽數止於四萬歲之時乃拘留
孫佛之教也三萬歲之時乃拘那含佛之教也二萬歲之時乃
迦葉佛之教也日百歲之時至今乃釋迦牟尼佛之教也 長阿
過去莊嚴劫九百九十八尊尼奧尸佛九百九十九尊尸棄佛
第一千尊是舍浮佛又或經云過去七佛三在莊嚴劫因在賢
劫後賢劫四佛即拘留孫佛以下皆對劫經拘留孫佛人壽
四萬歲出拘那含牟尼佛人壽三萬歲時日迦葉佛二萬歲時
出釋迦佛百歲 釋迦牟尼佛共承受四佛法教謂阿呵沙 王
時出文與此合 釋迦牟尼佛生於乙丑年
安城阿呵沙即舍摩之異譯 釋迦牟尼佛生於乙丑年
出業阿呵沙當是十種通號之一 釋迦牟尼佛生於乙丑年
至年八十歲歲次甲申涅槃其在時輪史則云生於丁未年歲
次丙寅涅槃而薩嘉班通達又云生於戊辰年歲次丁亥涅槃
頗頗納特珂克土伯特諸賢所言互異而金光明經則云佛斷



他例漢孤山監操機星以量辨化非同疑之新祖奉西史家一
 以佛示滅在周景王二年一以佛降生在周景王五年示滅在
 周敬王四十二年彼其人皆居印度研究歲年顯會區疑無能
 決定非可知梵策輪轉地淨快同室之門非他人所能斷矣
 此成歷說者謂當夏后極時則又若天人所說夏歷世前三百
 餘年依文各述教來古刹印度無古史中華無古曆事觀札斷
 高有是非
 自歲次甲戌七歲起習練種種技藝至歲次癸未年
 十六歲時娶囑必里克城之丹達必尼之女名布密囑公主焉
 嗣習 禮迦羅音萬七歲學書十歲學射如此所加練習技藝也
 約更品云是縣城種種茶技尼太聖多聖為太子梵聖縣城
 即止晴必里克城樹茶飲尼佛先丹達必尼聖多聖如此布密
 囑也按釋迦太子二妃一曰輸陀羅神聖聖聖聖聖聖聖聖聖
 女二曰夷軟使釋種女不吉聖多聖聖聖聖聖聖聖聖聖聖聖
 三夫人一聖夷二聖聖聖三聖聖聖聖聖聖聖聖聖聖聖聖聖
 日舍夷長者即是在此丹達必尼女不令他聖野
 太無極亦未言其氏族王會是 承受汗之統緒歲次丙申年二
 太釋之聖多聖此地聖囑其

十九歲時於其清淨塔前情願出家 佛聖教此述云我瑞應百
 出家十二歲增一中難及國阿舍由瑞經和喇密論茲云十九
 九出家實滿經云二十五出家今以此為定釋迦聖言則以太子
 十九出家用因果經文 在阿蘭扎喇江邊堅持苦行六年 佛云
 也此書與阿舍同 生入和國山苦行林中如於尼連輝河制靜坐思惟觀衆
 生相應以大年苦行而以度之即修苦行日食一麻一米爾時
 突此阿蘭扎喇疑即尼連輝河與 歲次壬寅年三十五歲時
 諸本阿蘭下有九字爾本無從別 氏士籍值月初八日於菩提木下坐禪七日十四日夜間將蘭
 明吉爾哈城之眾怪除滅十五日日出時於瑪嚨蓮國在金剛
 座上得尊勝輝迦牟尼佛之道 統紀太子年三十歲於畢鉢羅
 十萬眾欲來營衛不能發特二月七日明星出時忽覺夜散
 發大佛得無上道為最正覺注云畢鉢羅國諸經多言菩提樹
 菩提樹為道首坐此樹下成道也其樹正名畢鉢羅又云四果
 經四教義先降魔後成道華嚴經先成道後降魔此大小機見





之異今按此書亦先昇魔後成道其因異經合七
 日明星出時注云即八日天曉是亦即日出時也
 三十六歲時自星日馬值月初一日起至十五日在祇陀園等
 處顯示大神通於是年氏土幣值月初四等日轉運三乘法輪
 度化三世眾生歲次丁亥年八十歲時氏土幣值月十五日夜
 因曉諭眾生所演經文無常故將化生涅槃顯示
 三歲教有八
 具其天合四教義中一從兜率天下二住於三日出家五
 降魔六成道七轉法輪八入涅槃今以證此書自庚戌年可實王
 明瑞建國前四教義所明從兜率天下住於三日出家可實王
 次丁卯至有學收養托胎也歲次戊辰至國前生也日歲次
 甲戌起至苦行六年出家也歲次不實至成道降魔也十
 五日正半降佛之禮成道也自歲次癸卯起至三世眾生轉法
 輪也歲次丁亥至涅槃顯示入涅槃也小乘八相如是大
 乘則住於法胎令降魔於成道別為一說此不多述
 此薩
 爾幹阿爾塔實進汗太子生甫六日其母瑪哈瑪雅福晉即沒

後於壬寅年得佛道又六年歲次乙未因獲智慧眼之故見母
 瑪哈瑪雅福晉超生三十三天因欲其母識菩提之道是以上
 遊天堂講經九十日其時有額納特珂克之馬進雅納汗
 聖王正日摩陀希那王甫曾出受也優堪
 是時現瑞國王遣金像事具觀佛三昧經
 中心慕佛迫切欲求通
 達令瑪哈特噶拉幹尼仿佛像塑佛一尊以通
 意歡特噶拉幹尼仗神通力送往三十三天用牛頭旃檀香以
 香佛像毫無分別造成持經手印立像之辦檀昭象自三十三
 天請至汗意欣慰後來佛自上界下降其旃檀昭於佛前自然
 俯伏
 佛曰我百歲而汝所獻香將如來日謂此旃檀昭即謂佛
 尊者亦稱昭實王六相是也
 佛降旨曰此旃檀昭俟我涅槃
 朕深言百香昭前日招撒訣



一千年之後彼時至中國震旦大有利益因受記云由是釋迦

牟尼佛之教遍傳瑪噶達阿幹喇克城之沙嘉氏瑪哈巴特瑪

之子彬巴薩喇汗釋迦佛降生日入王阿日各生太子王舍

羅拘陀國者羅婆子國曰優陀延跋羅國曰智陀羅延羅羅

日夜尤德又尸羅國曰佛迦羅婆國曰羅婆曰阿風婆拔類是

婆羅既高王舍城太子則轉羅支國曰百城克所稱此云王舍

城尤名易羅國特利國者特喇加易羅克那城也西人稱拉多

方郭沙拉國舊曰實羅木沙在

下巴特沙拉國外沙里城之巴喇哈瑪達迪之

子巴喇哈納資達汗此和故系臣王也路羅名實云彼新羅本

多外羅摩利即巴喇哈納特多那

巴特沙拉國阿南達之子巴

喇迪岳達汗較楚敵巴喇國

佛實教取那多羅領也然則說

子實

沙達尼喇之子烏迪雅納汗此四汗皆統屬三十二國之

夷

大行以次降生崇隆佛教方佛涅槃時有彬巴薩喇汗之子喇

特納費達喇

西域記載沙王正日與婆娑羅王即此彬巴薩喇

汗也羅沙之子阿闍世王又呼婆羅留支三藏注

師傳緣作阿闍多說囉路王

蓋即此喇特納費達喇矣

及其二子瑪爾吉實喇尙噶喇並

孫星哈曾孫達沙塔喇同見佛涅槃計自丁亥戊子越一百一

十年歲次丁丑瑪噶達國之君彬巴薩喇汗之孫瑪爾吉實喇

汗因保大有施主惠致祭必瑪拉雅納葉洞之阿南達烏巴里

噶實卜

阿南達即阿羅院烏巴里師優茂喇噶實卜即迦婆波

僧祇律如來滅後羅實曾結集三藏是曾結集必瑪拉即羅羅

出經藏迦婆波高田論藏優茂喇喇立三座師王結為三藏阿羅

于智聖命委尸迦於寶外結集名大果即此二部通釋僧祇律

是為根本按此在阿羅院第一

次結集也

阿羅院結集

結集也

結集也

結集也

結集也

結集也

胎背四障法輪小乘初機也又按此會須要安羅王之子阿周
世王主持此以屬之鳴阿吉實明則顯安羅王之孫微為不
合又迦葉阿難如來滅後弘揚大化僅二十年無容有次結集
此有百年之後此計自下至丁丑十六字號行觀當以成
經百正者因各律尊祇後百年應舍論法昆尼故者七百
十事安法非是凡非佛所教七百餘論法昆尼故者七百
結集共此尊祇後百年通當阿有王為轉輪聖王發願多
化眾生之日有四百餘年通當阿有王為轉輪聖王發願多
中有王供養多諸事在諸省守王當即是結集會論以大
業所云迦葉阿難太阿和穆多五羅德惟造或不分我
多有五弟子各執一氣身分如來一次咸居五部云云則知二
部之分自迦葉五部之分自迦葉五部之分自迦葉五部
為弟子所分必非與詳也阿有三部然則多為無他事者
與此無相法論合其云已述囉囉高上者阿有王供養三
萬此部計置迦摩土座吧咄囉囉知富囉囉也又僧綱囉囉
結集三載事統紀集三載實序云則高論結集三載有三處一
千結集正在最初囉囉後四月十五七百結集為後四百年
同案結集三載結集惟制漢所造長明統紀乳家寫律道不
二改而不知應足既王一次故大小乘論造之始屬焉不詳

其法通羅漢志於迦風毛龜王遊學三三人會集五百應供阿
守亦復一字不敘研覈之迹不無可疑

羅漢初演宣示四諦法輪之旨自戊子年起至一百一十年之
丁丑年達沙塔喇汗之子阿舍絕阿育王阿碩囉汗譯名
有王或作阿輸迦或阿輸將此古稱亞王在佛涅槃後百年
西人傳教即云周顯王時馬六甲亞王在佛涅槃後百年
茂羅族人曰跋打因爾大用兵復之大榮佛教其孫名阿蘇哈
又名畢擊打息王執掌佛教最為出力於國中摩地徧業宜
阿輸迦阿蘇哈皆因係大布施主於外沙里大城處所應供阿
此阿碩囉汗也

羅漢巴迪哩囉高首糾合七百阿羅漢將中土無相法輪之行
宣演阿碩囉汗建造無算佛像經塔自戊子年起越三百年歲
次乙亥略齊國蜀田案略孟漢蜀之君噶尼噶汗亦係大布施
王其時略齊古納實納國中有扎拉勒達廟扎拉勒達廟前院寺兩同案





別本建下有內魔怪化爲瑪哈德幹梵音摩河提婆此云大天
 有字爾本河爾字爾本河音降生仗神變力將佛法紊亂於是巴蘇密達爲首
 輪論法異部宗托音降生仗神變力將佛法紊亂於是巴蘇密達爲首
 抹之西域史大藏經第四種集勝尊者主之覺慧改撰此言
 之謂音異字爾田密妙本作巴爾對音爲大近情木爲聚菓五
 百非之人則本作爲音我之文義數長則本同據故聚菓五
 百菩薩五百阿羅漢五百班迪達等聖德之稱將佛前之大
 乘法輪宣演有人印度把等云五百思四十年東漢時北印度
 乘酒大僧於一處將佛經翻訂又增著于卷自此始有大乘經
 傳至印度北尼婆羅國大西塞國因又名爲北佛教之經按此
 瑪尼瑪仔和波迦爾色達彼安自此始有大乘經此云將大衆
 法輪宣演謂一事也法顯傳覺尊者阿育王法益所治地
 提塔此爲最上佛塔也在此升大月氏與兵欲取去百不得者
 應生使西域紀觀陀羅國有佛在覺後二百年國王羅尼色如
 所造塔摩得國共十二重高七百餘尺漢唐三百餘步釋迦方

志旣既建國在信度河西城東南八九里有畢鉢羅樹傳云聖
 劫千佛皆生其下昔釋迦於此王巴甘阿難曰後迦羅色迦王
 須吾骨尚於此王後在而迦塔基廣一里半相輪二十五重或
 云四十重高五百五十八尺王又於西京寺造大輪師世親菩薩
 如意輪師師尊者等如意輪師師尊者等
 造是婆沙論成在此由是生闍扎贊達哈哩贊達錫里贊達昂
 吉贊達爾瑪贊達必瑪拉贊達爾密贊達等七贊達郭巴拉
 達爾瑪巴拉幹噶巴拉喇木巴拉邁木巴拉茂巴拉尼巴拉等
 七巴拉巴拉錫納噶伯錫納諸達錫納拉噶瑪錫納等四錫納
 等汗梵語軍曰持多力曰婆里譯曰斯那此贊達自侍輔相佛
 法等語詳爲敷演思議莫盡未能盡錄至若雪山土伯特地方
 汗等根源解釋贊誦佛菩薩之史內載瑪哈沙嘉沙嘉里則必
 沙嘉沙幹哩三君其沙嘉沙幹哩爾曰案贊必本其乃爲連雅

納汗之孫班達巴汗之第五子

爾田案謂本傳作生
子五人從爾本改

與十八萬

營取戰國被擊創幼子噶巴迪敗走至雪山地方遂為土伯特

之雅爾隆氏

原注自班達巴汗起至雅爾隆氏止與百番前未
經合自班達巴特沙拉國之鳥道汗前汗起至未

與百番前未
後即成日朝惟也所書吐蕃贊普為鳥道汗前汗奮則優堪王
之說矣爾田案爾野史引古記天竺摩竭國阿育王鑿直低
與久案新為美生徵象立有九子次子象兀案鳥吐蕃之祖據
爾傳說各其所出與此又吳西藏賦注始則贊普自言天神所
生說鴨地志補野田以爲姓書此政府未必刺確所述為信也

繼時巴特沙拉國之鳥第雅納汗生一子其髮圍旋牙如白螺

爾田案彭
雀下噫上附諸妙相全備令

手足指如鵝掌白如鳥

爾田案爾本件滿卷首注必喇
占之曰此子尅

善占之必喇滿

爾田案爾本件滿卷首注必喇
占之曰此子尅

父應殺之其父勅官屬持往殺之加諸鋒刃利器皆不能傷於

是計窮時以鎗匪乘擄恒河

爾田案依彭地各書
作喇勝江往云恒河中有附近

外沙里城之種地老人適在江岸種地見江面有漂浮之匣撈

取開看見一端正小兒此老人因無子嗣欲養之遂藏置樹樑

間羣鳥銜鮮果羣獸銜淨肉以哺之後能言因問我係何人爲

誰之子老人悉以前事告知其子遂懷惻尋向東邊雪山而去

至拉里婆托山由拉哩囉勒博山之九級福階降下至雅爾隆

贊塔

爾田案爾本無贊字從爾本開
本卷首地名亦有贊字據作爾所有之四戶塔前眾方看

見爭鬪爾家何處何人之子是何姓名竟不答言但順手以食

指指天眾見其相異常人咸歎云爾殆天之子乎乃答曰我是
天子乃古昔瑪哈薩瑪迪爾汗之後裔遂將其從前事跡盡





告眾知眾皆謂此浮江不死繼又得眾烏獸爭嗜是眞天子也
遂得木梢橈以爲扇與合坐其上昇上純雪之善布山嶽眾皆
歡作愿以爲汗自前戊子年以來踰千八百二十一年歲次戊
申卽汗位遂稱爲尼雅持爾田案當作持諸水贊博汗日本師
摩皮宗教以其大無第百或傳飲史所迷百歲最得正治
王陀聖樂贊者傳云出自釋迦族幼時多采西人及西人又得
之喇嘛蓋與此家古區番所本阿呀乞嘆贊善與此尼雅持贊
博汗并徵異而與唐書吐蕃傳較悉重摩首二字許如異也
由此勝四方各部落而爲八十八萬土伯特國主尼雅持爾田
本件亦卷首贊博汗之子曰穆持贊博汗穆持贊博汗生定持
贊博汗定持贊博汗生索持贊博汗索持贊博汗生墨爾持贊
博汗墨爾持贊博汗生達克持贊博汗達克持贊博汗生色眼

持贊博汗爾田案此上謂贊子此七汗臨終時自足至頂出現
五采霞光如虹霓上徹天際其尸曾供於天神等地色哩持贊
博汗之子曰智固木贊博汗爲奸臣隆阿木篡殺其三子皆出
亡長子蓋持逃往寧博地方次子博囉咱逃往包地方第三子
石爾特齊諾逃往恭布地方隆阿木據汗位兩年載有舊日數
大臣將福晉移往他邦設計與復遂將背叛之隆阿木誅戮議
於汗之三子內選立一人卽位福晉云我從前生博囉咱時夜
夢與一白色人同寢迨後產一卵此子出卵中觀此當是一有
福住見宜將彼迎至於是遂將博囉咱迎卽汗位稱爲布德恭
嘉勒汗其子曰布隆錫勒克布隆錫勒克生庫喀勒克庫喀勒



克生伊碩勒克

留田案文結本作其子曰噶勒哈波哈勒稱和斐生顯噶木皮庫噶木斐生伊實噶均波稱

為六賢汗

留田案白博羅哈

自六汗既葬後始立墳墓伊碩勒

克之子曰德噶納木松德噶納木松生色諾特納木德色諾勒

納木德生德諾勒納木德諾勒納木生德諾勒博德諾勒博生

德嘉勒博德嘉勒博生德必琳贊德必琳贊生多哩隆贊

留田案文結本作伊實噶瑪哈之子曰達達哈木松德噶納木松生達

斯巴哈達哈巴魯生達達哈達達哈生登明拜前勝有特倫

達達哈生登明拜前勝有特倫

子曰持贊納木

留田案文結本作持贊納木生持托克贊贊持

托克贊贊生拉托托

留田案文結本作托托字不重哩年贊自昔戊子年以來

贈二千四百八十一年歲次戊申

留田案文結本作生於丁卯年二十歲時始即汗位迨後一日

正坐溫博拉岡宮中見有百拜懺悔經高尺許金塔六字母金

備之寶匣薩瑪多克經自空中齊落宮中金帳上因諸人不識

遽埋於地下由此汗爾分清滅國中生產多日眇者糧食歡收

佩備灾病不絕願患叢生如是越四十年後忽有五士人來見

汗款曰大汗從前緣何將天下所蓄之物掩埋言訖即不見汗

即時委內官等取出其四種寶物繫於薩頂敬謹叩頭多方供

獻

留田案佛事史載此事云第六十六卷院案裏思願之時會載

元三百七十一一年有外國人五人來至王庭為王之師其前

四十年有天降四種之毒人莫能知其此五人之教乃知一者

虛拜兩手形即蓮花手二者小舍利塔三者六音咒文四刻寶

院案裏思願傳此拉托托里年即唐書院士度也而以爲二十

六世與此亦不同彰所知論知來滅度後千有餘年西番國中
初有王曰房名囉贊善二十六代有王名曰哈脫朵囉思刺贊
是時佛教始盛亦云二十六世與囉汗之福祚由此漸增生子
史曰房名囉贊善歸此是神贊善
俊秀米穀豐稔無有灾病安享太平矣

蒙古源流箋證卷二

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

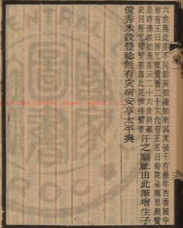
額納特珂克土伯特蒙古汗等源流

由是摩訶所供之多寶經源教運興自拉托托囉持年松贊蓮
克哩年贊克爾田案勢納木哩蘇隆贊凡四代案拉托托囉持

爾田案勢納木哩蘇隆贊凡四代案拉托托囉持
而歌歌既差係三世名字亦不能詳合唐人經重譯唐書之陀土度

南迦爾香又由於遺述兩俱難憑心知其意可矣合前三汗
謂之妙音七汗爾田案唐書吐蕃世系一載悉曇摩二陀土度

士度當此托托聖年其下四世與此不符納木哩蘇隆贊之子自從前戊子以來
歷二千七百五十年歲次丁丑丁丑陳武帝必哩瑪托特噶爾



六世其此亦不同彰所知論知來誠度後千有餘年西香國中
初有王曰勞乞囉贊善二十六代有王名曰哈脫朵囉思刺贊
是時佛教始盛亦云二十六世與蘇汗之福祉由此漸增生子
史曰勞乞囉贊善歸此足神贊善
俊秀米穀豐稔無有灾病安享太平矣

蒙古源流箋證卷二

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

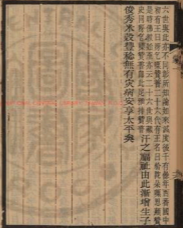
額納特珂克土伯特蒙古汗等源流

由是摩訶所供之多寶經源教運興自拉托托囉持年松贊蓮
克哩年貴克爾田案勢納木哩蘇隆贊凡四代案拉托托囉

爾田案勢納木哩蘇隆贊凡四代案拉托托囉

而歌歌既差係三世名字亦不能詳合唐人經重譯合前三汗

謂之妙音七汗爾田案唐書吐蕃世系一載悉曇摩二說土度
士度當此托托聖年爾田案唐書吐蕃世系一載悉曇摩二說土度
其下四世與此不符納木哩蘇隆贊之子自從前戊子以來
歷二千七百五十年歲次丁丑丁丑陳武考必哩瑪托特噶爾



而晉生一妙相具足端嚴之子頂紋顯具阿彌陀佛相昔者尼
 雅持贊博汗生一異相子固不能識擲之恒河既而悔之念此
 子究屬己子因愛惜之命名曰持勒德蘇薩贊向書昔之美佳
寶音家賦注作維以其頂紋所具曾曰未妙阿彌陀佛用紅帛
寶音家賦注作維包裏不令人見至十三歲歲次己丑卽汗位招服絕域罽汗等
 年十六歲歲次壬辰遣通密阿努之子大臣通密織布喇並約
 其友十六人至額納特珂克國中參究前田案西域佛教史佛
寶音家賦注作維其經具文字端美歸國後蒙印度之國諸喇嘛文字為其造於
寶音家賦注作維百餘語音總字母三十四從此以西藏語大轉譯佛典藏人以
寶音家賦注作維王爲阿彌陀觀世音之化現瑞英文譯之化身其此所造正可
寶音家賦注作維名過審道有別又作瑞美三教攝於是隨教處之班勉達名德

幹必特雅星哈者傳音韻之學復以所學之音韻互證土伯特
 之三十字母合入四聲於原三十四字內刪去十一字以其餘
 二十三字與土伯特始創之六字並原阿字定爲三十字母各
 分音韻欽定阿文韻統百香字母三十字乃香相阿努抹得天
巴處拔摩區基羅雜瑪刺拉沙爾哈阿二十四字與天竺字母
同其韻賦聯妙殺喇六字乃天竺音韻所無百香字前所有
欽定其國之譯音音韻增設者也今西土僧果爾持咒符仍用
天然原規改天竺字母已足備凡之用其理文則皆西香字其
中佛說地名譯者自來皆用對音故其字之音呼必與西香字
母乃能得其本韻故以韻統所列天竺百香二字者校之所謂
原三十四字者天竺韻切三十四字之鳴呼聲鳴喇隨經雜
喇查又攪雜那答等連聲切巴爾拔囉囉瑪喇沙卡連哈
譯也所謂刪去十一字者喇囉囉囉囉囉囉囉囉囉囉囉囉囉
皆西香字母所無也所謂始創六字者即上鳴等六字釋原有
字則以阿字居三十字母之末也所謂合入四聲者西香字有



古四砂補注敬卜時龜日記說以配阿字卷成
各音韻字也須被讀實甚詳故特標其大畧

又編成八大經

於是汗甚喜悅參究四年將禪經百拜懺悔經三寶雲經俱繙

譯成文從此修明政治謂其地本係土伯特應以經教引導其

定刑法百歲志言藏地番例三殺人者備受諸刑復行抵命

偷盜者斷手足馮者割舌屏去十惡罪款奉行十善福事於是

都內羣以爲大悲觀世音菩薩出現能轉千金法輪之神聖茲

相稱揚唱嗚喇哈倫汗蘇隆贊堪布之名舊田案堪布唐古式語在昔

十方由是汗思一佛像間於意中變化一佛名曰噶爾瑪達地

其人舊田案同與汗相相背頂上亦有阿彌陀佛汗復降旨與

伊曰誓者拘留孫佛之時有大悲十一面觀世音菩薩自色究

竟天下降化入額爾特珂克國星哈拉海星哈拉的僧伽刺師子國地今屬蒙古

邊界所埋之一蛇心旃檀樹根內於拘那舍佛時發芽於蓮葉

佛時長成樹至今釋迦牟尼佛時花葉盛開果實結成白佛涅

槃時又復倒枯爲塵土所蒙今欲取出請此十一面觀世音菩

薩至彼星哈拉海邊界被處有臥象一羣中有一紅鼻大象伏

臥耳座一半黃種名曰阿蘭扎韓爾達象羣合走避將所臥地

掘開蛇心旃檀樹間在彼處付囑已此所化之僧達將神通力

須臾到彼見實有羣象伏臥遂將象羣走舊田案兩本作起象不肯遠

去屹立等候將欲倒其旃檀樹枝忽問似有令其稍緩之聲於

是自然化成之十一面觀世音菩薩即時顯露復於蓮葉佛持



受之花輪塔內又獲三佛舍利子甚多其阿蘭扎幹爾達象作
人語而化身云爾汗昔日曾求福於我今既遺忘又復向我顯
然奪取我後世必轉一大力汗爾日突圖本國壞其教律遂設曼願
等語於是奉菩薩像至進於汗並以大象之首具奏汗降旨云
吾前爲額訶特珂克因蘇喀巴喇公主于時造成沙隆喀爾爾
塔求爾願有一負土行走之牛因遺忘未會設願其牛甚怒遂
氣忿設立惡願我於是亦另設誓願矣爾日突圖本國迨今世
其象凶於大悲觀世音菩薩之上則痴心俱滅自易化服但欲
化服此象仍須我躬是時汗意中方以普濟雪山所有生靈必
須聖經爲曼教自然化生佛自兩目中射出霞光二道汗觀之

見一道光照射巴勒布國之巴喇木巴幹爾瑪汗之公主西藏
作巴勒布玉鄂特爾色那格之女拜本藏西藏史稱本作尼桑
羅王女巴利克提爾爾家巴勒布則今之尼泊爾又作尼桑羅
明史西域傳之尼八刺也後爲其有中藏爾喀所併今
官書稱庫爾喀巴利克提爾爾傳教史作者聖素布瑪公主係
甲申年所生年十六歲面色潔白妙相具足端雅美麗體淨無
暇口吐優鉢羅香氣是莊嚴富麗之主也復見霞光一道照射
中國唐朝太宗之文文成公主亦甲申年所生年十六歲面貌
慧秀妙相具足端雅美麗體淨無暇口吐哈里旃檀香氣是通
明經卷之主也於是汗欲求婚先遣大臣通密繼布喇噶爾丹
巴衛藏通志作
倫布噶爾二人往巴勒布國求公主爲配謂以多方剛柔
互用之策巴勒布汗即允所請以公主許配公主者乃白衣救





度佛母之化身西三案西三案佛教史藏人以文成公主及布

公主之來也以蓮葉佛持受之昭不動金剛彌勒法輪及牛頭

旃檀自然化成之白衣救度佛等三尊佛像及巴勒布各種經

籍並齋至土伯特地方西田案西三案佛教史雙贊恩甘贊王

輪入尼波羅宗拜大師之風其文神名多顯又輸入其他若東

佛教之佛數修注百歲賦注拜木蘭帶來星珠多寶佛佛藏

王禮大招待奉之多寶佛唐古歲次己亥汗年二十三歲與巴

勒布公主完婚於是復遣使來娶文成公主唐朝太宗亦如所

請許之以公主平日供奉之釋迦牟尼佛及元祿衛算各經

圖考藏人不滿天子以地文鼠牛鬼年以金木水火土

經日亦能測口臘月餘云論算占驗皆唐之公主所法等

心如意十三史復將種種寶玩鋪陳厚帛分給萬萬時汗年二

十五歲歲次辛丑迎唐朝文成公主於土伯特地方完婚

山是建立廟宇不可勝數西三案西三案佛教史藏人以文成公主及布

賈好善信佛頗煩納瓦塔聖佛在拉薩地方自上海莊因爾

取名布達拉為西藏聖僧俗所稱每日常坐禪入定不

他往唐公主回巴魯布王之文名拜木蘭因藏王坐靜悉有外

每近修布達拉官聖城則上供千鎊以祭其王藏王親家

其拜木蘭接室隔絕用琉璃管千鎊以祭其王藏王親家

因藏王多松作親官兵托拔布達拉後有觀音佛堂一所

五堂道明喇嘛室管修教養管民間事務修立白室又有代

事務之桑結嘉木礎修之紅室及內外屋是金殿佛相得

高約二里依山而平樓十三層屋頂上其上有金殿三座

彩輝日金殿之下有金塔五座西殿有宗喀巴手印日久不

化舊道拉喇嘛坐臥金殿內供奉 宗喀巴喇嘛像前大

留寺西藏第一番王得七世王與結結贊導木右超晉公主又

索頭人倫布噶爾起巴魯布王鄂特巴魯爾恰之文拜木蘭

索唐公主帶來羅達辛尼佛像拜木蘭帶來星居步寶佛白

木龍欲修廟宇藏王擇地與修唐公主卜算藏地形勢乃賦文

仲百之保拉撒海子乃妖女心血是為海眼須將海眼填塞上
修廟宇如蓮花形將四圍風獸更正如八臂聯絡乃得吉祥家
王廷興工將海子四圍用石堆砌海眼中卷起五色霞光現出
石塔三層川石拱擊後用木接蓋空際蓋塔塔身始平
蘇王又虔祝神佛燒香祀氣騰壓在萬龍宮塔塔地陽西地
方接蓋地界之塔建寺一百八座時有龍王現洋壓式採用石
堆砌大塔始成相傳至今一千八百四十年其地有拉撒內
坐東向西廟殿無不輝煌全殿五座廟千座宇皆係廟底廟全
安欽壯麗中殿無不輝煌全殿五座廟千座宇皆係廟底廟全
左廟有周公法藏王莊賢塔木布巴君布王女拜木蓋之像其
頂神佛高計中殿供奉一尊款一尊其香案均係西四季長相續
內神佛高計中殿供奉一尊款一尊其香案均係西四季長相續
廟及南廟有拜拉撒廟一尊款一尊其香案均係西四季長相續
大廟內有高壓時太監梅其所空明一區前壁土繪元明法
師家經簡易西人僱門外有唐番和盟碑高約一丈五尺寬約
四尺厚約三尺用旁并有太悅太字有香等字碑至年曾細如
名碑刻古約二株名碑刻若龍其用傳地白唐時云小廟于
大廟寺古寺其碑者名喇太契全西向東樓高三層上有全殿
一殿亦廟社屋乃唐公主所建因唐公主慈悲中國故東向其
廟內佛像石是甚多寶物又有得理牟尼佛頭骨帶佛像或

云里堡內有唐公主其身屋上蓋黑鐵寶仁四音其南即迦那
李國宅廢木味字輪轉是歲王由前社贊鳴亦有修立大廟之
時是建寶物等處見一小海子內有妖蛇五百欲將海水岸乾
上建廟宇道設拉化為廟廟之內不盡非水堤前乃於其地僅
建廟宇供奉來來神佛十九尊廟廟其一九草乃不上自成之像
上建五塔以鎮之又建佛母伊與村廟各座像佛全建莊像甚
別托爾足像佛神廟又建佛母伊與村廟各座像佛全建莊像甚
十餘年色拉在寺建拉又建佛母伊與村廟各座像佛全建莊像甚
已在此色拉建立大寺所供佛像作由內地運者甚多後宗喀巴
德十八歲漢及薩佛佛又供上下法會計數百座皆實作佛頂
小寺因所拉喇嘛居其寺在山上塔金銀三座皆實作佛頂
則喇嘛亦成至諸塔寺中供一尊佛像其長不足二尺如如三
彼廟一殿如人黑狀香高呼為多爾所相傳建寺時白大西天
萬末其寺塔布珍之香人必飲一筒供有喇嘛寺喇嘛拉提
西二十里前臨大道後依山巖宗喀巴之弟子札木巴自結瓦
什巴爾丹在桑島地方居住之時夢神人語此地宜修寺院賜
子五千後屏蓋現出無量水泉歡慶慶告其神宗喀巴乃令
修寺其時即有靈鳥當民那木察桑不出資者施修建廟宇又



延此昔前世設願所以可期必來汗聞言欣悅巖次爾日乘岡本無次字
庚寅年二十一歲嘉密克哩卜什諾延遣使赴額納特可克迺
請巴特瑪繼巴幹師禱果如堪布博通薩都從前所言云今已
應我曩昔設想之期當即往彼不屆此矣我前世止龍業益於
本身自不如以廣益於眾生爲大因果今已屆其期我身便如
大鵬騰空即速飛往若徒事觀經斷不能飛騰矣言訖師立地
前來至兩山險處見一大猛怪迎立巴特瑪繼巴幹師遂於空
中跌坐口中念咒降伏其怪其怪即震散變一大兒忽生旋風
擾雪至前師遂持九瓣鐵杵向咒而當頭力擊其兒即遁匿入
山去風定雪前雪散天露顯露山林日色晶融師乃虔心持誦

秘咒一遍擲杵鎮住歷將十二因暴女魔及土伯特地方土神
龍神盡行除滅驅遣鬼怪無異寂寂與汗持蘇離德螺同將龍
王烏巴納連之地作爲龍山辛卯年二十二歲欲建廟秘咒及
分別秘咒之道及大檀城三藏之道做照阿必達爾瑪秘咒及
經史之道造成元妙金剛廟宇爾後通志載木林寺隆博拉
東二日山南麓木林地方藏
王自始於贊噶木第五世自結亦松特贊欲修札瑪爾王系
廟起甲喇爾延請班第達擇地興修未成復令藏地能智經咒
之人赴甲喇爾請班第達詳白瑪爾木已定得取款郭特爾甲喇爾
可爾達委修廟宇式修造三頂西面八方以象是宮後有明瓦
升殿欲修廟宇木多等款千八款化大行修造十二處大寺
供尖贊喇嘛道士喇嘛相傳至今一千四百三十三年又請甲喇爾
技擊東南喇嘛丹寺相近其境廟經空佛像與大小喇嘛以內
供圖畫有若像傳云唐以前其方字鬼怪爲害人民不安帝君
顯聖除之人始建見土民奉祀等款佛殿三重殿內所供諸
日苯雍若茂迦喇喇嘛跪至其地誦經



佛多緣秘咒之道所成下一層骨土伯特形勢中一層骨漢地
形勢上一層骨額訥特珂克形勢四大根本俱備其下三門爲
三世佛像中一門乃法身之像東西四門可目案圖其四無景
本無西字
四事之像凡此不可思議之轉輪元妙大剎中殿內供三世佛
四面四角四大部洲八小部洲會萃驅魔之咒日月之像得力
四大覺路及八瑪哈嚩拉之大廟四大浮圖並光明塔共三十
廟宇環以金輪先是有額訥特珂克潛伏海內之鄂丹達布哩
廟宇今皆欲其式建造至癸卯年汗年三十四歲工始完成於
是通徹三世大智慧之巴特瑪繼巴幹並得道之大堪布博第
薩都塔爾尼齊達爾瑪吉爾迪等爾日案有處史達摩上座有
以密教聖百歲土著之書教

新學桑木快字以圖瓦尼特其克比特其第一代在持謀此則
大堪布博第齊正當是普海大師也達爾瑪吉爾迪此
云聲揚塔爾尼齊見上
此所長術諸神尊號
持散天花開大歡喜筵凡三年至甲辰
年汗年三十五歲彙集同教法眾二十五人向高行巴特瑪繼
巴幹處練習秘咒求受諸佛言宗旨及七百二十佛之灌頂於
是依所請給與秘咒紅教專持密
咒此其始也其名虛空藏之格隆能習日
光布特達音扎納能將鐵杵嵌入石峯馬明王佛能三作馬嘶
聲尊勝壽慧空行母能活死人能撫育德慧空行母等威儀御
子神能驅遣鬼怪無異奴隸必嚙伯納是虛
空那克勒穆爾齊能顯
慧眼奉奉國主於世通徹裕爾日案圖
本作王扎密博之經音扎納固
瑪喇能施示神變都特都勒多爾濟如風行無碍音扎納郭哈



雅能騰空飛行錫哩德幹能手搏猛獸音扎納錫喇卜能如鳥
飛騰錫哩尼達譯云能浮行水面達爾瑪嚙斯密能默識不忘
錫哩星哈能使流水回湖德幹蘇迪能變枯骨爲金徹崇羅咱
幹能手捉空中飛鳥贊扎嚙能乘猛兇納干達喇納干其能如
魚游海水中瑪哈喇特納實也能食磚石如米穀錫里巴咱
獨巴咱實也能走山峯拉迪喇特納能發雷如射矢咱
雅羅多能於虛空歇坐凡此顯示多方得道之驗實也
雅羅多譯云能於虛空歇坐凡此顯示多方得道之驗實也
案宗末本意意在勸力加持轉妙天爲住世妙法其空於是
變本加厲至極致而極微之當然不足以奪其信心也於是
始見虛空藏金剛于清淨佛慧威羅幹金剛佛尊勝馬明王佛
持國最勝王佛尊勝海慧空行金剛頂佛威儀獅象世尊稱讚

佛妙慧空行離垢佛昆盧達那智藏持咒救護佛等八大佛之
光由是以土伯特語譯額納特可克文字雖通土伯特童子教
授終不得一善學者巴特瑪維巴幹師甚愛之遂親往尋善學
童子至一家門首見一七歲童子向其詢問答云父母俱不在
家維時師正欲憩息遂立行禮留歇將童子喚至詢以汝父何
往答云父往尋言語又問汝母何往答云母往尋眼目少頃其
父沽酒至童子指云此是尋言語夫者蓋謂飲酒後則言語煩
瑣也又指其母買歸燈油云此是尋眼目去者蓋謂點燈可照
昏夜也師不勝欣悅遂攜其童子回汗降旨云此子蓋古昔阿
南達之化身分爲巴喇古爾根致之子名巴喇古爾必囉咱納





之童子是也

同文韻統唐貞觀中吐蕃經阿勞親至中印度國

傳布經咒之周至那呼唐無神於彼從阿勞所得五十字內效

訂天竺原現引廣以後曾往佛呼書畢親於用此書者最靈

神也又突彰所知皆之更靈速邪惡位但亦同此人遂教以額

寫法無為羅明將首說要靈速邪惡位但亦同此人遂教以額

訥特珂克語未幾肆習貫通遂稱爲土伯特之墨爾根羅明幹

必羅明納

新田案詳諸儀又千多能也一歲甲辰汗年三十五

歲巴特瑪繼巴韓師與額訥特珂克之必瑪拉瑪迪巴精布之

必瑪瑪拉瑪拉

是瑪瑪拉字源上必瑪拉而衍通摩羅什羅羅中國常

所傳大乘教定謂中觀見形若爲西藏國教事共

西藏史前田案西藏佛教文作印度僧是摩什羅

爾根巴喇古爾囉明幹必囉明納卓克囉畢嘉勒燦班第伊錫

德瑪幹巴勒則克及漢僧瑪哈雅納等將經咒卷帙通行繕譯

各處傳揚爲神童子支殊之化身轉于金法輪建中之昭噶喇

幹搶汗持蘇羅德燦在位五十七年歲次戊寅年六十九歲沒

其長子穆尼贊博中毒被害次子穆噶克贊博遣往邊地幼子

穆迪贊博生於丙辰年歲次己卯年二十四歲即位於瓊地方

建立金剛圓覺等三廟在位三十一年稱爲薩特納博

爾田案

本同克俊明噶喇幹搶汗此汗與額訥特珂克國之捷爾瑪巴

拉汗

印度在唐世有波拉王朝立國於噶夜迦摩羅波之境其

拉汗第一代曰噶哈巴拉王第二代曰達那巴拉王第三代曰

拉羅巴拉王第四世曰達摩巴拉王第五世曰達摩王第六世曰

巴拉汗此王或曰當唐太宗或曰當唐高宗此皆其宗室同

年生考有唐紀德宗生於太和七年則達爾瑪巴拉上不及不

本考有乾符進之此說由歐人轉譯即當文七巴拉之四也

及唐朝之懿宗三人俱一歲

寶日案

所生歲己酉汗年五十



四歲發其子臧瑪達爾瑪特松爾田案蒙文社 曠羅畢倫多卜

等兄弟五人長子臧瑪出家為僧次子達爾瑪三子特松爾田

文社太子特松里卜案蒙文社太子特松

千九百九十九年之丙戌年所生歲戊戌年十三歲眾大臣會

議輔立即位歲壬寅年十七歲時行兵於漢地擊敗府朝蕭宗

前田案特松既生於唐德宗後去蕭宗將並表以上文甲子時

之丙戌為元和元年壬寅為長慶二年亦皆在蕭宗後唐書贊

魯文聖德電風聖孔子降志氣願則廣德元年破紹州入奉天

東營武功代宗幸陳勇人及安承奉元年僕周其息又學生蒙

及昭統等第二十萬至禮京師或歲此數壽其事而誤以為

蕭宗時也聖西人却爾勇所降百餘歲功神神效廣德一役者

其碑中所見贊善名以英文本之廿五太松如此特松時官類

可佐說此書世所皆特松前王為大丹神完聖烈與特松丹瓦

克丹仔首近而與此釋迦聖釋迦聖者此書不盡至特松丹瓦

人傳譯專有未可虛信者或或爾特松為字秀第千三之合注

即是前掛在顯德年亦道但

不尋又以為達爾瑪之弟耳

大有所獲威勢益增由是建造千

座廟宇令額訥特珂克之烏巴週尼扎納瑪達錫納勒達博達

薩都西藏史拉蒙巴贊命日度會堅聖弟子沙拉週達比蘭達

彼沙拉週達拉勒達博達薩都官圖波達巴達於彭所知論

則孔納瑪達博達博多勒達博達薩都官圖波達巴達於彭所知論

達納錫拉布達及土伯特之烏巴迪喇特納喇克資達達爾瑪

錫拉卓克曠畢嘉勒燦表巴勒布濟之子表墨旺博等錫拉卓

也蒙皇有聖也 將從前未譯經卷俱行繕譯按盛變之數各繫

一哈達每哈達各座一僧供奉不竭推崇誦教以經典之道惠

養土伯特人眾維時土伯特國遍享太平因與聖境無別故稱

其君為末世之大力金剛手菩薩化身轉千金法輪之持喇勒

巴展哨喇幹掄汗百歐史第九代之拔罕巴贊師此特喇斯
可足即喇喇幹掄汗說也可家可而喇喇是則贊普之贊也
爾田柔攝百歐紀功碑特於五代宗時代去可家可足大遠恐
難覆各百城放唐置碑前或文武宗德皇帝與德神贊者知
譽贊陛下云云文武宗德皇帝為修宗章號則神立於其後二
年吐蕃與唐七年所請得知家贊者而唐為德繼遠囉在位二
書之可家可足要末可以特於當之也 烏德繼遠囉在位二
十四年歲辛酉年三十六歲沒自丁未年唐興禪教始至此辛
酉年歷四百九十五年臣不德我既稱其於乘在歷則至德摩
不是僧之大者又乘唐者亦皆悉非則此乘在歷的百事實年
且相宜其書卷卷之子與錄繪本釋乞家無當贊者有金城
公主此得持動龍他德為金城公主所出則會主者乃四世之
特新丹祖克丹并三世持教顯也此不可強合者一德持蘇羅
德樂師唐贊乞立贊所始論謂之乞嘆雙提贊特合恰合為
案庫歷下第五世三香相則而唐書其四世之娶德繼遠囉又
無可位置不可強合者二立安悉德贊即乞立贊其高耶唐
書乞立贊後第三世為可家可足此書持在歷後第三世贊特

秘彰所知論乞嘆雙提贊後三世曰乞嘆裡巴哈此三人事迹
相彰名字亦可互證而唐書自蘇贊悉摩之立謂書元年逐連
單之立大和五年統凡一百三十二年此書自蘇羅離即位至
逐摩即位乃有二百零四年此又其不可強合者三摩唐書論
持新丹祖克丹在位六十年卒於天會十四歲起天會十四歲
至貞元十三年係四十二年與持教顯五十七年不合足之數
起貞元十三年至元和十二年合二十一年此後始贊得三十
一年後多十年可家可足九年和十二年盡大和五年贊十五
年此特統二十五年又多九年唐書國信使往來紀年可信
此書道相實不家無誤也百歐紀年周文不用千度此書莫未
亦當却未家所謂九宮值年云云係以十二宮紀年譯者不解
由焉此書之大府著者不可不知 汗無子其兒遠爾瑪 瑪每
史之速摩此官行 係癸未年所生歲壬戌年四十歲即位因其
兄波言贊普弟 從前在世為象時曾設惡願 爾田柔師前所記
惡習相沿遂傳稱為天生那妄之期遠爾瑪汗將大乘三藏以 二十四年之間





下乘以上之三乘及四項僧人俱行殄滅殘毀禪教歲之西

遊摩訶菴卒會昌二年壬戌其立查在太初六七年間之西

咸通六年此諸年皆以前代子紀年下推約累數之西晉祿未

必與中國同共算以前中國積年各家又易經英阿汗年六十

三歲因值其另行設曆之時蘇離贊城布汗之化身蘇離贊城

白舞衣置弓矢於袖中來與汗叩拜初跪時搭矢再跪時開弓

三驅時發矢射中汗之心窩於是云是如風之揚塵土之塞水

水之滅火大勝之制龍金剛之破石神之制阿修羅佛之降魔

怪故我將殺英阿汗刺殺遂正穿白衣洗淨白馬乘逃巴爾喀

木地方而去爾日委西藏傳教史述此事云乞美受之次為瓦友多皆瑪即文那所前達唐王者以是佛教終第

其位其弟乞果像巴磨代之保護佛教此時留摩穆宗時代後
為其兄之使莫新殺見達唐復即金再排佛教終為佛徒驗就
此書不載特檢藏經本其列達爾瑪者為巴爾多兒知刺麻爾
此拉隆巴爾多爾瑪也巴爾多爾瑪護法金剛之稱其人名拉
期達爾瑪之五十三歲時歲己亥所生子曰鄂特蘇離年十

一歲歲己酉即位經教盡廢在位五十三年歲次辛丑年六十

三歲設爾日案唐書吐蕃傳達磨於會昌二年死無子以是緣

佛格那兒之額胡不竹拜日贊普支屬會多有至立蘇氏子耶

用事者共殺之自是吐蕃逐大軍乞摩磨者不見此書或以其

未成君其子巴特爾日案爾科爾贊保伊父五十一歲己丑年

所生至辛丑年十三歲即位因值敬奉經教中興之時建立八

大廟宇篤好禪教在位十八年歲己未年三十一歲沒生有二

子一名扎實則克巴一名尼邁表扎實則克巴子三入巴勒德



鄂特德濟特德爲衛藏四大地方之汗尼蓮表子三人巴勒表
 扎實表德祖克表前往阿哩等三部落稱爲古格姓氏汗一統
 藏之地有西日爲日麻日麻木日阿里阿里所屬諸城曰有社
 木達克喇嘛曰古格扎魯木木則城曰拉達克表曰畢克城
 曰魯多克城又曰達克喇古格諸城各道頭目一名長一百防
 護乃阿里之北界也所屬阿里三都古格氏年者惟此軍可參
 西表者微矣迨後推廣藏教有白下推廣自上推廣二種其自
 下推廣者乃耶達爾瑪汗殘毀藏教之時錫勒巴爾瑪舒納
 巴爾瑪錫拉木嫩巴幹錫拉瑪地音扎納瑪達巴爾瑪舒幹喇
 與巴爾瑪星哈儀依阿斯達兄弟二人及烏巴達尼錫達等十
 人前往尼幹克丹迪克地方此尼幹克丹迪克疑當在青海西
 北尼幹克丹迪克其黃河九曲中之報工川今稱碩特百後西
 前北左三處所駐藏河州百官所地自唐末吐蕃亂時爲黃悉

熱尙碑碑改字之地疑宋世百官折蓮六谷德勝支宗舒喇
 畢款甫後蓮表遺書唐董璠璠表曾在此喇嘛諸寺亦蕃育於
 此宋代吐蕃諸部見一破廟僅一釋迦牟尼佛蓮於此佛前漢
 始終不出此城也

僧瑪哈雅納座下出家僧田突來史吐蕃傳乾德元年知百官
 南方路來爲都督時曾云欲往天竺取經道途艱苦六十餘人自
 語棄答之蓋宋初漢僧求法者皆道此釋教之異有由來矣由
 是遂復回來令高行拉辰爲堪布格草綱箒爲閣黎釋迦牟尼
 喇嘛爲教授並二僧供爲五格隆受持格隆之戒於衛藏四大
 地方復行推廣藏教其自上推廣者緣尼蓮表次子扎實表生
 二子曰庫疊隆吉長子庫疊係從前戊子年以來紀三千一百
 二十三年之庚寅年所生庚寅後唐明
 宗長興元年後因爲僧遂稱爲齊喇
 嘛其舍依鄂特歲壬辰生固格蜀田案諸本作
 因恭從開本羅明幹琳辰藏



博至甲寅歲喇嘛萬舍依鄂特年二十五歲建立托凌廟遺畢
 咱幹琳辰藏博等二十五人往額訥特珂克將班第達噶達噶
 爾瑪達爾瑪巴瑪喇固巴達請至將經藏秘咒四項紀畧盡行
 繕寫謂之推廣神教次子龍吉即汗位其子額卜期沙嘉依鄂
 特因其為僧遂稱焉邊巴沙嘉依鄂特龍吉汗遺納克薩羅咱
 幹雷田美多本不相字勒特木嘉勒幹二人往額訥特珂克之
 南先是錫喇喇喇達之子迪巴木喇喇錫羅置納亦係是從前
 戊子年以來紀三千一百二十七年之甲午年所生彼時昭阿
 迪沙師諸本作阿通沙連字是道字之誤阿通沙者克什未雷
 史喇阿通沙意其喇子巴拉瑪巴克喇哈之力由印度入百
 萬重與依依依依依依依依依依依依依依依依依依依依

行末爾及頗最寺上座寶積月超阿通沙入庫阿通沙其唱清
 淨戒行不審密要見法諸善於拉額立拉額克爾寺居之後來
 其派喇嘛丹巴派與高連寺對立自創編慶典教以來必喇
 滿為大衆顯教已特喇嘛已幹瑪大喇嘛教阿通沙意成行和
 思巴宜咒法百歲傳教於後因變阿通沙喇嘛宗喀巴意教
 完阿也阿田案阿通沙西藏傳教史又譯阿特沙達特阿通屬
 本正作通諸木 已六十一歲亦於甲午年請來遂將從前有
 皆漢通諸改

之經結譯而禪教益推廣矣西藏史百紀一千三百零年則古許
 歲寺上座西藏之拉或尼克勒阿及吐者所遺諸官尼克薩拉
 沙瓦來往三年其高阿通沙人吐香阿的沙特年六十八姓拉
 十四年而西一千三百零年當中國宋仁宗景祐中尼克薩拉
 沙瓦即此前克薩羅喇嘛拉以尼克勒阿喇此喇或木嘉勒幹
 也阿通沙阿喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇
 而五年大改革宗門之著作建喇嘛丹寺撰屬成行其從從為
 後行教拜阿喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇喇
 原宗略已派如從德行派由爾又加改訂者扎實則克巴次子
 鄂特德之子扎實德汗奉請喀齊班第達置納錫囉合崇布吹

尊因納羅咱幹羅丹錫喇卜二人繕譯經卷尊崇祇教其異教也約分二會其先興者起自辛酉戌年至于亥凡八十六年其後復興則自丁亥戊子年始

蒙古源流箋證卷三

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特可克土伯特蒙古汗等源流

古土伯特地方尼雅特贊博汗之七世孫色爾特贊博汗爲其

臣隆納木真香汗位贊博汗自來前奉云色爾特贊博汗之子贊博汗

強明布爾特齊諾乃色爾特贊博汗之孫也不其子博羅咱宜持

布爾特齊諾等蒙古諸處日布呼杜鹿日魯爾日齊諾布齊

之巴塔寺罕服鹿所生爲奇德溫之始迨百書所言不一乃其

字亦恐緣秘史說而影測之此王與秘史札木合克非瑞思太

王親征錄言及飯食同一例也秘史蒙文鹿日馬圖希牙云



尊因納羅咱幹羅丹錫喇卜二人繕譯經卷尊崇祇教其異教也約分二會其先興者起自辛酉戌年至于亥凡八十六年其後復興則自丁亥戊子年始

蒙古源流箋證卷三

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特可克土伯特蒙古汗等源流

古土伯特地方尼雅特贊博汗之七世孫色爾特贊博汗爲其

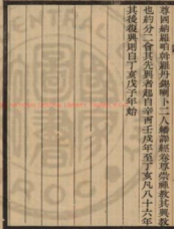
臣隆納木莫香汗位贊博汗自來前奉云色爾特贊博汗之子贊博汗

強咱布爾特齊諾乃色爾特贊博之孫也不其統則宜持博贊或則贊因本贊博之弟此處譯文未晰其子博羅咱宜持

布爾特齊諾等蒙古諸處日布呼杜鹿日倍爾額日齊諾布贊

之巴塔赤罕額鹿所生爲奇德溫之始溫爾書所言不一乃其爲額鹿則同要之蒙古系當吐齊統亦其實則布爾特齊諾名字亦恐緣秘史說而影測之此王與秘史札木合克非額思太

王額任錄言及額爾食同一例也秘史蒙文鹿日馬圖額牙云





俄式備志北夷譯前度日補凡一在補骨南田案拉施特昔又
 以蒙古氏族原於生頭謂先世與他族戰敗男女二人入阿兒
 格乃友向之所遺與此書所載弟兄三人俱各出亡季子布爾
 弟異裝皆遠古相傳無學道後
 特齊諾出之基博地方即娶基博地方之女郭幹瑪喇勒為妻
 王靜安校有爾特與國華史作季只帖赤那 往渡騰吉斯海
 譯言甚似塔埃馬恩耶譯言皆白色動處
 柔勝吉那東行至拜噶勒江拜噶勒江蓋拍哈兒則 所屬布爾
 湖即聖海
 干噶勒圖納山下 今色穆葛河及家放譯言中領界領人名
 自之東 之日不見早哈納和那山克魯倫傳自出其
 百差也 遇必塔塔地方人眾詢其故遂披引古額訥特克人眾
 所推尊之王伯特地方之足雅特贊博汗以請之必塔塔地方人
 眾議云此子有根基我等無主應立伊為君遂尊為君長諸性
 遵行行事生子必塔斯干必塔察干 爾田案秘史 二人必塔察

干生特魯克克 爾田案秘史 特魯克克生和哩察爾墨爾根 爾田
 案秘史 和哩察爾墨爾根生阿固濟木博郭囉勒 爾田案秘史
 字羅 阿固濟木博郭囉勒生薩里噶勒濟固 爾田案秘史 薩里
 噶勒濟固生尼格足敦 爾田案秘史 尼格足敦生薩木蘇齊 爾
 田案秘史 薩木蘇齊生哈里哈爾楚 爾田案秘史 哈里哈爾楚生博
 爾濟吉台墨爾根 爾田案秘史 博爾濟吉台墨爾根之蒙郭勒津
 郭幹哈屯 爾田案秘史 郭幹哈屯生都喇勒津巴延 爾田案秘史
 符書 都喇勒津巴延之博囉克哈郭幹哈屯 爾田案秘史 生
 都幹索和爾多博墨爾根弟兄二人 爾田案秘史 弟兄二人
 拉斡特書作 多幹索和爾之子托諾依多克新額木尼克額爾



克爾田家秘史不共俱為鳳魯特巴噶圖特和特爾田家特
一壁之奇喇古特四姓之術喇特秘史都哇喇特見因于後為
此四姓即彼梁兒靈儀之舖從出章錄鳳魯特本元人似以共
計甚類逾元至滿俄尼魯特通氣其主族漢宋軍紀特
中亦載其誠其實不惡蓋家古靈之詞正與唐宋之間因特
爾英升木鳥則鶴家半後乃自立為國一例也及丹連其中
因在回德本益以失其別則所屬本亦元兵山之北相與尤
史與武親征記亦作櫻則所屬本亦元兵山之北相與尤
意立後未滿則共御長酋王者二人歐晴晴舒舒天此元與尤
族與長魯兒旺古兵等胡之奴奴也為論于此段術喇特為
都哇靈兒之裔都爾靈氏秘史不同然其不用家古效
及元至亡百復自立之族則為有見也爾田家靈石河喇特
噶喇和蘇特平喇特爾杜爾伯特土爾其特此術喇特未聞以官之曰
拉符也加額特平喇特爾杜爾伯特土爾其特此術喇特未聞以官之曰
術特也加額天山底定海歌星羅歌其名則有六巨魯特也和
術特也加額天山底定海歌星羅歌其名則有六巨魯特也和
過三和術特也加額天山底定海歌星羅歌其名則有六巨魯特也和
共一日觀唐侍育已以此書次定之凡魯侍博特曰將拉特特

其二巴噶圖特奇喇古特無見又靈王管安奴秘史都哇喇特
見英了他的四個孩子將他私殺棄旁英兒干不殺私奴給看
特撤下了他自命歸去去了做了英兒邊奴英兒邊奴在條件
染兒奔后於貝爾湖之東若因術拉特和秘史之餘亦將得其
地處蒙古西北與英兒奔無涉蓋亦可互經因互經因之誤以
為因特拉特之祖耳此與先生說亦可互經因互經因之誤以
爾本書卷五有額爾木特兒孫音轉則東西兩部同部與否
不可如今之和爾木特以額爾木特為首則東西兩部同部與否
亦無可致誤故選從其得名多幹索和爾者因其印章中有一
眼能視三站之故伊弟兒二人經行布爾干噶勒圖納時其兒
云自推爾噶嚕邁邁向道格里克呼嚕嚕爾爾田家秘一本作歌是
畢罕往爾畢以秘史蒙文從布罕克
草小河也以西行走之一起遊牧將至車內有一俊雅女子
可說為汝室二人向前詢問云係爾土默特地方鄂哩魯爾
根爾田家秘史秘史刺兒台及兒干云爾里亮之妻巴爾郭沁
根爾田家秘史秘史刺兒台及兒干云爾里亮之妻巴爾郭沁



郭幹 爾田莫移史巴 在阿哩克忽通 爾田案移史阿里思兀地

方所生之文名阿掄郭幹 爾田案移史阿哩克忽通 尋路行走者

遂訂與其弟多博墨爾根為妻生伯勒格特依伯裘德依二人

奇偉男子與之共寢天將明而起去因告其 爾田案移史 妯娌及

侍婢等知之如是者久之遂生布圖哈塔吉博克多薩勒濟固

勒爾察爾等三子 爾田案移史 不忽魯塔吉不魯克塔吉

後漸長成有好事者謂之云 爾田案移史

從無寡婦生子之理其夫之運襟瑪哈查 爾田案移史

不王常往來其家疑卽此人伯勒格特依伯裘德依二人遂疑

其母阿掄郭幹哈屯因給伊子箭桿一枝命折之卽折而擲之

遂旋給五餘命一併折之竟不能其母云爾等此三弟殆天降之子也

之言疑我因寤以夢中情事且云爾等此三弟殆天降之子也

西域水連紀科河南半里故曰郭王吐呼魯克吐木勒罕墓曰

人摩善安書云其神初有女子曰阿羅因摩善者為天會使一

丈夫向女吹嘘白氣感而有身生子曰蘇木哈伊或為阿年二

傳主三世習蒙古法又傳十四世高吐呼魯克吐木勒罕年二

十二嗣為國主後二歲後其阿克魯遇日人授漢喃木巴爾住

返伊犁又有國民七人者來教其阿爾達志返舊俗在位十年

卒蒙此國王是元代諸王無統其阿爾達志返舊俗在位十年

卒蒙此國王是元代諸王無統其阿爾達志返舊俗在位十年

卒蒙此國王是元代諸王無統其阿爾達志返舊俗在位十年

卒蒙此國王是元代諸王無統其阿爾達志返舊俗在位十年

卒蒙此國王是元代諸王無統其阿爾達志返舊俗在位十年



傷之矣由是和好後析產時僅給勃端察爾有迎較短尾納邊
 格皮馬一匹外並未給與他物因惱恨因兄獨向鄂諾江東去
 見彼處有一青色鷹搜野鴨而食之精盡得鷹即放之而食其
 所獲之鴨結一茅葦謂田案謂棲止皮日常於鄂爾察克一
 族人家尋飲奶漿後其兄伯勒格特依前來尋弟訪問彼眾告
 云爾弟每日來此飲奶漿伊將來時每每下雨爾姑特之語未
 畢天無片雲陣雨忽至四顧無人惟勃端察爾白荒郊而來弟
 兄遂會於其地即招服鄂爾察克人眾內一懷孕婦人勃端
 察爾娶為妻室名曰勃端哈屯謂田案謂本無哈屯二字由是布固哈塔吉
 以哈塔錫為氏謂田案謂此合塔斯氏與蘇姓同博克多薩勒濟

因以薩勒卓特為氏謂田案謂此合塔斯氏與蘇姓同勃端察爾以博爾濟錫為
 氏布丹哈屯親美爾所孕之子名幹齊爾台謂田案謂此合塔斯氏與蘇姓同遂以
 幹齊爾台為氏焉布丹察爾既娶布丹哈屯將伊所生之子命
 名為巴噶哩台謂田案謂此合塔斯氏與蘇姓同首拉噶特普無合必亦而有一
 有克台與哈突合必亦而有一妻所生此巴噶哩台與巴噶哩台
 把林失亦刺克合必亦多桑引此普布丹察爾三子其次子又
 作亦察爾兄爾與此普與汗之後裔四子亦不爾疑說甚也則
 解巴噶哩台哈必齊云說流流突無此四字哈必齊字戶蓋名
 又察爾台世系諸哈必齊巴噶哩台與普布丹察爾所生朱爾德代為
 後據史所生因據哈必齊有學故其其姓謂此知汗之後裔四字
 不誤蓋以哈必齊為爾爾故云然包爾爾後代即哈爾齊爾台爾
 德首何依此正之哈必齊之子名伯格爾巴圖爾伯格爾巴圖
 爾生馬哈圖丹謂田案謂此合塔斯氏與蘇姓同必赤子而此以為其孫亦不爾疑說甚也則

齊庫魯克

何田案發史哈齊庫魯克生拜星和爾多克新元史

拜姓忽爾

拜姓忽爾故拜星呼爾云依俄流故正爾田案發史哈齊庫魯克之子名每爾等相三子授子爵拜星兒多爾申此拜星

和爾多克

拜星此以爲合赤赤克子不見高祖故秘史著一代爾合赤赤子爵格爾巴圖爾又多一代此書故述元氏先世

多爾秘史

此強其拉施特書亦謂察兒有長子布格此拜星亦不見不可解也

和爾多克

新生托木巴該撤辰史欲必乃拜星故巴該撤辰

托木巴該

撤辰生哈布勒汗史其不律喀爾吹喇布托邁乃也

哈布勒汗

生巴爾達木巴圖爾爾田案發史把巴爾

達木巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾

伊蘇凱巴圖爾

爾生伊蘇凱巴圖爾史也達故拜星伊蘇凱巴圖爾



達哩倚壽齊錦二弟往蒼雲處尋覓天馬見一車轍內婦人滿
痕以爲此婦必生佳兒尋其踪跡乃塔塔爾氏之伊克齊塔爾
爾田案發史也答赤列白鄂勒郭諾特地方爾田案發史於勒
爾田案發史也答赤列白鄂勒郭諾特地方爾田案發史於勒
乃尋妻烏格楞前來爾田案發史作月罕近前審視烏格楞向
名也娶妻烏格楞前來爾田案發史於勒爾田案發史於勒
伊克齊塔爾云窺緣三人內其年長之舉動曾看出否因脫所
服襯衣囑云將此急與彼以遺之語未竟已暈強動手伊克齊
塔爾敗走一齊尾錙哈河三道蓬擄烏格楞伊蘇凱巴圖爾以
爲已妻回家之際烏格楞哈屯且行且哭達哩倚壽齊錦等勸
云過河三道踰山三重尋跡無蹤望無跡呼之已不聞矣於
是烏格楞哈屯吞聲前行而從前戊子歲以來越三千二百九



十五年歲次壬午

次編屬於丁亥年六十六生年官為壬午宋

生則當為納異二十四年也蒙羅衛錄解成吉思甲戌
之周知彼言乃滿刺之稱未必實有據也得錄正統碑宋太
祖生於丁亥而建國庚申我太祖降年及建國之歲去然其說
當有所據實於元史又并丁亥用宋實慶三年也羅衛錄前
時魯先特蒙兀不請解算就魯誕生日無知之者惟今可汗
誠實近威大巨皆知魯是七十二歲未足七十三歲此以天
方解紀算百餘史皆謂大羅生於魯年死於魯年其生年洪氏
女劉定為納異二十五年之女其五說皆相若一年較魯年
之伊蘇凱巴圖爾之馬格揚哈屯生一子極靈秀魯或古思
及再相大臣
皆然極靈也大抵疑人身不甚長最長者不過五尺二三亦無
肥厚者其或橫而上下有無骨則上肢變短少形狀頗
醜雖今達王試說其者其身雖瘦而廣額長鬚人物雄壯所以
異也此與魯旁之官可相發明爾日矣拉哈特書也達該子
大勝皮色黃目睛灰色蓋原本為之下名遠邁特穆律達命乳
名曰天賜之特穆律云又生特穆律哈薩爾哈濟錦壽楚肯等

四子

爾曰妻赫史阿額合日子哈太真合珠兒合赤溫哈木格
蘇志用合珠兒即此哈薩爾合赤溫即哈濟錦壽楚肯

伯原配圖墨塔特

伯原配圖墨塔特即阿巴海哈屯所生之伯克特爾伯

勒格德依二子

爾曰案就史別克特兒別勒古台拉美特書不
見伯克特爾書以其乃太羅兄弟所致故錄之

伊蘇凱巴圖爾

為特穆律求親前往伊貝氏鄂勒郭諾特遊牧

途遇鴻吉喇特

之俗徽辰爾曰案就史別克特兒別勒古台拉美特書不
見伯克特爾書以其乃太羅兄弟所致故錄之

凱巴圖爾

答云我為此子尋親而來俗徽辰云今夜我夢一白

海青

落我手中我卜之兆在爾博爾濟錦氏自古以來我家之

俊雅女子

作爾博爾濟錦氏之哈屯者最多个有女儀容甚美



且命中應作爾博爾齊錦氏之哈屯我只生此一女名布爾德
甫九歲即與爾此子為妻其父云年紀太小其子云終當成此
一事可卽成之於是舉鵲為壽奉雙周以為聘禮厥爾特穆津
伊蘇凱欲辭去正值塔塔爾旋眾作爾田契身本宴會之期眾遊
云現備有餽饋食之再去切勿推却一併留住詎眾忽念及舊
仇以毒藥投入食物內食之伊蘇凱巴圖爾疾作爾田契身本
行爾急趨入親家室內云我在諸親眷房中食物甚甘不期中
傷我特穆津何在可來前喚至遂令鴻郭丹之莽古里克照看
還回李古里克爾特史察利介名人之子康力克也穆史察利
姓昇塔氏此鴻郭丹即見塔塔爾田契身人記載土贊
事家爾爾有能得大功史察利與塔塔爾事家爾爾古
氏族有見塔塔爾九難者對命子抄其子行路甚遠其乳母登

因爾是醫環氏鴻郭丹而伊蘇凱巴圖爾即卒元配哈屯亦相
也奉有乳命取此王聯史較親史別第古台之再與字兒繼而卒
哈夫人同為兒兒名所葬井前不也後惟烏格楞哈
屯隻身養育六子一日特穆津哈薩爾二子告其母云伯克特
爾伯勒格德依二人將我所釣之魚奪而食之今日又將哈薩
爾魯箭射得之雀奪而食之意欲殺伊二人其母云爾等何以
與從前倚齊果特之誇伯喀幹之五子一般議論爾等譬如
影之隨形尾之在身不可離異者也爾田契身本兄弟相親相
睦豈非長久友愛之道乎伊等欲離走出由是四人遂與伯克
特爾伯勒格德依交惡伯克特爾云要殺我便殺切勿殺伯勒
格德依伊是日後給爾等出力之人不允遂致伯克特爾於死



爾田笑謂本皆作並殺伯 其母大怒斥責之曰吾愛惜保護養
 成將作者臣之子存幸勸教善養成將作吾賢臣之子向曾欣
 然期望何以如此互相殺害此後爾等其欲相殺相殘乎殆馳
 山之狗子欺殆嗚胎之豺狼欺殆願影自搏之海青欺殆掉尾
 自擊之鼠輩欺此與鷹鷂異則復誰與爾等友愛者由是倍
 齊郭特之兵忽搏營來攻 爾田案此記察亦亦兀爾倫大爾字
 統史所載較詳信齊郭特爾泰亦亦
 兀爾云不侵犯爾等別人 王爾安校句首首有云可將特穆津
 吳譯云不侵犯爾等別人 字爾田案爾本有今有
 獻給特穆津聞之將弓搭箭正欲出拒殺母拉住其箭落拒壓
 於坐側連防守被累進攻路徑至第三日欲出時因馬鞍脫落
 云肚帶鬆扣則有之後欲何以脫落此係天父止我又隔三日

欲出時見一塊大白石阻路云向無此石蓋天父用此止我又
 隔三日至九日後云此事何以處之正然瞻望之際被敵所獲
 縛以鐵鎖 爾田案蘇本作縛於鐵鎖得係縛
 及爾本正作縛始本作加今改 極始每家輪流看
 守五月十五日 爾田案蘇本作 乘倍齊郭特排設筵宴夜飲之
 四月十六日

際抵斷路上鐵鎖擲守者之前逃出東西藏躲隱伏哈爾吉爾
 烏遜處 爾田案蘇本作木質見人散丁將那年小翁的人用他
 烏遜處 於於頭上打倒走了走到幹羅河邊林內各著恐怕人
 見又入於幹羅河水的溝道裏何許者此云哈爾吉爾烏遜道裏
 蒙古語水也哈爾吉爾爾等家文合兒乞圖兒往云謂道裏
 蘇勒德連 連勒 托術干沙喇 俄爾等 離兒之以爲此子前曾與
 我齊拉我 秦拜白二子交好此隱伏之人即便是伊我亦
 伴爲我尋之狀而已遂去特穆津以爲此是一好心人乘夜逃

至沙喇家齊拉囊奏拜二子云禽鳥求揀且養之籠中況天命
之博爾濟錦沐救前來若不肯容納不加愛養日後與我等有
何益處隨以斧壞其鎖藏匿於毳毛車內至次日逐戶搜尋搜
至托爾干沙喇家中欲搜其毳毛之車托爾干沙喇之女錫魯
郭幹哈塔干命齊哭云爲他人於此炎熱時苦刻自己之人耶
其妻亦厲詞止之云似此夏日炎熱時如何將人藏於毳毛車
內反疑惑自己之人乎其眾始罷去於是托爾干沙喇向特穆
津云爲爾幾傷我家遂將白驢馬之燈鬆放令其乘騎殺兩羊
羔以爲口糧遣之回特穆津至家與母及諸弟欣然相會至戊
戌年特穆津年十七歲布爾德哈屯爾田家太福源兒特穆

史與評語新改考爾係丙戌年所生甫十三歲怡太其一歲爾
特穆津云從源其田妻秘史太福源其妻又拉薩特者則作十三歲察此字兒倫
十三歲配匹字兒特爾大帖木其一歲定婚後及此處即死因
拉薩特者十三歲果何首有配字接復來運取八匹黃驢馬竊之去特穆津遂乘伯勒格德依博
爾所騎之黃馬循所踐草跡踉蹌而前遇阿爾拉特阿郭巴延

爾田妻秘史納其弟爾史博爾其特爾拉氏之子博爾濟字幹
見出於牧場博爾濟問云大却特畜博爾濟錦氏汗之子爾從何來答云日出時
我獨黃驢馬被盜尋所踐草跡前來向爾阿郭巴延之子問詢

博爾濟云向聞爾勤於奔走論丈夫木領我非平等王靜文
爾不平曰爾豈圖明人語爲的中如此所謂平等也今與汝同往自乘呼爾欲呼必之愚





鬃黃馬王僧安校老兒款將馬嚼克星呼拉之駱皮馬王僧安校件

博郭爾濟將欲棄夜潛退不識汗之子肯問博田家開本入與

否遂問云我以爾係博爾濟錦之後裔是有福之人今日相隨

前來為何猶疑不歸二人遂一同闖入將八匹湯黃馴馬趕出

直赴阿郭巴延家來阿郭巴延聞其子言相向而笑旋背而哭

云丈夫本領相同慎勿棄置此人遂殺二羊羔贈為口糧遣回

嗣是博郭爾濟扶助特穆津事無雜細公同辦理特穆津年五

二十八歲歲次己酉於克喇倫河北郊卸汗位前三日每清晨

室前方石上有一五色鳥鳴云青吉斯斯青吉斯叶其詳就稱密

多博克達青吉斯由是名揚於各處矣其石忽開裂內有一玉

寶印方廣俱五寸許背為龜紐盤龍二條鑄有篆字爾田與洪

西人曾嘗卒取說以成或古斯稱名之表一日得天子之寶印

有蒙古人云知位時有孔雀飛至城頭有聲似成吉思印昔按以

定額齊直齊珍云有鳥鳴聲似成吉思鳥集方石於石中得玉

印印背有龜形所引即此文雖不見圖史足證其說實矣

人書即用是印鈐紙千張王靜安按元史塔塔統阿傳乃贊大

信驗耳是蒙古初起時有未知有蓋印矣得有餘紙千張等耶

由是於郭諾爾田妻廟河上樹九旂白畫此當是太祖札木

赤術九旗白畫於阿謙河源秘史明言此以肅軍容徑行德里

兒罕本規程征探意同連軍入此時誤也

以肅軍容徑行德里

樹揚威青色四

旂盡君臨四十萬必塔人等降旨云汝等疲於奔走從我服勤



總攝有賦艱苦備嘗乃得休息爾如摩羅爾寶貝之畢塔人眾

聽我指使其著艱勞俾我建中建極爾田案鈔本件立極其庫克蒙古勒

乎大蒙因號為庫克蒙古勒云是時正值哈薩爾汗與多羅干

錫和坦秘史大雅前起萬克國人有是塔塔兒蒙羅吉歹氏榮

錫和坦爾古師此多羅干吳塔兒見如此錫和坦也王靜安秋

卷五作多倫錫和達節光一同追趕借籌爾田案大雅羅亦

除民之脫命法見必一阿爾廷借籌亦烏都穆爾阿兒把

阿兒兒子孫蒙諸事在與王罕共破札木合後又破阿兒兒年

本古思命迷別額古錫和兒脫阿子來都等官蒙詞此似累

疊疊美合蘇伯格德依巴圖爾總不帶兵前往汗降旨謂示云錫

以尊勞如冠纓之貴首結以理義若盤石之鞏固者乃我之臣

工如金湯之鞏衛如茂竹之森列者乃我之士卒爾等聽之婦

笑處應借食指之招尤奮鸞處王靜安秋會聽當件查爾爾田

案爾本正竹者謂本件會漢

蘇伯格德依巴圖爾奏言願竭力奮勉其成與否惟主上之威

福是賴運起程前往蘇伯格德依巴圖爾誠言於哈薩爾汗云

骨肉若分離則被旁人踐害損己之人而為他人擄獲筋雖全

得骨肉不可得萬人雖可得弟兄不可得也哈薩爾汗然其言

即來尋見隨兄聚處此書叙太雅兄弟事於哈撒兒多羅河日

明初漢北諸部與桑厥三術不睦此書

之蒙詞者書之刺麻乃唐古特人懷其先祖依夏非事又於大雅

以明太祖為天之敝臣成祖為皇帝之子野首仇口講無理瑣

微竟困蒙人國無由知其為中國之人亦信焉而不怒其情則

俱乃哈薩爾伯勒格德依二人矜誇云汗禁止不載征伐不義

恃哈薩爾之射爾田案特詰本伯勒格德依之強以保屬人以

兵時從爾木



化暴戾今欲擒擊塔本翁格塔本翁格五名老五統蒙古諸人所謂白蓋達也雷田家此者有蒙古特布翁格似以蒙古特為忙兀錫爾以五翁格為塔塔兒之德塔塔兒則愛古老統故除我二人更有何人出力耶昔者日有別蒙古台之力哈撒兒之別此殿所
 以原天下也因生此說後被汗察知欲隱押其少年之騎者遂變作一屬下老人持一長角弓街市售賣哈薩爾伯勒格德依一見即鄙薄之而云老兒此弓除作打鳥之彈弓並無用處老者言汝二少年尚未試何得都之試則知之矣言訖冷笑伯勒格德依不能扣弦老者扣弦付給哈薩爾接過亦不能開正看之際適見一鬚髮斑白之老人騎青線臉騾前來以弓搭金哨子俯射之射裂一山峯嘆云二少年肆言誇許竟遲老人

夫本作一善矣遂去二人念此非常人蓋係主上之化身遂一意慎行後出兵收服蒙古特之馬蘭昌貴三十一鄂托克人眾蒙古薩麥汗所屬人戶日繁極克古台所屬日星古額古稱分也時汗與哈薩爾二人追趕應戰哈薩爾騎汗之賽音薩穆津豁皮馬有托克唐阿巴圖爾台古者將二人誘進賽音薩穆津豁皮馬被血染成赤兔發矢克敵收服烏蘭昌貴人眾俱服其技藝自是衛喇特外則本朝明史之瓦喇特解安故著布理雅特投降雷田家史載衛喇特等遠我前齊本朝稱律班則上所言蒙古特三十一鄂托克者殆指阿乃智諸部敵布理雅特延有魯特等拉棟特青託大額初往奉本赤烏亦有兀魯特布魯特二族來服格王靜床故不里牙借其說是也秘史知者往矣編輯亦刺王失是失焉地固歸本朝不里牙魯等六族投降事在竟見供納廢給並在大拜鳴勒烏拉白哈年即太祖即位之二年也



傳臣安此大拜明着江與前拜明着江疑非一地方所獲之鴉

地拜明着江與前拜明着江疑非一地方所獲之鴉

鴉皇獻汗前謂日來我施特者竟年秋遣使覓乞兒古思先至

其未獻鴉鳥色白謂在銀湖獻白海青名鷹也此影合而有

其事所聞先至一部者未去部名其殆此有理雖特獻而布哩

雅特人眾亦內附矣歲次庚戌年二十九歲出故布哩雅特所

獻鴉鴉白鳥勒呼河謂田家傳郭爾坤河秘史來人塔

何謂田家此鳥拉河似指塔木爾河彼詳見秘史不如此

鳥拉河百七十里我白都納謂江著郭爾坤河秘史來人塔

於花嫩江里謂三本德實處適珠爾齊特之旺楚克汗肯放

來迫元秘史案文凡女真皆稱爲主兒狂執此珠爾齊特每復

非在金朝事元秘史太祖取中都後合撒兒等自大寶纒始

分中國之全與居東方故上女真曰二國撰人八種各文與

流牙爾牙爲二本然故過者疑南遷探安王之事不盡詳因欲

之夫合納此之旺楚克明則有東方女真之主不備以其丹之

留牙爾牙上之萬奴當之也爾田定安王春完德全史不承之也

概見來於字文德爾者實黃女真汗怒調兵往征過烏拉河無

故爾高麗史仍見東真同一可異

津不能渡托克塔阿巴圖爾台古之子安敦謂田家抄本作郭

青台吉連結萬馬之響吶喊前進渡海攻城上降台吉云如給萬

燕千額印不攻城立時照數送給於是在其燕額尾上拴結火

繩點火撒放燕往屋內尋巢竊向房間竄跳城內各處漸漸火

起用此計收服俄史載要欲俄人攻喇山事舉與此同汗遂納

旺楚克汗之女雅里海疑由后妃去自彼旋轅雅里海哈屯已

殺歲次壬子年三十一歲出兵烏訥根江謂爾古以東地方此

年徵事大漢尚未徵全安得通用兵素

因江水漲發上即在江

女真與高麗是則此是征度見乞事



三

幾屯駐使諭令納真如不納貢則征之高麗察罕汗懼
 李侍馬殿史注幹鼎乃金源族性極史有潤勳已兒忠其國
 同幹鼎其地常在幹鼎河之東察罕又云願察罕欲河入巴
 兒忠其地亦見兀雅我志高涼塔河定塔亦合然則高麗如
 助乾幹鼎李說則可備一解此察罕汗治察罕之對高麗
 乞之一種洪神拉施特進獻高麗軍格特岱爾烏遜察罕兒
 書非哈薩者殆其是斯進獻高麗軍格特岱爾烏遜察罕兒
 之女和蘭郭幹此第二於其受察罕皇時賜阿思瓦爾乞
 人每一以饋郭幹察罕兒又其所獻之名高麗察罕云云其理
 復又以問有及兒乞之說不待其詳而強高麗會者此書之不
 可據此才一檢也前田案錄在錄元花思茂兒乞郭長等兒
 孫郭女思茂等兒乞上在察罕降此舉郭幹特即兒乞利
 兀雅事在甲子年併以虎皮穹廬及布噶斯
 乞之一 高麗二郭托克之人隨嫁於是收服察罕汗之三省
 高麗在被留駐三年布爾德哈屯遣阿爾噶遜浩爾齊

此八章
是皆史

之除兒赤又秘史云重賞郭幹兒孫并幹鼎亦所處委付了古
 在國同此種察罕兒乞孫因官人此阿兒噶遜則後除見合
 孫也王幹失校察罕汗南吹口琴人也又作進兒赤乘往
 官爾田案下云和爾齊能治察罕本此處亦作和爾齊
 看和爾齊前安訖奏云布爾德哈屯請汗安問侍御諸人并童
 幼等及汗之政治眾大臣好並奏言安羅樹上有海青乎鶴寄
 於樹間被花豹壞其巢
 至元澤雅約子曰散里武備志詳語花
 豹曰散兒花豹約子蓋亦魯明之巢
 相雅俱傷葦塘中有鴻雁乎雜寄於蘆之陰
 爾田案錄本件蘆
 之陰諸木茂蘆樹
 擊卵雖俱被白爪所害
 王幹安校與丹國志鳥白東海末者謂
 之海東青小爾魯德能於營鶯爪白者
 尤以可奏問聖上上以為此喻甚是遂撤大兵回國降旨云
 基之始所迫之大哈屯布爾德福晉乃父母所聘結髮之妻後
 於征伐收納之和蘭難見家中布爾德福晉之面倚在眾屬人

三



前發怒殊覺可恥可於九烏爾魯克內

爾田案而後文所言伊
爾魯克此言部由元史
諸解烏魯克又譯作
爾扎刺

摩和賚木華情願前往先赴大哈屯布爾德處叩頭奏

言上有旨云不守本業輕棄道

爾田案謂本有範字衍鈔
本無此字爾本同爾田

聽大臣獻符之言積止虎皮穹廬收服和蘭人眾

爾田案謂東
地則此和蘭謂哥倫比亞
官書已謂沈即巴爾忽其
段之則巴爾忽散處於
爾田案謂東地則此和蘭
此得一枚者也

因納和蘭哈屯布爾德福晉賢德哈屯降旨

云哈屯布爾德伏思展圖疆土强大其國者在君上之威福其

愛戴稱翼者惟人主之深鑑蕞壤中鴻雁雖多加之以強弓硬

弩任君之意國中女子雖多其稟賦有端者君自察之豈在家

久戀女子耶抑或不應控勒而駢生駢耶常言吉多則無凶災

少即是祥願汗尊雖堅固

爾田案鈔
本有乃字我婦人何為也摩和賚即

來迎奏汗大喜甚然之駐宿金亭從彼旋轅時阿爾噶遜浩爾

齊攜金胡琴竟夜住宿飽處汗使博爾齊濟摩和賚斬阿爾噶

遜浩爾齊伊等即召阿爾噶遜連來次早攜酒兩瓶而來汗會

未起博爾齊濟在外奏言朝彩麗熙朝負辜人待理聖躬幸將

興伏望降明旨玉殿舍旭日金門祈早啟

爾田案謂本
及起後爾本深尤
俟睿斷懸布鴻慈矣汗乃起立召阿爾噶遜浩爾齊入會未降
旨博爾齊濟摩和賚二人於是批其頰

爾田案謂本無此五
字作即以擊賚之阿



TIFFEN Color Control Patches

爾鳴運奏古如窩藍鳥天津府志阿藍鳥似山雀而小聲似藍鳥能學各音即此窩藍鳥也正得

意啼鳴之際適值海青飛來之恐懼也命世之主發威不勝惶

恐之至自十歲隨從未敢有放肆之處失於酒則有之寔無惡

心至二十歲隨從未敢有欺誑之處過於飲有之寔無毒念汗

以阿爾鳴避口出善言語爾齊無虛假而出之以誠遂寬宥焉

越時仿齊果特之布克齊勒格爾此即史不里字可孫得別勒古台秘史家文察字可日

力士然則有克齊勒格布克伯勒格德依猶言彼力士齊勒格

我力士伯勒格德依也齊勒格對音與不里不迥齊蓋其字之

誤俗音齊作齊與貝字下半相似轉尾過聲遂成此誤矣又

一說不里字可為克先李為貝兒牙齊勒格爾貝兒牙以二

人同為太祖從兒孫以不里李為貝兒牙如戰敗王汗首功之

人史以為誤答見紀史以為貝兒牙在牙誤往錄又以為折里家

也

在屋中創一穴上覆以椽片弟兒設宴來請而謔云小人等

從前無知向汝爭競今見汝所向克咸知是天命之聖主從前

敵之使惡今首先歸附守勿追咎前罪齊田案鈔木作進克前罪祈降臨寒

舍汗即欲往烏格楞哈屯諫言勿以敵兵之少而輕之勿以壽

筮之徵而忽之須加防範汗然之命哈薩爾持囊趨坐侍伯勒

格德依相勢指示行事哈齊津照管馬匹王傳交校哈齊津自

烏濟錦相隨起坐伊邁烏爾噶克入室派兵三百九名在外

周圍埋伏遂前往至被入室汗欲坐墮中有智之誘濟錦齊田案上

鑄皮割斷搗去布克伯勒格德依追及斷婦之足彼眾欲斫布

克伯勒格德依之肩仿齊果特之伏兵出戰善射之哈薩爾矢



無慮發應弦而倒伊適烏爾魯克等保護汗自左超乘科爾沁
 托克唐阿台吉之驍騎白驤馬達擊敗彼眾盡行收服倍齊果
 特等之所以結怨者從前曾有承襲必塔察干哈布勒汗之七
 子合不勒合罕曾曰索圖本作
 子七子叔婿諸本皆脫七字
 與承襲必塔斯干阿木拜汗之
 三子互相攻擊阿木拜汗之十子乘馬搶戰
 十子亦與保巴孩阿對會則不近也此事前界與元史等部亦
 相違違傳述舊聞而不能詳也王野交仗阿木拜汗當曰秘史
 之傳曰孩罕元哈布勒汗之七子內弟兄六人被敗八部之單
 騎曰索圖塔人眾被掠巴爾達木巴圖爾等
 二人受傷脫出是時巴爾達木巴圖爾之長子伊蘇凱巴圖爾
 年十三射一穿鐵甲之人仆地即乘其馬出而尋父而名賽音

瑪喇勒哈雅克之婦人罕訥衮蒙格圖塔哩台三幼兒
王野交仗太遠
祖孫之名惟見於此蒙格圖上
文作五格圖塔哩台作差哩
 步行脫出自是失業之故也今
 將先世仇人擊敗收獲振旅而還原坐亭內忽見穹廡頂上有
 一玉碗盛奇香異味之酒滿而不溢降至汗手內汗獨飲之因
 弟言天恩豈可獨享也汗然之將所餘即選給四人雖飲入口
 竟不能咽奏言此天父玉皇上帝賜聖天子寶貝碗以盛甘露
 也前言誤矣汝乃命世主可行政治我等隨行可也汗降旨云
 天命在我從前塞北稱君即得玉璽今甫降服舊仇上天即降
 甘露由此觀之爾等所言是也歲次癸丑年三十二歲聘塔塔
 爾部伊克綽囉
也客
扯連
 之女濟蘇
曾曰索圖
本作斯
 哈屯濟蘇凱哈屯姊



妹二人為配此事疑史在壬戌後此十年實田家秘史作也

被奉本亦其間人此塔塔兒頭人秘史亦云咸古思塔塔兒

見也客是連文也連字做夫人與此同秘史文氏案書善是白

是汗率庫期大兵實曰宋康期疑庫倫之萬秘史案文作古列

為國額魯畢萬子此譯為萬源河塔爾台爾表

斯此滅金主而建業萬歲次甲寅年三十三歲據有鄂蘭烏魯

戶民人之地稱號岱明索多博克達青吉斯汗其代金主建業

之聲聞互相傳播土伯特王魯英表書地方之錫都爾固汗巴

延薩爾塔爾固爾之子多爾邁問之甚懼遣使奏言願納貢賦以

為右翼汗許諾厚賞而遣之其使住宿雅布噶之家秘史

有言

術人牙勒巴烏哈身此人曾寄書與察都特爾哈薩爾地楚魯

齊文與北河秘史無牙勒巴烏氏表此則書亦去元氏也

夜坐談論告以汝汗誠天子也奈哈屯等不佳我之古爾伯勒

律郭幹哈屯面色光瑩夜不須燭此疑珠大魁誤乃贊勒古兒

原前則多爾邁當宋金二史之季安全爾田案秘史成吉思

得皇帝時姓名曾始有來如今名察合特與成吉思秘史

五帝始征西夏二年丁卯再征四年己巳入河夏五十年

全納女請和此當是初議征西夏時事其言古爾伯勒律郭

幹哈屯面線察合而附會者也竟當面語不能以律史論

雅布噶之妻蒙郭倫郭幹會侍哈屯從汗於行在故雅布噶聞

是語密奏云錫都爾固汗之妻錫魯突古爾伯勒律郭幹哈屯

面色美麗明並且月殆皇天所寵錫主上請收之後遣使於土



高田來終本乃在仍國本
 作汗乃百番中之猛獅
 突此與夫祖借兵唐兀惕王不見罕狂回國其臣阿沙取不古
 你有氣力既不能不必徵皇帝不肯與軍用阿沙因此事知其
 書取非不見脫下察爾汗於是大怒誓之曰此命不亡終不
 恕彼天父皇之禍吉喇特之齊齊爾徹辰
 日生子至於成立盡獲至於殘續終必及之
 輕至尊之身與之發誓願汗毒城承回國凶盡滅臣民費者德
 榮綿遠歲次乙卯年三十四歲用兵於薩爾塔鄂勒
 敵兒塔兀惕其勇建鄂勒敵兒塔兀惕也其勇建鄂勒
 鄂西人說謂是土著不逐水草逐從之氣出乞兒古思蓋回
 國都老之薩爾塔鄂勒之扎里雅特蘇勒汗
 道爾也
 札歌狂回等
 回是乃爾
 迎戰於薩爾塔鄂勒台地方彼時有蘇尼特

之吉魯根巴圖爾
 突校實里達得爾秘史之部余勒答兒乃忙忽惕氏與麥努
 特之音亦可此附秘史又作忽魯勒答兒元史作其魯兒和
 碩齊等二人引戰遂殺扎里雅特之蘇勒德汗
 高解作蘇勒德汗譯蘇勒汗丁父也扎爾丁刺沙刺沙鳩據
 其兵敗奔到死事在大宗即位之二年許洪侍而西城鳩據
 有五部之沙喇
 有薩爾塔鄂勒人眾歲次丙
 辰年三十五歲進兵托克摩克
 蘇克德格塔托克摩克之莽克里克
 汗者
 之稱額昔皇帝曰沙日汗曰瑪里克其之皆西域王
 迎戰於是珠爾齊特之蘇伯格特依



大約此書皆明人撰說以元巴圖爾珠勒根之楚勒吉台巴爾

圖古魯等二人引職遞斯莽克里克蘇勒德汗據有托克摩克

之眾歲次戊午年三十七歲遣使於克哩葉特之翁汗

三有姓姓土爾其姓不著土爾其特元臣者年受翁汗

祖所成而諱之王罕太其元臣者當錄其子孫仕元阿爾之上

克孟克子二貝果爾克其子貝果爾克其子貝果爾克

同卓土其魯魯勒克子和魯魯勒克和魯魯勒克二子孫歲書

沙克和爾札本官諱曰波囉右明作焉魯巴爾文孟克擇要其

係恐自有說否言前取布爾德大哈屯時事之如父母母台以紹

妻為獻今朕調制庶政統一治道願知父子相親翁汗不信率

克哩葉特之眾與兵前來迎戰於鄂諾鄂諾田案爾河下游呼倫

貝爾地方爾田案爾河下游呼倫貝爾地方鄂諾田案爾彼時有衛喇特之

都喇勒濟台什都喇勒濟台什名喇喇有八衛長各領台之子孫烏魯罕

之濟勒墨諾延濟勒墨諾延元史之系聯也王穆安牧者勳良爾田案王統

是也太祖在王罕者勳良爾田案王統元史本紀則云會遣指星

其前鋒先與朱力斤部遇次與董及部遇又次與火兒失來

新神射之中類遇飲兵而遇秘史但詳主兒孫夕不及者較先

此書與元史合者勳良爾田案王統元史本紀則云會遣指星

非元歹老人子兀瓦哈札兒蘇尼特古里根之子爾文之古魯

之使為必爾志長朝會齊魯魯魯魯魯魯魯魯魯魯魯魯魯魯魯

明本作為台延誤等三人首先轉職遞降翁汗據克哩葉特



之眾爾田素皮薩突特即喀河亦魯著作克列統器也魯汗即
 王罕罕曾貝爾地方秘史李注謂思巴納者納年子此校
 版王罕事都哈勒濟濟魯博古三人首功秘史此戰云太
 祖再於巴歹失里思二人行將王罕的金瓶戰並歸金界
 三及魯魯里的人盡數矣所以貢巴歹之功也雖未及歸
 勳濟濟魯二人則官和者迷互有詳考此書似可補說上卷
 所缺歲次庚申年三十九歲用兵於奈曼之圖們汗爾田素此
 與王罕合兵攻乃魯事拉地特魯乃魯才雖赤汗年有二子
 太陽汗不赤魯思汗兄弟交惡分國而居秘史之古謝古敦摩
 不赤魯思汗官此圖們汗者命必塔錦之入各子歲氏說和
 顯合也元史得改博羅汗將八萬兵往取達延汗爾田素塔
 史之巴乃木罕擊魯之將八萬兵往取達延汗爾田素塔
 拔台故音理之勇也爾田素元史乃魯原本譯以李曼魯合且迎
 曼之鄂拓克蓋之義七十一擊城破其村塔爾之後曼魯令且迎
 且守期會於河上彼時有烏古斯之博囉郭勒諾延爾田素
 秘史李曼兀魯突王曼兀魯中各得近阿囉拉特之博囉爾濟
 史作博囉爾濟兀魯氏與此烏古斯言近

之子李幹爾出史阿魯則氏 謂古倫察爾必幹歌列秘史謂之 鄂勒固諾
 特王靜安校韓之呼濟爾達什九十五功臣之阿只乃向克尼
 台氏與此和濟爾名氏等三人先將達延汗逐出達捺桑曼之
 對并塔近殆即其人矣
 眾歲次壬戌年四十一歲用兵於郭爾羅斯周英齊爾羅斯堂
 者不飲官元帝在服所及出今皇與之外故強指為今之郭爾
 羅斯耳爾田素石列蒙古新徵記以此為太祖進弟哈布圖
 爾羅斯事 郭爾羅斯之納琳汗率二十萬郭爾羅斯師爾田
 本亦來迎戰於克理葉庫卜克爾地方彼時有哈薩爾諾延濟
 吉喇特之幹齊爾徹辰義古特之圖克德庫和濟歡此人疑即
 失的古魯必里圖克德庫爾 巴雅固特王靜安校巴雅固特當
 的古爾和濟歡四密里也 秘史之伯牙兀歹氏
 之烏里阿克塔等秘史宿衛人 四人進戰生擒納琳汗達據郭

歐城矣今乃青番和項汗嘉子之運大賚其汗及使臣而遣之

符西右翼中遊牧地

上因致書併贊儀於薩嘉察克羅哈幹阿難達噶爾貝喇嘛云

尼魯呼諾延之還也即欲聘請喇嘛但朕辦理世事未暇聘請

願通中暇依之誠仰懇護佑之力由是收服阿里三部屬

爾其里三部即前所云古將姓其汗妻麻農之支裔也昔經太室兵

威震西域而史於西藏乃釋無一言得此差可補遺缺中多

余者大加十七年在印度河上游次年欲從印度東入俄領特

以征西藏云云穆魯特即土伯特則象軍西藏正當其時共富

必非多桑氏所製製造誤氏八十萬土伯特人眾遂遣征額訥

額信西藏記而疑之何也

特珂克直抵齊塔納凌嶺之山存題一獨角獸名曰塞魯奔至

汗前三屈其膝而叩眾皆駭異上諭之曰彼額訥特珂克之聲

齊爾圖羅固琳者

實田案羅國二字前

本說作塞魯固本

乃古昔降生佛菩薩大

聖人之地今此不能言諸之獸類乃肯人叩拜者其故何哉我

等若到極至之處不知又當何如此蓋朕之天父藉此以示禁

歇遂振旅而還

爾田案元史本紀十九年帝至東印度國角端

見班師事在征日國後角端事無詳錄即詳見

若碑皆遺使諭令薩爾塔克沁之諸巴海汗



海汗諸巴海汗率兵十萬迎戰於拜噶勒江地方

實田案拜噶勒江地方



合兒城一作者哈拉因城因見錄布哈拉回國也在蒙古
爾蓋西即此文作者哈爾拉施特骨統圖城事最詳

朝上躬自督兵維時阿魯爾田家圖拉特之博爾濟諾延扎

賚爾之蒙郭里諾延本傳蒙爾田家本傳蒙本音從在百城與

者別述別雜合二字幹見出五華原不可解此役有功者為蘇尼特之古魯根爾田家鈔本并努特之貴

里達爾和錫爾田家圖郭濟合等爭先

進戰大敗之斬諸巴海盡降其所屬遂撤薩爾塔克沁之大兵

為汗以伊邁烏爾魯克以下效力有名人眾俱為國効力者有

勳勞編次美談顯爵重賞厚祿以施恩行賞至於百十萬僅皆

作諾延並大費所屬大國亦復如是而弗及於博爾濟諾延

夜晚當入息時已飭博爾魯巴沁道入息布爾德爾晉徹辰宿

爾田家圖 台哈屯在寢室曰汝途窮之時扶持交結掃除僭亂

成汝大事奮不惜命者得非博爾濟乎明主人君善惠澤於

大眾彼勞績宜著効力出眾之博爾濟奈何忘之汗曰朕非

忘之欲使是如者知博爾濟之德也論近侍博爾魯巴沁曰

汝往慢之後斷不怨朕殆安居好言以待之耳遂遣博爾魯巴

沁前往伊妻特古斯懇郭幹云遇於未興之前竭力輔政成其

萬難之事我等効力過於眾人汝忘生身父母拋去妻子不分

爾我効力於汗汝以為今雖勞苦終可安樂今主上施恩眾屬

賞逾千萬而並未提及爾博爾濟此輩之効力於博爾濟雖

者非由爾之指不乎博爾濟答曰飲食則無事會發護衛則

期於盡力雖未得一體受恩不必懷怨恨惟竊自贊助實力効
勞是固爾量度婦人所見者短我汗尊軀不固據此大寶一統
太平當時雖不加恩於我必施及後世子孫無煩急切怨望益
當奮勉効力汗蓋試我耳斷不忘我此必別有深意也博郭勒
巴忙將此悉行奏聞汗曰朕不云乎伊從前曾出眾効力今無
分際顯出言脫誠不移不似尋常人等少懷嫉妬之心明日將
博郭爾濟如此之德實踰於眾大施恩賞至次日集眾降旨
曰曩昔朕施恩賞眾遺忘博郭爾濟至晚布爾德福晉哈屯坐
談懇朕有近侍進博郭爾濟之家將博郭爾濟特古斯懇二人
坐談之語悉皆奏朕遂遣博郭爾濟夫妻二人問符之言且曰

股皮撒袋至於破壞而仍出好言者博郭爾濟是也扶持顛危
而終懷好意不貳其心者博郭爾濟是也有毛撒袋至於朽爛
而分外効勞者博郭爾濟是也舍死應戰奮勇不惜身命者博
郭爾濟是也今伊遜烏爾魯克等大官員至於眾人爾等勿
生忌妬似此出眾効力之人若不重賞則阻將來報効之路博
郭爾濟首先遇合實力効勞朕將施恩重賞以旌異於眾眾大
臣官員奏云項蒙汗寵錫並不提及博郭爾濟蓋汗之明有意
存焉以此觀之頁有以也我等何敢忌妬此旨非所以愛我眾
人也汗曰其賜號爲內而翰爾田某爾助朕之大統外而據有
塔木翁格之眾爾田某木合黎作左手爾戶字幹兒由作右手
萬戶西邊直至金山皆爾字幹兒出管故此云





據有五種塔塔兒之董率費勒山岳師旅之九部落諾延庫魯
 克博郭爾濟謂田家庫魯克超累之稱其妻特古斯懇郭翰
 名阿爾 賜號曰太夫人王裕安故爾夜太輝廣平直隸王祥太
 塔兒謂田家庫魯克超累之稱又賜謂田家庫魯克超累之稱封博郭爾濟為伊遜烏爾濟克
 之長九部落之諾延伊遜九也烏爾濟克部落也諾延官長也
 事事實錄卷平月朔制家下句即碑上句意王祥安校此處記蒙古
 古人之不能死遂如是

蒙古源流箋證卷四

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額爾特珂克土伯特蒙古汗等源流

由是汗降旨云承玉皇大帝汗父之命調馭天下十二強汗平
 定諸惡劣小汗有勞大臣官員等贊成大事今須養息身心自
 戊辰起至丙戌年安居一十九年政修統敘鴻章鞏固上下安
 居君臣繁庶共享太平又降旨云一者先曾有言布告一者今
 惟唐古特人眾尙未歸附先是錫都爾因汗之黑鼻黃大能知
 先兆將九斿白晝請出設立行兵三年其大若無敵時則好聲



據有五種塔塔兒之董率費勒山岳師旅之九部落諾延庫魯
 克博郭爾濟謂田家庫魯克龜梁之稱其妻特古斯懇郭翰
 名阿爾 賜號曰太夫人王勝安故國夜太輝廣平直隸王祥太
 塔兒謂田家庫魯克龜梁之稱又賜謂田家庫魯克龜梁之稱封博郭爾濟為伊遜烏爾濟克
 之長九部落之諾延伊遜九也烏爾濟克部落也諾延官長也
 事事實錄卷平月朔制家下句即碑上句意王勝安校此處記蒙古
 古人之不能規避如是

蒙古源流箋證卷四

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額爾特珂克土伯特蒙古汗等源流

由是汗降旨云承玉皇大帝汗父之命調馭天下十二強汗平
 定諸惡劣小汗有勞大臣官員等贊成大事今須養息身心自
 戊辰起至丙戌年安居一十九年政修統敘鴻章鞏固上下安
 居君臣繁庶共享太平又降旨云一者先曾有言布告一者今
 惟唐古特人眾尙未歸附先是錫都爾因汗之黑鼻黃大能知
 先兆將九斿白纛請出設立行兵三年其大若無敵時則好聲



緩吠若遇有敵則噉因知汗欲加兵遂曠三年而錫都爾因汗

以此大既老無先兆矣未加防範

錫都爾因汗即親征錄之原主失希兒魯庚午納文清和

者也蒙古我夏前從經歷國主十一年

始將瑪之曰不見年此則有後皆錫都爾因汗不見年

高佛錫都爾因會本此語

見年也其後事等云蓋嘗見工

國格自其主以下皆教事

不尊何者僧人之事此青

先世便者思必皆不實

不智兒既得錫都爾因

從項行事誠不相穿國

脫會致了據此青則失

圖之對者謂而來人地

所給之身既無之作史

錄作失而兒忽相是

歲次丁亥三月

十八日行兵唐古特之便於杭愛

汗以神機降旨云今關中有一郭斡瑪喇勒有一布爾特克沁

前來遂邊諭將郭斡瑪喇勒布爾特克沁綽諾放出將黑人擊

至汗前汗問曰爾係何人所屬因何至此答云我乃錫都爾因

汗屬人遣來哨探者我名超諾唐古特素號善馳之黑野豕今

殆我黔首將滅之時乎東手就擒此青馬素負庫斯博勒特之

名眾畜莫能及今豈四蹄疲軟乎何並未動轉遂爾被擒汗降

旨云此人果係大丈夫遂未殺又問云人言爾汗向稱呼必勒

罕彼果如何變化答云我汗清晨則變黑花蛇日中則變斑斑

罕彼果如何變化答云我汗清晨則變黑花蛇日中則變斑斑



虎賁間則變一童子伊斷不可擒斃於途間有近侍博古勒巴

沁者此係歷史所載靈力克于帖卜騰格理博古勒兒事博古

沁者勒巴力克漢以其子事蓋其父武備志博古勒公曰

下又作李博古勒巴沁如古博古勒塔公也秘史謂蒙力克

之子曰天至此解博古勒曰府公傳聞小異其為妖妄一也

汗之弟哈薩爾會飲之際台握和蘭哈屯之手奏問於汗遂

遣博果勒巴沁向哈薩爾索取大皂鵬翎哈薩爾云今以障御

大眾之君索取大皂鵬翎因將上好大皂鵬翎呈獻云是舊物

不受而去又命射取骨頂哈薩爾見骨頂飛來問博果勒巴沁

云自爲首者起當射第幾對云於黃黑之間射之因射斷鼻梁

以獻之而却之曰汗所喜者索取大皂鵬翎耳此骨頂爾田

本漢作耳且被血汚又不受而去汗於是發怒發見穆納地方

爾田

本漢作耳

爾田

本漢作耳

爾田

本漢作耳

爾田

本漢作耳

爾田

本漢作耳

爾田

王靜安侯始稱官能平文臣穆納則皮紐和博阿角台位其則
除不委所獲妻子死等畜亂也其子失田子等他居其地
山終年則利等處又反對特也夫復起使及高所作為其河身
遠地地則即其地其地當在河左右爾田蓋爾本作為納
本則何 降旨云此乃廢國當廢避太平當優游宜獵捕廢鹿以
爲休息老人之地正談論間忽一鵝鳴爾田本件鳴下同
鳴於樹杪汗疑之呼哈薩爾云爲我射此惡鳥哈薩爾遂射
之矢發過鵝飛去適有一爾田本件本有一鵝落下遂被射
殺汗因嘆責云前此爾與多倫鵝郭達爾田前文之多同專征伐
曾索取大皂鵬翎吝惜弗予今令殺此惡劣鵝獨反殺解瑞之
鵝因縛執哈薩爾派四人看守之爾時烏爾特克諾延奏云吾
主亦知妙繪每變色於惡果賢徒多受惑於小人之私乎將以

惡劣鴟鵂移禍於祥壽之鵠乎乞將弟哈薩爾免汗即以爲是因未釋先入讓謂之言未敘至唐古特地方將圖爾噶格依城圍困三層王等突校友爾馬可欲擊破說往謂爾噶格依城圍困三層按西夏之友見移依城今此書紀西夏城邑僅用城圍爾噶格依城不知誤譯爾噶格以五百裏表見將依城元史作於爾噶格城地理方作兀刺海城紀史作爾里舍牙又非兀刺依爾田案此說非此非見下贊安有善法術之哈喇喇噶老想又爲周氏說謂係廣州則與余合在女壘上搖動青旗施鎮壓之術倒斃驕馬二羣蘇伯格特依巴爾爾奏言曰百主今軍中驕馬將盡試令哈薩爾由射之汗以爲然將備用之談黃馬給哈薩爾乘騎令其發矢哈薩爾自指老嫗之感蓋射之應弦而繫銀都爾因汗遂變爲蛇汗卽變爲鳥中之王大鵬又變爲虎汗卽變爲獸中之王獅子又變爲

童子汗卽變爲玉皇上帝錫都爾因汗勢窮被擒遂云若殺我則害於爾身若免之則害及爾後裔汗云甯使我身被害爾我後裔安善因用箭射刀砍俱不能殺錫都爾因汗云任爾以諸般鋒利之物砍我無妨惟我靴底中藏有三折密薩哩爾曰雲本有理字剛剛刀方可刺砍遂搜取其刀爾曰雲蒙文祖本引本下開蓋編剛刀方可刺砍遂搜取其刀家古史要云有三折此語死又云爾等殺我若我身乳出則害於爾身若血出則害及爾後裔再古爾伯勒津郭幹哈屯爾若自取可將伊身邊許細搜看遂將彼之密薩哩剛刀砍其頸殺之乳出卽取古爾伯勒津郭幹哈屯并佔據密納克武備志詳謂刺曰武備密納克之說思馬也明末火器亦所據也唐古特人眾汗欲在彼阿勒日非刺川舉刺亦蓋刺之異文





台汗山之陽

南田英阿勒台汗山即爾爾在坦山在爾爾多斯右翼中旗西北王聯安妥所轄台汗山當是實

阿拉倫

爾爾阿拉倫在爾爾多斯右翼中旗西北王聯安妥所轄台汗山當是實

收說引元

宋本河經說吃那河即古省州東有流過於城州凡七百里與黃河合今邊界所傳東勝道外哈喇河是已

一說拉薩

特青哈喇拉薩漢其里河過夏其古爾伯特律郭哈屯甚美麗眾多奇異之古爾伯特律郭哈屯云從前我之

顏色尙勝於此

今爲爾兵烟塵所蒙顏色頓減若於水中沐浴可復從前之美麗於是令其洗浴古爾伯特律郭哈屯前往

哈喇江岸

邊沐浴時有其父家中養養一鳥遶空飛至因獲住向隨去人曰吾爲爾等差爾俱相於此吾獨往沐浴言訖遂往

寫書云

我爾此哈喇江而死毋向下游尋我骨殖可向上游找尋因將書繫於鳥頸而遺之出浴而回顏色果爲增勝是夜就

寢汗體受傷

因致不夷古爾伯特律郭哈屯乘便爾田英此逃

逃出投哈喇江而死

從此稱爲哈屯額克江云後其父因甯夏

遺姓女子沙克扎旺

節所寄之信來尋骨殖不獲僅得純珠絛

邊破一隻

命每人拋土一撮遂稱爲鐵薩岡云爾田英此其

以作要元兒

小說聯續拉哈特香女祖胡申中主乞降而去至更不願有此事置此書本私換拉哈特香亦不免聞有信

頃仍當以汗白受傷後漸至沉重

彌留之際降旨云命矣夫靜

好之布爾德福

爾爾根哈屯爾眷之和爾濟蘇滿蘇凱三人

輔翼可嘉之庫魯克博爾濟諾延

同著勞績之伊遜烏爾魯

克奴庫德爾等四弟

奴庫德爾爾田英爾本等四子以及奴庫

克奴庫德爾等四弟

奴庫德爾爾田英爾本等四子以及奴庫

克奴庫德爾等四弟

奴庫德爾爾田英爾本等四子以及奴庫

克奴庫德爾等四弟

奴庫德爾爾田英爾本等四子以及奴庫

克奴庫德爾等四弟

奴庫德爾爾田英爾本等四子以及奴庫

克奴庫德爾等四弟

奴庫德爾爾田英爾本等四子以及奴庫

克奴庫德爾等四弟

奴庫德爾爾田英爾本等四子以及奴庫

咀之官員諾延等

三奴字本管旗知本故奴庫德爾元松史家文之弟可孫五元孫孫之稱哥兒官作常

也 即製軍明哥兒

見著作等庫爾 我府庫之充盈我國家之大統我之哈屯後

各我之僕從諸人我之土地均可惜也語竟遂爾昏聩蘇尼特之吉魯根巴圖爾奏云尤可惜者布爾德福晉墨爾根哈屯其

死矣夫統其亂矣兄弟哈薩爾伯爾格特依其心懷離愁矣屬

下黎庶其流散各處矣結髮之布爾德福晉墨爾根哈屯其死

矣蒙慶之政體其凌替矣嗚烏格德依托壘

爾田家烏格德依托壘又作博格德依

即太宗孫蒙方 二子其孫矣罕聚之儀從諸人其滅

汪恩即查宗 本件滅

矣布爾德福晉德辰哈屯其死矣兄弟壽濟輝哈濟輝二人殆不聊生矣救養可憐之人眾其離散矣負吳山眾之博爾爾爾

摩和賽

爾田家爾水

其苦矣前至杭愛汗山之陰妻子皆涕泗

來迎矣汗今何往眾皆哭泣汗之降臨矣

爾田家爾水汗下魯山字

汗復變

降旨云孀居之布爾德福晉墨爾根哈屯失恃之烏格德依托

壘二孤子爾其死正直之心竭誠輔翼不遠勿替在爾等美玉

無玷純潔無銹甚可珍惜此身無常要當堅持剛強不退縮之

念爾等果克成其事卽事之始也言語果極其實卽心之誠也

尙其小心奉行共襄和順嗚我辭世去矣幼子呼必賽

爾田家呼必賽

世祖不得言幼子太祖崩時世祖方十餘歲既選合

家爾台爲主室有教及世祖之言世祖之詞殊異他史 言語簡

明大小事宜爾等共遵其言而行日後自能令爾等安居恐如

我身在時降旨後歿於圖爾默格依城

爾田家本紀二十二年丁亥秋七月壬午嘗不





孫已丑前於路里川哈老徒之行首禮稱謂贊育多石右翼時
 孫南有可日哈禮圖其地其河會金河水入輸林邊蒙古
 名曰錫喇馬察即舊里對首央與重武旗之舊里河同名其地
 時李魏德百真扁於行官王勇智安精在克魯倫上齊德安德
 也上至孟唐古特地方阿圖爾蘇將依城圖因三層城安蒙文
 靈州城作榮兒及家巴列合述此圖爾蘇將依與益兒莫該音
 譯大近雷即指張河而言李時歲次丁亥七月十二日享年六
 十六歲於是以前羣衆極屬眾人等步行哭送蘇尼特之吉魯根
 巴圖爾哭云我君其如鷹風而高飛乎我君豈以此輩污穢而
 昇遐乎我君果遺棄妻子乎我君果拋置僕從乎我君如鴉偶
 之搏擊而去乎我君如紙草之因風飄蕩乎我君享年六十六
 歲豈臨池九色人等而逍遙以往乎啼泣而行至穆納之渾泥
 處所車輪宛然不動雖將五色人等之馬朝挽亦不能動果國

人等正切憂虞蘇尼特之吉魯根巴圖爾又奏曰永承天命生
 此人主今遺棄大統及僕從人等聖王其超生長往子君原配
 之福晉所治之統叙爾日蒙額本所立之政事所都之國邑俱
 在彼處天命之福晉金剛殿宇爾日蒙額本純備之制統收集之
 人眾與習居之地沐浴之水統備僕從蒙古人等九烏爾魯克
 眾官員等游牧之鄂嫩爾日蒙額本德里哀布勒塔干爾日蒙
 星區半勒魯黑等處其馴馬繫所製之神位聚積各種適意中
 節之鼓銅鑼畫角哨响全奉登基之克魯倫地方據鄂嫩塔干
 克魯倫云云是知大龍葬地所謂起蒙谷者必在漠北鄂蒙之
 地張石州指為鄂爾多斯地誤無疑也起蒙亦法輝連之合音
 又按徐健庵一純古凡例云元朝陵寢史書云在起蒙谷者至
 遠遣人尋覓昔得共處俟國時蒙寶編入又蒙古刑例設官制

癸巳此太宗年二十九歲聞汗位在位六月是年而歿次庫厲

丙寅年降生歲次甲午此太宗年二十九歲聞汗位庫厲則史

也夫各傳寄位此之無指可矣爾曰皇太宗之後六皇后臨朝

者四年定案皇太后於女孫迭失其國又幾四年此數年中

史事最易治歲次乙未因龍崇侵虜患病人朕視不能痊愈

術窮因議及西邊地方有奇異通曉五藏名薩斯嘉慕瑪嘉勒

喇嘛百文通規奇術技合夥入在聖惠爾對古罕出波國人

也父曰敏甫封處有土彼國有圖爾瑪坦羅古達理王

知見其大成神聖其術傳王為國師十七傳王孫好即吐龍

之怕父也爾天骨既高德感伯父高爾其官位強日成瑞七

歲演法神博經年十有五歲在癸丑世祖文潛邸時號王

府上與中國東官皆受法戒而生已亥歲四月十三日率王

元十七年十一月延請醫治厥幾有益遂令章瑪輔特之道爾達

月二十三日

達爾罕為首往請帕克巴巴喇嘛特者諱解齊古特諸哈克巴

聖恩留用案文在八思

已巳喇嘛特即班圖世於音字報縣錄已見入帝師法號曰皇

天之下一人之上阿欽宜文補治大聖主德齊曼其知佛國知

意大實法王西天佛子大元帝師號的達巴思入人合尖別係

木作住請聖聖宮近好運者下阿達理度後又進改者包係

自前戊子年以來紀三千三百七十五年歲次壬寅降生至戊

辰年二十七歲往額爾特珂克與左道六師之異端辯論難

窮其詞獲班第達之誠而歸其叔父扎克巴嘉勒傑喇嘛曾告

之云日後有東方帽若相鷹靴似猪鼻屋似木網妮妮長音語

須三四譯者係蒙古國君博第薩多之化身名庫騰汗遣使名

道爾達者請汝汝必往行當於彼處大興佛教因示卦驗適與

之合時六十三歲於甲辰年起程至丁未年六十六歲與汗相

見造成獅吼觀音收服龍王仍與汗灌頂頌刺病愈眾皆歡喜





印遵薩斯嘉班第達之言而行所有邊界蒙古地方納典禮教

歲次辛亥王靜安按辛亥帕克巴巴喇密特年七十歲國寂

帝師入思巴者土番薩斯班人挾坎氏也又稱日蓮強也年十

五歲世祖於雷邱中扶元年達葛國阿十一年請合西還以第

赤儀其嗣十六年卒赤儀其嗣高帝師六年十九年卒赤儀其

入則乞列嗣二十三年卒赤儀其思達真嗣三十一年乞列斯人

幹第其嗣成宗大德七年卒赤儀其監藏嗣明年卒第家班第

慶二年相見加恩嗣是元年卒公等羅古羅監藏嗣是歲下

嗣至治三年卒在楚見監藏嗣奉定二年卒公等列是入神

瑪巴長實里第其年卒天曆二年卒其嗣列失恩嗣脫木達

對航則長嘉依扎實加烈珠爾實技藏厥首實扎文喇實喇

星結根木實康騰汗在位十八年亦於辛亥年歿享年四十六

歲喇嘛與汗二人同年而逝其國額汗之蘇喇克台伯政太后

史在蒙魯魯世居私史生莽資非呼必資魯魯額哩克魯魯不罕布

作巴未聖宗九年已未本有日字呼必資徹展汗乙亥年乙未生

歲次庚申年四十六歲即位歲次甲子年五十歲越八年辛

未夏則居上都克依纏庫爾圖城今多倫濟爾圖元上都地也

都河即此冬則居大岱都城東有克依纏河南安入上

克依纏也冬則居大岱都城東有克依纏河南安入上

於中都之東北置今城併阿勒台北之察罕巴勒噶遜世祖

冬聖宗九年改大都併阿勒台北之察罕巴勒噶遜世祖

地聖宗九年改大都併阿勒台北之察罕巴勒噶遜世祖

十里有西京亦其地皆他水軍有倉魚山賦實額古比所請

卷四



平者置共造四大俗都城居住百回蒙似插中樞大樞上樞及
其類歐不能符和林而為四也然與上白城前
無可確據 整肅屬下平定四大國因境不累八方無擾服馭

有眾與羣黎共享太平再帕克巴巴喇密特之姪瑪迪都幹咱
係乙未年降生歲次辛未年十三歲時隨伊叔父而來歲次戊

子年三十歲時必資徽辰汗之福晉呼必勒罕王靜安校呼必
奇後原汗泰貝幹幹哈屯泰汗云泰貝幹幹哈屯和罕上呼必

此瑪迪都幹咱乃嗣續我喇嘛之人可令其特受喜金剛之

灌頂汗雖然之自擬坐于此童子之下令詢此童子着我坐於
牀上令其坐於下爾給與灌頂則笑之不然而何可受灌頂於

是哈屯前往降汗旨諭於瑪迪都幹咱彼云從前以灌頂治化
入於金剛藏嗣復得解脫二乘書提道之大利益喇嘛願屬幹
齊爾達喇佛如何可坐於汗之下由是納鑿不入矣蓋貝哈屯
心甚憂之復向喇嘛云傳經授受灌頂之時喇嘛坐於牀上令
汗坐於下爾辦理政事之時汗與喇嘛俱坐於牀上似此如何
彼此俱以為可由是汗降旨云自明日為始瑪迪都幹咱托音
我二人可將功德喜金剛根本之義講解演說於次日互相問
難乃汗所問之言瑪迪都幹咱不能領悉意甚彷徨遂謝以明
日再講起而去蓋因帕克巴巴喇密特所持之喜金剛根本經
卷在汗處瑪迪都幹咱未曾得見竟夜愁思不寐候爾困倦見

一幡然白髮老人髻上插一人骨畫角形似裝羅門警之曰爾勿憂心可點燈一盞預備言訖而去少頃又見前老人持書一本前來云將此速看留心記憶天明以前我仍須持去安放言訖復不見瑪迪都咱反復詳閱三次正在存記已至黎明果見老人前來云此書看完我即持去安放又云爾昨日注想將喇嘛請坐於南向空中對面相向故講究時未能制勝爾明日電曰此圖本今應注想將喇嘛請於頂上其面向外如此講究則汗不能與汝爲匹矣誦祀喇嘛時則對面相向講究時可想其面向外言訖又復不見此乃有根基之薩斯嘉師徒之護法練克托瑪哈喇拉之神奇變幻將汗處之功德喜金剛根本經

持取前來示之也次日講究時大汗未能與瑪迪都咱爲匹汗於是心甚驚誠將通備功德喜金剛之四灌頂承受爾以土伯特語謂之喀木蘇木垂濟嘉勒布喇嘛帕克巴漢語謂之三省大王國師蒙古語謂之古爾班噶扎特達奇諸們哈罕烏勒木齊喇嘛滿洲語謂之伊爾巴伊諾們汗練勒郭羅科喇嘛封號將泰貝哈屯之父默爾格特之蘇爾噶爾瑪爾察所獻圓大如駝矢無瑕無孔之珠設於百兩金墳城之上呈獻復於千兩銀墳城之上設金製須彌山四大部洲日月七珍八寶又將金銀琉璃等寶以及綾羅錦繡財物並象馬駝隻等牲畜呈獻無算并塞勒木濟城之人眾張勳木濟城前俄塞六所請錫里木濟之三河文會地方一同

獻納由是昏昧之蒙古地方佛教昭然如日矣自額納特可克

地方將佛並佛之舍利四天王所獻之鉢盂磨檀木製造之昭

佛請至遵照經文施行十善福事以治天下安享太平人咸稱

爲轉千金法輪之咱噶喇幹第微辰汗在位三十六年歲次庚

申王靜安校據上下文庚申當作丙申元史至元三十一年享

年八十二歲歿微辰汗之察貝哈屯生多爾濟梁爾濟

王包哥刺精吉木其金太子諸穆罕北安王四子史世祖一

妻次三精吉木其金太子諸穆罕北安王四子史世祖一

於庚辰年微辰汗年六十六歲時帕克巴喇嘛年四十六歲將

回家汗降旨云我四子內誰往送此寶貝喇嘛至家日後合即

汗位二兄俱不願往惟第三子精吉木台官云我願報父恩前

往送遂帕克巴喇嘛行至蒙古地方而歿汗云我前已有成命

於精吉木之三子噶瑪拉晉王甘麻達爾瑪巴拉答剌麻八剌

特穆爾成木哥弟兄三人親爲降親以特穆爾克承治統遂將

第三孫特穆爾於汗在時令其即位特穆爾汗係乙丑年降生

歲次甲午年三十歲即位校史差後伊祖歿自丁酉年起繼承

治統供奉有名之薩斯嘉滿珠郭喀喇特納格都喇嘛照前所

立之政實曰以四大道致民人於太平續緒十一年

歲次丁未年四十三歲歿實曰嗣達爾瑪巴拉

之子海桑武宗海山辛巳年生歲次戊申年二十八歲即位命





有名之托音垂濟鄂特色爾之羅喇韓僧人將史兀各經緯澤

大半以道教惠養大眾在位四年歲次辛亥年三十一歲及弟

阿穆爾巴里巴特喇汗仁宗愛育黎拔力八達乙酉年生歲

次壬子年二十八歲即位供奉有名之薩斯嘉錫里巴特實日

喇嘛仍遵前政宏圖永固在位九年歲次庚申年三十六

歲歿子碩迪巴拉汗美宗癸卯年生歲次辛酉年十九歲即

位供奉有名之薩斯嘉布特達錫哩喇嘛以道教休養大眾聖

德唐古特之持實日卜贊汗以定密納克之釐在位三年

歲次癸亥年二十一歲歿喇嗎瑪拉之子伊邁特穆爾汗實日

沐見癸巳年生歲次甲子年三十二歲即位合薩斯嘉布尼雅

巴達及蒙古師羅哈幹錫實日喇卜僧格二人將從

前未結譯之經緯澤在位五年歲次戊辰年三十六歲歿海桑

汗之長子和錫拉汗實日庚子年生歲次已

巳年三十歲實日即位位在位四十日卽於是年

歿實日弟庫色勒汗乙巳年生歲次已巳年

二十五歲卽位在位二十日卽於是年歿實日

子阿達昔八年九歲及相制沙吳上郡立之為帝次元天順

宗古人不在并成君未成君之稱凡稱尊號者則紀之教其書

法如是又美蒙古世萬謂不見原色實日喇阿穆爾巴里巴特喇汗

之子托克特穆爾汗實日甲辰年生歲次已巳年二十六歲卽位敬奉有名之薩斯嘉阿



雜達巴達喇嘛崇祀昭釋迦牟尼佛於上方福地大施金銀寶

貝於釋迦牟尼佛法極加敬重修明道教在位四年歲次壬申

年二十九歲歿喇嘛色勒汗之子額琳哈巴勒宰宗贊瑪贊德

克特穆爾汗之子托歡特穆爾烏哈噶圖汗吳敦帖木兒索太

六歲即位供奉有名之薩斯嘉阿雜達瑪第喇嘛遵依從前道

教而行遂賴道教獲享安逸雷田索史瑪哈瑪瑪及圖魯特瑪

亂之衝流廷徵雷法又選百番僧習秘術法會皆習之元史類

雷奉行百術秘術通氣射遠雷蓋見法又以言文十六人作天

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

雷奔雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷雷

家奴群之以爲職耳 歲次甲申漢人朱姓之子朱葛生時其家

見五色紅光彼時阿爾拉特之博鄂爾濟諾延後裔拉哈之子

伊拉呼丞相察於汗云常人人生時能有此兆乎此子必異人也

應乘其年幼殺之汗以其言爲非未殺其子伊拉呼丞相又奏

云今不應吾言恐爲害於將來矣若此子長成願將叢生後其

長成賦性警敏汗甚愛之降旨將右省人眾令托克托噶哈里

常父子二人雷田索史瑪哈瑪瑪及圖魯特瑪

爲長以領之將左省人眾令宋姓之子朱葛布哈弟二人雷田

爲長以領之將左省人眾令宋姓之子朱葛布哈弟二人雷田

爲長以領之將左省人眾令宋姓之子朱葛布哈弟二人雷田

爲長以領之將左省人眾令宋姓之子朱葛布哈弟二人雷田

一漢人號司馬平章之內大臣黃緣固結朱葛薩延司馬平章
之若例無能讀種種漢書其不知野史也實田家福兒孫特
蒙史評此書謂敘蒙古起原至顯帝朝事多采自斷編不全之
漢書未可盡信然其史家通鑑然其中要領分別有得聞異詞
可味經男誅難足以佐野正史者讀者安可忽之乎此之類或
於休傳之文亦大肆矣又何置子衆人令其在汗前以托克托
噶太師心蓄異念構結外人之語以譏語之是夜汗復夢見一
鐵牙野家突入城中欲晉眾人之際因不得路遂各處抵觸奔
走又見日月同壁次早卽以是夢告知漢人王先生令其詳解
伊云此將失汗位之兆也汗遂以何爲出此怪異之語遂詢問
阿爾拉特之伊拉呼丞相伊拉呼丞相云固爲好徵爲子於水
非我前未嘗言之乎在在飛塵并烽烟四起汗以此童子年幼

何知因召洪吉喇特之托克托噶太師爾日蒙史敘脫詢問太
師答曰鐵牙之豕朱姓爲亂之兆日月同壁乃汗與奴僕無分
之兆也汗問云今當何以禱之乎答云前伊拉呼丞相之言甚
是個從爾伊之言惟將朱姓之人殺戮此外別無他策汗意以
太師乃大人蓋亦爾目我重用朱葛故爲此以請之耳遂不殺
朱葛問其言與前恰好之司馬平章蓋委心腹肆行譏惡托克
托噶太師聞之屢言於汗因汗不信從乃云此我厄運非言微
也遂益加防範詎朱葛諾延差人往試托克托噶太師太師預
知乃設一計於門前用一木槽貯水水中貯砍碎木植數塊地
上置剃頭刀一把并牛毛一縷所遺之人卽來至審視而去白



曰並無別言惟門上貯放上項物事云云朱葛諸廷會共意曰
木槽所貯之水有如大海乃譬言大國是也砍碎之木如海內
之舟乃譬言汗與大帥諸廷宰桑等是也剃刀牛毛乃言其利
如剃刀其細如牛毛譬言汗之法度是也又轉念似此有智之
人知不用計殺之伊諸事情能洞知斷不可留遂告知司馬平
章令復轉奏云托克托噶太師實有惡念於汗試召伊前來齊
集看其來否則可知矣遂遣司馬平章往召太師至半路而回
云召太師不至汗曰此有惡念信矣不然何為不至耶於是令
司馬平章帶兵往殺托克托噶太師司馬平章將眾兵留於錫
囉干城

王哥突拔干城

汗城下卷云

獨往見太師云有密旨

消息云有人奏汗言大諾延有惡念於汗因未知虛實降旨令
召太師商議太師雖知其計因時已至不可避遂往司馬平章
曰我先往預備牲畜若有遲滯則汗怪我遂先往備兵太師至
遂引入殿之回奏於汗

汗曰朱葛延為哈麻等所取而死元史

製國統至正二十六年春蒙古好拜

皆大臣以或臨敵易將國家兵威不振從此始致脫脫向在

天下安得有今日之亂朝廷是其言未及報而國亡是元之衰

用當時即不遣香於脫脫之死者此汗降旨將現在左右省所

書給與人之既因附會而為此說

人眾令朱葛管轄司馬平章參知政事朱葛奏云承汗惠

愛重思我豈忍安居於室若令徵員前往未免擾累屬眾我願

親身往收買賦任甚喜悅允其行由是朱葛三年不至汗怒甚

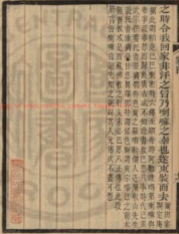
嚴諭司關人云朱葛去久伊若來時勿令入城汗一夕夢一白

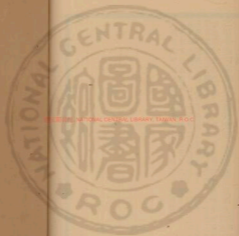


髮老人來云爾自殺守城之天任額白外馳來是何意見因大
怒噴責驥目不見次日汗因夢疑懼思所謂自己之大者其殺
托克托暗太師之謂歟所謂外面之狠者其未爲外出之謂歟
遂告知何難達瑪第喇嘛喇夏久無語徐奏云按鍵昔我尊
勝喇嘛具五識極至之帕克巴巴喇嘛特所造法語寶藏素布
銅鐘史內有雖將已友爲仇尙屬有益若將他仇爲友殊爲可
異之語今將知守城之天托克托噶太師殺害將如馳走之狠
朱葛信任此夢之預示凶兆也汗問曰今如何方能濟之喇嘛
奏曰從前呼必齊徹辰汗時我禁上法王帕克巴巴喇嘛坐位三
日汗問曰喇嘛爾何故大泣答云汗非爲我二人之時也後九
世十世時降生托袞汗伊等必毀滅我二人之教是以哭泣汗
曰喇嘛爾如此少年何以知此違事答云汗不獨此也且知漢
時此地曾下七日血雨汗遂檢查古書一冊內載昔時中國唐
太宗時此地曾下血雨七日故額胡特珂克之托克默特師之
弟蘇班都師之徒向唐朝之漢僧元奘羅咄幹阿田來羅咄幹
詳御恩具譯西土彌玄奘
爲木叉畏婆又曰大乘天云非爾之時也爾後十餘世爾之威
中降生唐英薩王汗方爲運行衛道之兆其書一冊閱訖汗較
前益加敬奉信服似此聖卦示驗至時誰能阻抑耶惟願汗向
高明喇嘛禱祝誠禮三寶虔祝本身護法庶爲可挽汗怒降旨
令喇嘛爾今且回原處喇嘛喜甚云當此金甌永固玉燭常調



之時令我回家非汗之旨乃喇嘛之幸也遂束裝而去
 爾田案
 據此則柏克巴巴則若特六傳至順帝時阿魯迪瑪第喇嘛與
 帝爭政事怒而歸其書古或不知從書故巴思八事時代已異
 武宗供奉托音登濟鄂特色實之羅喇哈僧人近聞教山先生
 說托音登濟益甘思其譯鄂特而部色喇喇黃宗塔巴之前本
 無黃教式是西藏傳教之類支未必巴思八正傳也此段
 所古皆喇嘛自前先知之便聞其八元傳次不盡可懸





國立中央圖書館, 臺灣, R.O.C.





NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





2025 RELEASE UNDER E.O. 14176



蒙古源流箋證卷五

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額納特珂克士伯特蒙古汗等源流

朱葛住南省三年與彼處八十八萬漢人固結盟好乃摺奏云
遼汗之行已徵收賦稅攜帶前來關人見有財帛不勝欣悅使
之人奏云滿載九萬車財帛而至檢查齊至之物據稱前三萬
車內裝載各色珍寶財帛中三萬車內裝載各項器械後三萬
車內裝載各品飲食之物及觀看前三萬車所載之物實係珍
寶財帛隨後之六萬車內則係披掛堅韌銳之兵並糧三尊如蠟



燭裏飾一同裝載謊言恐車內裝載之物一時不能卸完置此
蠟燭以備夜間照照遂將蠟燭俱已點灼先已約定燃至燬線
聞礮聲則車內伏兵即發至是前三萬車中之物將次卸完礮
聲一振兵丁突出攻擊眾皆驚潰無一人能敵于是俘僧前夢
乃袖玉璽請福晉皇子俱出奔並攜同阿爾拉特之伊拉呼承
相實田家前王博都爾高後復在哈之子伊拉呼丞相元史氏
右丞相博爾濟吉雅爾次後人有阿魯圖爾木刺忽高廣平王太博中書
守和承平日時首某送阿拉瑪之有哈丞相實田家史稱利兒
氏曾卒未嘗隨會北尋哈薩爾之後嗣多古勒和巴圖爾台吉
等七人力戰而由此烏哈噶實田家抄本
有爾字衍圖汗於癸酉年即位
在位三十六年歲次戊申年五十一歲實田家抄本
歲管木作五十一爾本

同攝因好酒便以致建都之倚都地方一旦墮於究頑之說計
不失統業自威力青吉斯汗降生之壬午年起凡二百零七年
歲次己酉青吉斯汗即位至戊申凡一百八十年蒙古汗等傳
位共一十五世自是汗由古北口出亡感悔而歌曰以諸寶裝
嚴之大倚都城王靜安按抄本件大倚都汗城是也馬可波
羅詳見倚都大倚都汗人羅克輝言汗城也以
應時納涼之倚都海纏古爾都城實田家抄本
實田家抄本與我烈祖避暑之倚都沙喇塔拉實田家抄本
實田家抄本此沙
爾塔拉在上
都延明塔兒海子至元七年餘羅羅時於上都東北三百里茶
兒海子駐夏之地建城邑以居世世號之是名其城為應昌府
駐蹕於此 際此戊申以致敗亡遽失大統且九色寶物裝嚴
之大倚都城執掌九十九政之倚都海纏澤博眾生道極實田
家抄本



本作 黎庶一統君主之赫赫名譽晨起登高眺望則清光燦爛
有時前後觀覽則威儀赫奕留想於此雖歷冬夏而無鬱悶又
頗爾克圖徹辰汗創立之實貝岱都可四氣似清和林和莊故
威今頗爾德尼招額爾克
屬民人之眾多乃不聽伊拉呼丞相之諫者是我之遺恨也信
任叛去之朱葛者是我之愚昧也漢殺烏哈圖托克托噶太師
遂去寶異尊上喇嘛者是我之罪愆也君汗之名譽可惜究之
大可惜者際此昇平之時呼必勒罕徹辰汗百計經營而得此
駱駝福祿之倍都城以予狂惑而失於漢人朱葛之手愚頑之
名我多哀王舒安校多哀 特穆爾其雅辭矣歌聲既哀繼之以

位晉和英明史撰解帖木兒傳贊云元時忽外一時從臣必乳
此歌託之元帝白作音譯想 方大亂時各處轉戰蒙古人等
四十萬內惟脫出六萬其三十四萬俱陷於敵於是先後脫出
之六萬人聚集于克喀倫河邊界起造巴爾斯和爾田築
城居住爾田築 爾田築之倫後出塞謀建城其子所屬境內有城名
巴明河克譯言其城也城內營寺甚大建塔寺區在
因山與子達哩共牧地在支魯倫河之南博羅布達即城矣
初但即哈運額為城元與章嘉始有脫脫不該巴爾斯家古語
也歲次庚戌供武 年五十三歲歿爾田築史者五十一故官
位數行下未遺錄庚申心知不可尙已因
癸以前喪崩 子阿裕錫哩達喇汗爾田築自愛新覺羅達理麻
戊寅年生歲次辛亥年三十四歲即位在位八年歲次戊午洪
年四十一歲歿弟特古斯特穆爾汗爾田築 特古斯特穆爾汗爾田築 特古斯特穆爾汗爾田築





文獻地理遺蹟之子當以此書為王威顯論本類夫里有太祖

克勤古斯帖木兒孫嗣為汗汗諸史蓋準之而後蒙古世系諸
 哈爾汗壬午年生歲次己未年三十八歲即位位在十年歲次

戊辰漢武二十一年四十七歲歿特古斯特穆爾當當明倫此書不
 十一年與此合不言高也選送兒孫試者不詳其事本碑之也

明史太祖紀二十二年也選送兒孫試其主說古斯帖木兒而立
 神帖木兒與外國傳異又與成祖別稱帝後至地帖木兒六世
 皆不遷終異舊據此正之王晉受校明史說古思帖木兒既通

將依玉相校住帖和利行至土喇河為其下也選送兒孫試
 復散男與和佳未等十六男皆通曉往來泊家共校選男帖木
 兒大書不得發也選送兒孫試生子恩克卓里克圖汗額勒伯
 玉龍殿之并設其子天孫也

莫尼古塔蘇克齊汗哈爾古楚克都古楊特穆爾鴻台吉弟兄
 共三人恩克卓里克圖汗己亥年生歲次己巳年三十一歲即
 位在位四年歲次壬申漢武二十一年三十四歲歿弟額勒伯克汗

辛丑年生歲次癸酉年三十三歲即位舉國上尊號稱為額勒
 伯克尼古塔蘇克齊汗怒被鬼怪所迷一日於雪內射一兔見

血點落於雪上乃曰安得有白色潔白似此雪額額紅豔似此
 血爾田英錄本件血是此屬等語故爾本國之婦人乎衛喇特扎哈明安之浩海達

裕爾田英錄本件血是爾田英錄本件血是答云汗之弟哈爾古楚克都
 裕爾軍喇疑亦由札哈合博也

古榜鴻台吉之妻鄂勒哲依圖鴻郭幹拜濟爾田英錄本件血是
 一作必輝明人譯作比故亦有作俄古者對音無定字顏色較
 白古妻曰必濟汗妻曰伯奇太后伯奇則乞刺首尊理顏色較

此尤為都麗汗云沿海達裕爾果能恨我意使彼與我一見我
 即合爾為丞相轄四衛喇特爾田英錄本件血是爾田英錄本件血是

之後字字六世孫曰額森案字罕不知何時人以此書所載額
 森先世推之額森之父托歡托歡之父巴圖拉巴圖拉之父帝

海運裕浩海運裕上兩字罕僅屬一代然別字罕蓋亦元字時
 人元史氏其衣有字罕左平萬戶元福魯氏其人曾在元初與
 此字罕是一是二不能知也 歸製準噶爾紀畢字罕首正安
 其他歸附合生子曰烏林台巴和太師其母某之譯中罕收
 甚之還統部塔爾林台巴和太師為字罕之子又為準噶爾部
 一輩為字罕元臣脫歡復自脫歡至字罕世故不可攷字罕之
 子曰烏林台巴和太師之子曰烏林台巴和太師之子曰
 子曰額森諾顏按此書譯成於乾隆四十二年圖志告成亦在
 是年而按此世孫不可圖無志之通編而此之浩海運裕也
 巴圖爾青滿即巴圖爾其相也其以巴圖爾拉為建裕之子故以
 為其孫一出於準噶爾自述其祖先一出於蒙古喇嘛敘其仇
 黨探以情理自當以準噶爾之說為可憑又此以爾齊為巴圖
 爾探後以為子中爾巴嗎嗎即脫歡一代脫去未曉其故明史
 說爾齊準噶爾脫歡先代其書亦本蒙古舊史官之書不取明史
 爾齊準噶爾此其與爾齊之說可也爾山家先生後說又以巴
 圖爾為把都字爾瓦制三音其分文不可詳敘此與說所當也
 浩海運裕乃何都古標鴻台吉出獵後往見鴻郭幹拜濟說

云奉汗之旨謂爾都麗眾皆稱異欲來爾家看視拜濟大驚云
 天地豈有混消之理乎汗之貴重豈有顯弟婦之理乎哈爾古
 楚克鴻台吉已與之乎兒豈為黑犬乎 爾曰柔登字鈔本件弟
 其原天爾木作黑犬
 浩海運裕以其言盡行具奏汗怒殺其弟於路而納懷孕
 三月之弟婦弟哈爾古楚克鴻台吉癸卯年生歲次己卯年三
 十七歲殞命 王靜安校三十七
 歲當作三十一歲 迨後汗出放鷹浩海運裕為請
 名號備宴以至在外坐候汗駕鴻郭幹拜濟聞知道哈爾古楚
 克之僕人多克新沙喇謂之曰爾為何坐於外可入我室中候
 汗乃喚入大加禮敬鴻郭幹拜濟以奶油和奶酒盛於銀盃內
 云爾自卑污致我及尊榮賤軀已為貴體以稱拜濟之人而為



伯奇太后由台吉之拜濟得爲汗之福晉我深感爾恩主上亦
諒知此大恩今特把蓋以爾爾之德耳浩海受而飲之不覺醉
仆於地拜濟於是將浩海置之椅上揀已髮一縷擲之各處仍
自毀其面傳集爾田來開庫爾斯之大眾看覩遂遣哈爾古楚
克之僕人多克新沙喇迎往奏汗汗至見其背坐而位問云爾
何驚而位乃將爾爾浩海之言一一告知且云伊欲爾酒一盃
醉後肆言因囊我不從卽如此傷我浩海一聞此言急起乘馬
遁去汗云觀浩海之遁斯言誠然矣遂遣去浩海拒戰將汗小
指射斷當將浩海圍住擒殺交蘇尼特之旺哈太保剝取浩海
之皮給與拜濟拜濟實不愜意既吮汗小指之血又以人皮何

似取而觀之併餽浩海皮土之油乃曰既得吮懷蓄惡念汗之
血並餽獻讓俛口浩海之油雖係婦人夫仇已報今卽就死無
憾矣汗其速令我回汗幕鴻拜濟之色並不加怒反向浩海之
子巴圖拉巴圖拉蓋卽明史之把克帖木兒拜濟時安樂王者
也與馬哈木其弟今以爲巴圖拉之父所來詳已
云謀殺爾父矣遂降庫伯表俗大福晉所生之薩穆爾公主妻
之授爲丞相管四衛喇特時衛喇特克喀古特克喀古特實
作喇特發蒙
古特王靜文校表之烏格齊哈什哈聞之云汗政治不增殺弟
三作齊喇古特
哈爾古楚克鴻台吉以弟婦鴻拜濟爲福晉淫虐亂法復被拜
濟所欺殺臣浩海以有此恥乃既有我在而令我屬人巴圖拉
管轄四衛喇特耶爾田來開不勝憤怒汗聞之真婿爾田來開
本無此字本在彼國



從爾 巴圖拉丞相議殺烏格齊哈什哈詎庫伯衰岱大福晉致

信於烏格齊哈什哈烏格齊哈什哈即乘馬而來既賦額勒伯

克汗乃娶鄂勒哲依圖鴻拜濟為妻蒙古人眾大半降之額勒

伯克汗癸酉年即位在建文七年歲次己卯年三十九歲殺

哈爾吉楚克甫四月即於是年為烏格齊哈什哈所弑汗佔鄂

勒哲依圖鴻拜濟為福晉時已懷孕三月及烏格齊哈什哈娶

時懷孕已七月又三月歲次庚辰生一子取名阿寨阿寨自古

克汗幼子額勒維特穆爾汗為額勒伯克汗次子故宋崇中成

祖達木雅文惠都司也孫台真魂力赤神勇戰寇又宋崇文成

天崇庚寅阿寨台吉從阿魯汗行兵於輪喇特即庚烏格齊哈

爾才十年耳真年太爾恐文事有在建文元年前後

什哈愛養如己子而巴圖拉丞相復令阿薩特之子烏格德

爾

素魯本有勒庫負筐拾糞取負筐之義命名曰阿噶克台以供
使役自是與蒙古人眾不相能矣額勒伯克汗之長子琿特穆

爾爾 額勒伯克汗明史之鬼力赤譯改鄂勒齊齊者也史言其

歲即位立文云非元後將此男惡史文為信宋崇時道北首

降者不絕史據當時所遺書之因會聚喇嘛所說書事確實

宋崇元年額勒齊力赤六年史力赤被殺也孫台為部下所

殺遂元本失厚為可汗額勒齊力赤則失八皇立之七年

本失皇是從居處河八年說征跋本雅失皇於元見古七

本失皇是瓦剌馬哈木其妻額之得傳國璽立吞里已

為可汗自後瓦剌族於百阿魯台張於東王宣德本脫脫不

始見編年錄卷八吞里巴他答所見去不知其終又本失皇



TIFFEN Color Control Patches

劉夫八里元奇而奇與此書復文在位八年歲次庚寅王歸
者拉特之已鳴與特傷齊汗相近 庚寅年三十二歲歿 六年其弟何魯台所殺則無異也
庚寅年三十二歲歿六年其弟何魯台所殺則無異也 子德勤伯克汗 此即明史之卷里巴合譯塔乙亥年生歲次辛
卯九年十七歲即位在位五年歲次乙未 不樂十年二十一
歲歿是年乙未烏格齊哈什哈懷記前仇殺浩海達裕之子巴
圖拉丞相由是四衛喇特前往會盟適有三人而四路過阿蘇
特之阿魯克台 西域圖志故事尾魯特準噶爾則出有元之阿
爾貢汗者於天聰崇德間遣使人貢其文卷今居青海又世宗
云稱嗣特以阿魯克台為第一世子烏魯克特穆爾
為第二世子博羅特為古魯第三世子博羅特特穆爾為第四
世子都爾博特為第五世子烏魯克台為第六世子都爾博特為第
七世子賽波勒呼為第八世子烏魯克台為第九世子都爾博特為第
十世子博羅特之子曰孫代前山博貝之孫再則實汗也考源

表云天戈屬弟哈古圖哈魯買七傳曰阿爾克鳴喇特生二子
長曰阿魯克特穆爾為阿魯古特爾治塔那祖次曰烏魯克特
穆爾為阿爾特穆爾為阿爾克阿爾克台阿爾克台阿爾克台阿爾
克台阿爾克台阿爾克台阿爾克台阿爾克台阿爾克台阿爾克台阿爾
長子何魯克博羅特即此書後夫之阿呈鳴孟相也官書毒不
相驗會而於外藩則自此書後夫之阿呈鳴孟相也官書毒不
其比例今以三書相校首論之恐期世可其家姓互別家姓古
所部結居青海彼此相安客為阿魯古特長子烏魯克台出已久且
哈魯買後有忠於阿魯古台小王子英長以內亂奔據百保一統
志慕得聞亦不列刺阿爾克台為小王子英長以內亂奔據百保一統
一攻欽取自保重舉合於其刺商仍自為部者且其入青海也
實較前於未嘗上爾都尤生疑竊視焉其後人與後引卷四
外藩之說與阿魯古台無異與魯買之族則亦不明焉之未卜喇取
卜失兒孫一部獨全與穆為卜夫克汗今復延於青海則者皆
益謂加與古昔卜兒孫之孫此拾獲問云大人會盟之事若
青海卜兒孫遺部之可致見者

何三人讓之云墨爾根項負纒纒而為大統憂勞且笑曰今已
 擊議侯浩海之皮阿寨台古稱汗名阿噶克台者為太師大典
 政治矣道三人去後阿噶克台取囊置置於地云此非若輩之
 言也蓋天命耳我乃屬下之人於我何有惟阿寨台言乃天子
 之裔惟天神鑒之而已乃向天叩拜維時烏格齊哈什哈已死
 烏格齊之子額色庫丁卯年生歲次乙未天乘十年二十九歲
 卽位娶巴圖拉丞相之妻薩穆爾稱為額色庫汗爾祖明史
 亦也乳名三其額曰烏哈木日太平曰把失字福宜德元年
 太平死子蘇烈忽爾此額色庫者當親親忽爾烏格齊阿明史
 之太平也其巴圖拉又與此額色庫者乃合鄂勒哲依圖鴻拜
 似蓋印此三人事蹟建政異如此 乃合鄂勒哲依圖鴻拜
 濟阿寨台古母子及阿薩特之阿噶克台太師三人於額色庫

汗家中使役額色庫汗在位十一年歲次乙巳洪歷元年年三十九
 歲歿由是薩穆爾福晉懷記烏格齊哈什哈作惡之仇將鄂勒
 哲依圖鴻拜濟阿寨台古阿噶克台太師三人匿而出之明成
 征阿魯台不應阿魯台至洪歷後始從五刺中脫出此之謬誤
 故然易知宋歲元年遣使諭鬼乃索書中太保權爾院阿魯台
 與瑪爾哈咱也孫台並列阿魯台之 遣往母家蒙古地方額色
 庫汗歿後額爾克微古特人眾大亂爾祖明史內殺其舅史及刺得脫
 有其眾欲自稱可汗眾不可所謂大亂者指此內亂事前後不
 斷殊難互證王神安校卷三云多特與和爾之子此語依多支
 新額木尼額爾克微為是卷特巴圖爾特和特奇爾特曰姓之
 衝喇特是衝拉特之先有名額爾克者故衝喇特亦稱瑪爾克
 文微爾特下文又作額爾克微特卷目又作額爾克特王說爾
 可第一解爾古世系源衝拉四姓作威爾或巴圖或微特支烈
 式微特四姓特支烈式微特亦特亦爾奇爾古特為薩穆爾
 土爾其特皆姓此額爾克微古特查奇爾古特異譯也 薩穆爾





公主曾向其父極力叩請以為此際正可用兵

汗也久已被廢其子巴噶穆

聞之云母現有母家他人何得出此言耶其母畏懼遂無語其

特科爾沁烏濟錦諾延之子阿岱台吉已佔據前所餘剩蒙古

人眾及三人至彼盡逐公主之言阿岱台吉係丙辰年

歲次庚寅

濟即君位是時德勒伯克汗尙未卒一時首二汗與明史稱永

為可汗自此建達有二汗合未幾失是以八年百餘阿特以八

年克蓋阿特自立之此為東汗爾田案下云阿特汗與阿特以八

歲次丙午年三十七歲即位謂此後阿特汗位之年百不

與阿噶克台以太師名號阿岱汗阿寨台吉

泰神額及查其其太師右丞相馬爾哈他太傅左丞相也孫台

太保額哲知院阿魯台各稱文綺也孫合即阿魯台古也也孫

台木依瓦剌故阿魯台脫散而刺立其子脫脫不花其得立由

此其被狀亦由此故由官氏察則塞人愛古之不脫蓋至此格

阿噶克台太師三人為首加兵於濟勒滿汗

拉特所立元裔蒙古汗明史編滿部神翰率由此故說也

則加明人所記謂阿魯台殺木魯失里者由此故說也

四衛喇特停擄巴圖拉丞相之子巴噶穆

太平初原始盛明史稱額爾齊斯十四年阿魯台攻瓦剌來

獻俘未幾馬哈木死宣德元年太平死九年阿魯台攻瓦剌來

前後不見顯官焉阿魯台攻敗之事然史稱王統十一年猶給

也先照應經全印往云馬哈木為庫魯王所屬以仇殺

必經查放或則是何魯台兵也既至阿寨台吉云公主姊曾

加惠於我等今釋放此子以報之何如阿噶克台太師云爾子

不可養

本傳案

阿岱汗以阿噶克台之言爲然遂將巴噶穆魯留阿噶克台太
師謂之曰昔日爾父巴圖拉丞相曾令我眞督拾糞呼爲阿噶
克台以供使役今日所值誠如日月旋轉今將替時爾父之仇
報之於爾因取覆於釜中之養命名曰托歡明史瓦剌馬哈
喇爾僕命時通土國不容脫款是馬哈木之子烏脫款
此亦嘗中之臣夢爾田漢元史烏脫款託歡並也役於家中乃
阿噶克台太師之妻格呀勒阿哈金其係公主之子其憐之一
日格呀勒阿哈與之搗髮適蒙郭勒津之蒙克拜爾田蒙克拜
拜蒙古使系
謂是西番往看見之曰阿哈與其搗伊之髮辨何如聞之爲
當言竟而去遂後薩穆爾公主親來懇求太師將托歡帶回托
歡於四衛喇特爲首人眾之謂告之曰今蒙古等卽如我從前

之亂此時若用兵必能取勝薩穆爾公主云此小兒蓋因已身
受困爲此復仇之言耳何必作惡誦之不聽黃日業諸木出
共楚則木出
正遇阿岱汗行剛阿岱汗令營穆沁薩勒穆沁二衛喇特佩帶
插梅針箭之撒袋白佩插四枝大尖披箭之撒袋以獵其時四
衛喇特之台噶特四人叛去汗用撒袋內之四枝大尖披箭將
四人射仆敗去藏於汗之亭內汗既回徒手並無器械遂被絃
明史阿魯台宣統九年爲托歡攻殺阿
台正統三年乃爲脫脫不花所擊殺托歡太師乘密衛織之
黃色良馬將亭逸走三次云爾身係素多室從白色可耳我則
素多之後裔托歡也素多室衛喇特之後嗣後文哈爾回達克
諫魯德言素多之後嗣伊等之太師孫相
與此相態素多之異文也亦或其種人自稱如蒙古之
自稱必塔者亦當兼其祖之名以爲稱也其人當在素多前身

保塞多生從白室如言身長術劍特儀從家古耳經之之詞
爾田美家古世高醫重者或自立其汗美伊拉斯肯馬至清機
思汗成災饑饉不救因以刀砍聖曰噫痛請機思彼疾若是其
草頭平余孽幸後不汝若也爾所飲與此同西澤當特顯明
都沁都爾木二部落人眾命分家古昔和奈速紀星家古月
十八報譯骨見都兒木名今昔木里里杜爾伯特也皆曰此乃
也元史作及魯班都必顯疑爾阿爾特爾汗青贊也
聖主非僅爲蒙古等之君乃統據五翁格四部囉勒之任王
翁格即公吉刺郭恩歡而翁格則新爾日
交爾卷玉翁格先生可指江古郭王說非王聖上帝之子也報
應甚速今觀爾之言語動作甚屬背謬當作速耶禱聖主以求
救命不聽而曰我自身性命向誰求乞今眾蒙古等俱爲我有
其照從前蒙古汗等尊上汗號耳遂致祭於汗回時感同上之
金徽袋鈔然有辭近侍之人見中臺內所插挑道箭一枝顏勒

又見托歡太師鼻口流血正驚駭間大軍復見太師血浸透衣
兩琵琶骨圓正如箭痕浮露於外面中臺內之挑道箭一枝帶
有血跡其都沁都爾木二部落人等驚惶以爲上不悅所政云
隨召其子額森至囑之曰丈夫中之丈夫索多可謂出類拔萃
惜乎不能保身因涉險尋母索戴爲汗所害我已及盡爾之世
利所餘者僅蒙郭勒津之蒙克拜而已言訖即歿阿倍汗庚午
年生實田案庚午洪武二十三年蒙文祖木伴庚寅即爾歲次
丙午宣統元年也前已言生年此不當復出句必有訛歲次
九歲元年年三十七歲爾田案前已云歲次庚寅年三十五歲
前亦不符疑皆誤也即位在位十三年歲次戊午正統年四十
九歲爲托歡太師所殺回夷攻阿魯台既死所部阿台王子朵兒只奔宜居志集乃路屢氣甘涼取我



TIFFEN Color Control Patches



其春皇吉土相之不從王統二年冬命尙書王曠督師討阿台
 王子榮兒只伯明年破之逃石城斬三百餘級擒其志丞脫羅
 阿台與深兒只奔以數騎遁去追破之柘柘林至黑泉而還平
 章阿的干以餘黨降故安州他道復破之弓力擒擒右丞等二
 十人尚塞干餘孽降眾集未幾又別破殺阿台及榮兒只奔
 按阿台王子即阿魯汗其婿王子正與後來臨阿台只伯等
 子阿貴阿魯台之主明人以為阿魯台所部諸也榮兒只伯
 都爾本高魯台時情事阿魯台為明人所逼遂托歡其意
 而殺之爾田委明使馳報阿魯台既死其族所立阿台王子
 及所部榮兒只伯等復高駝鼠不花所善以阿台為阿魯台所
 足王明人阿魯汗與托歡太師二人同年而歿托歡太師之
 妃載之誤

子額森丁亥年生本年戊午年三十二歲即君位爾田委明使
 事可爾歌時注額森太師者噶爾丹策凌之先冠明正統之象
 應乃明多收蒙古以後奉命蒙古屯戍甚詳別見日老先蓋其
 譯看官額參之誤也所言蒙古屯戍甚詳即指此書又遺其父
 額參此時未嘗解汗後乃自立此但云爾田委明使亦未詳
 遺言殺蒙郭勒律之蒙克拜本日帶領都沁都爾本二部落行

兵於曠地額森汗夜夢伊身轉生間有人云誰人養此有人答
 以除阿爾特爾田委明使阿噶克台太師之子阿里瑪丞相
 之妻格喀勒阿哈之外誰復扶養耶總令所屬詳解此夢衛喇
 特之巴噶圖特錫齊汗必錫古勒解之曰可擒獲大明汗付與
 阿蘇特之阿里瑪丞相由是加兵於大同地方擒獲大明正統
 汗謂應夢兆交與阿里瑪丞相留養於六千島濟萊特之高阜
 和暖地方及歸令云誰若將捉獲大明汗之事先我告知我母
 我必殺之皇爾斯近星史云英宗土木之變幾不獲也先
 與之生後吞并於中國為今天子臣臣無叛君之理故位以諸
 位先從之據此類高呼中國人也又野蠻稱正統中屠瓦剌衣
 履悉失有母妃五人妃曰至家抱其母云重生我矣母問爾試
 人並有緇衣表裏之屬

言擒獲大明汗情形詰問此係何人所言答以承爾布之布庫
索爾通喜極所言賴森汗不聽其母勸止竟殺布庫索爾通挂
於樹間於是蒙古衛喇特之酋長共相議論以為此次出兵之
前殺一人及撤兵回又殺一人屠戮是務未免不詳又屬下蒙
古等議云前此既殺蒙克拜今又殺索爾通由此觀之必將盡
殺我蒙古人等矣由是紛紛背叛散離大半阿賽台吉生三子
長子岱總台吉生於壬寅年次子阿噶巴爾濟台吉生於癸卯
年幼子滿多因勒台吉生於丙午年歲次己未正統四年岱總年十
八歲即位岱總年不見明史蓋年正統得立勢本強弱方與瓦
剌土登所殺放之岱總和脫脫不花也以後文為瓦剌所破為
脫脫不花是其名岱總乃其稱號耳阿噶巴爾濟年十七歲

合為濟農滿多固勒年十四歲弟兄三人督率行兵四衛喇特
迎敵於吐魯番之哈喇地方舊田案哈喇大州明史舊載傳土
勢甚微前後伐拉大州都城皆為所失入風諸大國間
稱王以其時三年遣使入貢此古魯欲營總汗與其弟力大者遂借
統圖立其地當大州屬及刺刺魯古魯等諸國于哈喇明在正
統間安其地當在厄魯特部內與此譯異也遂於統一漠北以
前東州都哈爾木二部皆西則其刺實互相眾議欲奪大厥
酋長百魯木小王子為王統此可以補明史者眾議欲奪大厥
酋長百魯木小王子為王統此可以補明史者
蓋頂務須選派勇士於是蒙古派烏爾哈特之巴圖魯錫古蘇
特衛喇特派布里雅特之巴圖魯珠林齊是二人彼此詢問名
號之後乃云我二人於太平時為友會記一日在此地坐飲約
云若都沁都爾本二部落起釁與戎除我二人之外誰復肯出
彼時我二人相遇其知之何哉珠林齊云我善射能穿爾之盔



及甲錫古蘇特亦云我善飲能斃爾之頂及踵至是巴圖魯錫
古蘇特乃服重鎧而出還呼曰善射之人爾試射之巴圖魯
林齊遂先射之將錫古蘇特之重鎧射透稍劍離體緣側身於
鞍後緣邊逐復前進砍之竟至哇林齊衣襟前田來世系帶
以待蘇林齊擊可射之矢微離耳傷肩及腰馬乃回因日落天
乃破斷衣襟白項直下對忽爾神堂與此不同
晚約詰朝再戰是夜相對扎魯四衛喇特甚懼議云其降之耶
抑何爲耶特凌古斯王聯矣校特凌古斯即叔史衆文之田別
母乃林木中可姓之一類元朝紅額之酋賈兀拉克特魯之帖真古
率部十二部拓克有特將古特此之阿卜都拉徹辰云蒙古
人見誠惡我試往誘之若我身能回門草圖我我若死可善待
我後有言訖遂往以爲僞總汗聰智必能覺察阿噶巴爾濟濟

農愚昧尙可計取其子哈爾固楚克有感可畏而材智過人何
可用計賤之耶惟聽命而已於是至濟農之室說之曰濟農爾
若獨取則我等俱欲願從若汗與爾二人分取將何所歸附與
爲爾等所制不若死於鋒鏑之爲快今願森太師遣我前來聞
汝之兒汗輕爾過甚爾兄一人坐食從不分惠與弟故乘夜密
商之耳濟農云阿卜都拉徹辰之言確而有理汗兄授我爲濟
農差往西圖們之時止與一黑色跛足兒駝今於野地又將我
僕人阿勒噶齊特察罕奪去我何故復視彼爲兄而助之乎今
王聯矣校當作今弟木誤合與四衛喇特會合以避彼可耳其
爾回矣爾本正作今據改
子哈爾固楚克諫云嘗聞人若狎匪戚匪則將下流親護同胞



則能發達親薩岳父母則人讖之親薩君上則人質之額森太
師雖我之岳翁我則爲父之名譽而言與其倚仗外人不若殺
此侵我譬人之爲愈也濟農云滿子安得妄言干濟是夜遂與
阿卜都拉撒辰遺索倫之和托巴噶輝察固特之蒙克二人會
合四新喇特次早領新喇特兵夾戰其兄岱總汗雖奮力以擊
而兵眾紛亂竟不能軍汗云敗矣異哉巴圖魯錫圖蘇特叛矣
爲勝格哩因圖古里克阿卜都拉撒辰所欺矣阿噶巴爾濟濟
農固頑負恩叛逆惜哉名也岱總汗乃騎塔奇漢黃馬敗走奔
往肯特汗山撒克時倫河遠邁鄂爾羅斯之撒卜登謀從前曾
將撒卜登之女阿勒塔噶勒沁出離令回母家此行正與誓退

撒卜登欲殺之女諫曰從前我之遇若害及博爾濟錦罪莫大
矣今被困頓跋涉若加保護將來自必有益不聽殺之郭爾羅斯
卜登即明人所稱兀夏哈之弟不丹也沙不丹所殺我其對所
主之脫脫不登撒卜登所殺爲阿噶之子岱總汗此爲不同
史官阿台汗爲其刃刺所逐逃於木集乃脫脫不花殺之此蒙古
東而二汗相攻之事此書雖不見二汗之文然阿噶爲科爾沁
諸廷之子唯起東方不承前汗之統又與阿魯台太師相佐實
與明史情事相合而此書故所告即位之年先後兩歧阿魯台
事又不具顯疑明史 自己未正統至壬申景泰在位一十四年
得美其此不足信也四年年三十一歲終於撒卜登之手由是阿噶巴爾濟濟農會同四
衛喇特告以詐吾強悍之子哈爾固楚克曾有與其倚仗外人
何若逐出殺之爾田實逐諸本以復前仇之語我以威嚇之而
止衛喇特之眾蒙古等聞之私相譏誚云此濟農非眞濟農乃

瑪喇勒額勒濟根爾田案額只干蒙古語也瑪喇勒疑家合里對音此譯爲愚金史譯解又作漢譯
摩食其肉者也阿噶巴爾濟濟農額勒濟根之稱由此始矣迨
後四衛喇特等密議云濟農爲人無異畜類若哈爾固楚克台
吉乃將來必能復替之人活那安得暫於鞍上乎我等與都沁
都爾本結仇至深伊等若懷記此誓何得養育伊等耶遂欲殺
其父子額泰汗袒護其婿乃云伊父雖有過愆然逐其兄而與
我合若論此子尙係好人可以爲友何必殺之乃阿卜都拉微
辰告於眾曰逐父兄而訟己子不慈不友似此誓人我等何可
留之若養其子則尤不可其人之險言語之狠豈未聞之乎眾
皆然之因相計議令阿卜都拉微辰往告濟農云都沁都爾本

兩部落已爲屬下今請濟農爲我等汗即將濟農之號賞給額
森濟農云爾等之言甚是卽照所言而行伊等出哈爾固楚克
台吉諫云上天日月二也下土汗濟農二也素倍之後喇伊等
之太師丞相二也蒙古疑制機東多汗之衆多皆丹音轉又刺居西域故有西域之稱名其後蒙古又回又刺之稱奈何以己之名與人耶斥責其非不聽哈爾固楚克
又云原無與汗父抗言之理乃爲汗之名譽大統而言惜乎豈
白欲阻其黔首乎蓋欲所屬蒙古人眾底於敗亡耳遂出由是
聚集都沁都爾本二部落率阿噶巴爾濟即汗位以額森太師
爲濟農詎四衛喇特設計聯絡二大室於後室內掘一大穴覆
之以重木備筵宴遺利口之徵反往奏濟農以都沁都爾本二





部落因濟農已為汗又賞給我等四額爾克楚特濟農之號大
 施恩惠今胡濟農額森備筵以賀遣合來請別汗阿魯台古之
 福晉衛喇氏
 見後額森稱汗許之往及汗往噶禮云隨來之諸兄弟等各帶
 二人隨入我等逐一把蘇遂將大眾置之遺地合汗帶四人合
 吉等各帶二人隨入乃先作接人數算之狀及進軍大呼拔次
 擒戮皆都於後室所掘穴內其為羽翼之三十人亦盡殺殺
 戮因夷者景泰三年春脫脫不花與也先不相能其妻也先姊
 脫生子也先欲立為太子脫脫不花不從也先亦疑其主與中
 國通延已逃的兵相攻不花王取之敵又買哈喇哈喇脫脫
 脫脫脫脫不花死也先欲攻其妻子也先會費豐登元有費盡者
 費總汗及濟農事也又是脫脫不花與也先書曰城為大障其冬也先使
 支乃自稱大元田盛大可汗日盛書曰天聖也古往者元受天
 命注夷夏今已得其位德壽其國土人民情願歸云云乃下廷

其族其親戚則必先之其殺濟農必在秋冬之交矣據前文
 高往特之已噶圖特編齊汗云云是衛拉特自有汗據明史用
 其故自宜察和脫脫不花等皆衛拉特安樂爾王之異名也阿魯台
 以阿魯台脫脫不花為汗氣不可乃行求元後脫脫不花王為主
 也先之主仍為脫脫不花至景泰初乃被其別瓦剌之汗則蒙
 古之汗此十餘年中脫脫不花所奉此一人此不可強合者
 更之皆歸濟農兄弟之事皆與脫脫不花相若此時瓦剌實使
 帝來稱帝等亦嘗求迎北使脫脫不花之名必非無稽哈爾圖
 安撫官以明史補此書不可以此書斥明史無疑也哈爾圖
 楚克台吉知覺密合僕人伊納克格爾爾日來世孫諸語是其
 前為奴名尼勞那哈楚尼勞那哈名前往偵看以室內並不見
 那哈楚貝也則那馬是此種蓋是前往偵看以室內並不見
 一人惟見後室東邊瓊帷縫內流血之毒告之哈爾圖楚克台
 吉云謂之曠則曠矣乎謂之死其已死矣乃帶伊納克格爾爾逃
 出適衛喇特遺勇士三十人往追遂圍於翁衮哈雅哈卜察該

山
今
有
而
納
之
是
二
汗
克
汗

爾圖突哈卜察族蒙古額山哈喇山嶺札雅表無可證爾
今察爾喀扎薩克圖汗中左翼左旗西北有城曰香濟泊其
城有衛喇特之色勒必斯巴圖爾圖林等三人身穿重鎧登山
而來伊納克格爾射遠重鎧及其後二人皆滾仆副托爾郭特
王爾安校托爾郭特之察拉斯圖爾根服三重鎧甲持槍而上伊
納克格爾云我非此人敵乎台吉試射之台吉乃指其心窩射
之直透三層鎧甲請出香後察拉斯圖爾根既仆餘人竄去於
是二人商議我等步行可往何處是夜伊納克格爾盜取額奈
汗名博郭喇哈卜嫩黑馬名額爾戴克錫爾噶沁練駿馬兩
隻乘馬依下文言作駝馬與台吉乘騎自乘錫爾噶駿馬以通瑪
克汗珠齊之後嗣原係姻戚遂投往通瑪克地方王爾安校水
西云城古斯

汗
方
富
都
看
位
台
謾
之
本
俄
被

在聯合次子味齊武託克馬克地
方有汗位此通馬克爾克馬克
富人台吉邁與彼同居諭令伊納克格爾往探額奈太師存否
都沁都爾本二部落人眾近狀若何探明以告若再有開眼往
看我妻齊齊克如未適人即接來與我相見其時額奈汗已即
位佔據都沁都爾本矣其後被富人行圍驅有香獐十隻而至
台吉殺其一餘皆殺之阿克蒙克之弟章錫蒙克變色以為大
謾因射殺台吉爾圖突哈古世系譜此上有伊克時孟克爾其
兒各額哈爾克齊克台吉之日非與者名宜殺
之不在更要以女於婿維時台吉之僕人伊納克格爾歸提
報阿克蒙克收王爾安校收當作牧爾
爾圖突哈古世系譜此上有伊克時孟克爾其
兒各額哈爾克齊克台吉之日非與者名宜殺
本收齊香爾作實馬之人爾之告以台吉
被害情狀遂殺牧人取馬一羣往見齊齊克拜濟哈屯哈屯問





其故哭訴云我台吉被通瑪克之人所殺將我折磨役使我今
 逃出來歸額森汗爾田來世英譜衣那克舒野歷必濟所獲歸
 之否厄爾日齊舍其向爾使美直也念注日塔其殺哈爾古泰
 克爾來爾日齊舍其向爾使美直也念注日塔其殺哈爾古泰
 爾日我已殺哈爾古泰克爾來爾日齊舍其向爾使美直也念注
 爾日我已殺哈爾古泰克爾來爾日齊舍其向爾使美直也念注
 拜濟其父曾欲合其再遣矢誓以求聞哈爾爾固楚克之死斷不
 違人懷孕七月與哈爾爾固楚克相離也絕或延為繼少登所殺
 後哈爾爾固楚克出奔與齊克拜濟相離在景泰三年前殺成
 齊克代立會無幾年則定國而不收當時置以其不成方是之
 齊其事通括於載元齊是還一節之中即此書也編濟引齊無
 汗德本可知其未正汗位而後殺也楊半載大嘗說引于齊脫
 齊議說其寫出來定齊子來文則脫說不花王弟男無了不
 先太對齊阿刺忽馬兒可爾得子卜色兒齊子等處住去了說也
 道在先是先留住之兀招格木兒如今故他同末了兒每道也

先因脫脫不花王弟親屬不花王弟男無了者弟齊農子印哈
 齊因楚克二越三月本年壬申三年分規其父額森汗云齊齊
 人殺殺事也
 克若生女則留之若生男則殺之齊齊克聞之乃將其子之胞
 系擊縛臂後來看之人爾田來蒙古世系譜來看之
 而去其人既出齊齊克拜濟即將察哈爾之呼拉巴特魯托克
 之鄂推媽媽之女置於搗車內爾田來蒙古世系譜必濟隨以
 命此女置置所以待阿巴德爾古後至脫脫親之吳文也通反
 有不得其意不大大抵抵此奉較源流為詳博爾爾前本欲
 原文如是神譯人則則也 前往薩穆爾公主媽媽處訴其故
 公主遂取其子命名巴施蒙克付與高麗之僧格勒都爾之妻
 哈喇克沁代福晉爾田來蒙古世系譜作安龍古斯爾來古晉
 代之妻哈拉克沁大卜非安龍古斯爾前特



蒙古源流自蒙魏古斯派萬乳哺養育後額森汗之孫王替交
 額爾哈達者遂成高麗也伏額森
 汗之孫額爾哈達力克文乃蒙古得法如此漢譯言欲殺此子
 云孫額爾哈達汗之宣云公主之孫額爾哈達欲殺此子
 穆爾公主媽媽謂之曰爾以其將來長成不知為何如人以爲
 警耳然既係我裔豈非爾之甥乎我子托歡若在爾田
爾田亦向我如此言乎爾森之孫爾欲害我之孫乎怒以
 責之額森之孫懼默然而出又議以欲絕博爾濟錦之後媽媽
 不允今須背公主潛殺之伊納克格爾爾聞知告知公主主云
 若有妄實之人可遣往蒙古地方伊納克格爾爾答以十三歲時
 曾率領本旗効力於衛喇特之烏格特依太保爾田
爾田彼以未嘗施惠於我爲憾今我前去試探其言遂往

見巴圖爾烏格特依謂之曰爾欲建功今齊齋克拜濟三屬子
 額森欲殺之爾若告知公主將其子送往蒙古地方不但爾之
 一身以及爾之後世可爲蒙古之巨擘矣烏格特依太保然其
 言往見公主訴云聞額森欲殺此子我願送往汝之母家公主
 喜甚謂之曰誠如汝言善無過於此者乃合衛喇特中明安之
 烏格特依太保喀喇沁蒙古之博賚太師西域
西域明阿特那拓克有喀喇沁鄂拓克明阿何明安史天順五年與
 人譯語胡喇北地各稱不一東通著塞達邊者曰塔爾其
 者曰塔爾其近都督曰某東北曰把兒威曰塔爾其
 者曰塔爾其向來納罕者元世世兀部之遺人總通致所
 識會王元信志譯語地埋門有野克明箭兀出肯明助序於
 識之次蒙古源流伊克明安中明安茂明安奈曼明安皆其
 裔也東西塞外與蒙古瓦剌維屏皆有之今尼魯特魏特都



有明氏西在東者并入蒙古不可致矣程希原本如此不能
 辨高何字以字形及明世宗廟諱者用之字推之當是漢之孛字
 漢者田結齊特亦即通致之好陳蔡罕兒天疑賴希即武備亦
 之義者通致之術廣以所云吳留即志之往漢文之附留不其
 略而志之五兩 薩爾塔郭勒之巴延岱墨爾根鴻吉喇特之額
 爾敦之罕略也
 窩魯太保額魯墨當作額墨 四人護往 寶田來世所語巴顏孟
 巴布爾吉衣那克格勒等道之末及阿巴布爾吉以其所乘騎
 星其馬與女孫克格勒曰汝乘此遠遊之儀格魯白布等見道
 者至美巴顏孟克而奔衣那克格勒等之上馬遠及樓格爾會
 道等語之故為射射衣那克格勒助我馬遠至五指地下
 格爾忠智極詳盡可稱先哲所未及 遂有鄂羅郭特 寶田來
 呼圖克少師 尋來助給口糧將伊文錫吉爾許與巴延蒙克台
 吉為妻公同保護道合歸宗從此得安居矣衛喇特右翼之阿
 拉克丞相 巴爾圖特 左翼之特穆爾丞相 恩亥喇圖克氏見下
 氏見卷六

先者有軒院亮革帖木兒院判阿麻火者此特穆爾其即亮一
 革帖木兒也世宗時作阿拉克或帖爾丞相哈喇沙哈爾
 人前來告於額森汗云爾已為都沁都爾木二部落之汗矣今
 可將爾太師之親給與阿拉克丞相 阿拉克即明文之阿刺知
 庫首阿刺知院 阿拉克丞相史極大政記景泰七年
 為其部下所殺 汗答以我未計及爾等出此言已與我子矣二
 人大恚云爾不過仗阿卜都拉徹辰之計巴圖拉巴圖爾之謀
 足根德墨爾根之力承受蒙古之統耳豈以爾之善乎試看爾
 父子二人承受都沁都爾木之統言訖而去旋乘馬來戰額森
 汗敗走逐虜其妻子房產額森汗隻身逃出被布庫索爾遜之
 子巴郭擒殺肆諸庫克汗山樹上 也先死在天順初寶田來明
 文殺 初額森汗擒獲大明正統汗有阿薩特之阿里瑪丞相

克台之將女摩羅給與正統汗命名察罕秀薩爾田英蒙古世孫作穆呼見
子見前將女摩羅給與正統汗命名察罕秀薩爾田英蒙古世孫作穆呼見
小於家中使役東華錄康熙四十八年黃曾云正統間事史
孫尙在焉下明人記北符專書云軍上皇者伯顏帖木兒其
日何遂則何哈帖木兒此以本軍正統汗者為阿里瑪木其
妻曰格降助阿哈帖木兒不阿不阿合一應以情理度之自當以
明人目視身接者為前爾田英世孫釋今阿蘇式他爾拜他
他爾拜他此阿蘇特之入塔魯拜爾又轉寫為塔古蓋知象人之
高僧自是本處旱潦災害遂多一夜察罕秀薩睡卧阿里瑪采
相之婢晨起擠取牛乳見察罕秀薩碗內現出霞光盤旋告知
哈屯哈屯等互相傳說眾皆往看共相駭異以為此乃大有福
之人自將伊擒獲以來頗為不利今復有此兆顯係非常之驗
可將此人送回其國遂將大明正統汗送回並出六鳥齊業特

盛以大都之金銀大庫內難以負任之什物與之正統汗所娶
蒙古地方之文名摩羅者生子朱泰薩爾田英世孫為阿蘇
特之女塔勒拜之婿後聞額森汗已歿僑總汗續娶之福晉薩
哇爾太后生一子名蒙古勒克喀青吉斯丙寅年年生年七歲貯
於皮櫃以馬負之伊母薩睹爾福晉持刀帶領騎馬乘牛及步
兵出師由庫奎庫奎即後之塔奎扎巴哈往伐西衛喇特大有俘獲撤
兵而回即奉蒙古勒克喀青吉斯台吉即位因其父之馬古可
古勒克喀青古斯其名為脫思承小王子兒古思王子即蒙
蘇小王子為字來所立脫脫不花子也 維時七歲稱為烏珂
克汗爾田英世孫云因汗娶於脫脫不花子烏克圖汗撫綏所餘蒙古人眾歲次癸酉
四年八歲為多倫土默特之多郭朗台吉所害馬古可見古



武歷則多則郭其字來歐時缺耳理字此書所託自是二人不
必強求其合於明史元史諸解多疑則理此多郭則台吉亦
被足人欺又據今言類編屬科中水事一編字文稱王子統宣
為字來一人姓王子又一人號其主者非字來乃順王子即多
第爾台吉也爾田業先生原稱有實說今從折衷一是並載
之多郭則世系謂稱爲爾田古之復明朝古語是因異譯而
牛特初信感汗離異阿勒塔噶勒沁福晉時曾留其三歲子係
丁巳年生名摩倫台吉爾田業此即明無名氏因與郭壽所稱
圖蒙克兒卜赤父王魯安故明史景泰中禮和郭長字來復攻
破阿拉木脫脫不花子兒見可見立之麻兒可見則此摩倫台
也年十六歲徹卜登謂係已胡收養之歲次癸酉徹卜登既歿
乃役於郭爾羅斯之和巴魯爾家緣本國忽有大警合衆人卜
之云是爾等害博爾濟錫之報也因有其事眾甚畏懼遂遣克
木齊育特通謂有女摩齊特氏世居郭爾羅斯地方文穆孫氏
世居兀魯特地方現歸綏遠州歸化城府文穆孫氏不知孰爲

克木齊古之達噶泰郭爾羅斯之摩勒泰二人送往翁里郭特
特遣人也元世之末古特爾所謂玉番番者蓋亦指此古特
翁里郭特也今已亡滅無可攷矣其後來之喀爾喀五部拓克查
統之後翁今已亡滅無可攷矣其後來之喀爾喀五部拓克查
其遺民則之摩里海王處後改爲田安樂石州謂明史之毛里
註謂毛里海王處後改爲田安樂石州謂明史之毛里
海王處本摩爾喀大之後蓋太里勇利勒古台魯文王
安統明史阿刺死而字來與其屬毛里後皆摩爾喀中毛里後
即摩里於是所有人眾咸云國祚惟汝莫定之今奉汝即汗位
遂備奎蘇圖黃馬插金杆牽至上前爾田業世系諸毛禮汪王
乘而加金頂於其冠引之至於是時年十七歲即汗位其後高
薩機思汗後爾前即首即位

摩之托托下罕此和托下罕當即前之和托巴噶輝而後曰東
而前復與齊近譯文於此有誤也爾田業世系
諸作爾多斯都之五克和托布特此譯高麗誤來告摩倫
汗以摩里海王與薩滿俗福晉計讓欲伐爾已帶兵前來摩倫



汗云伊與我好今並無間隙何以交惡不信其言遣人往朝
之適見摩里海王在其家左近行關處起飛塵遂中道而回告
稱實有塵跡屬起汗云果爾可即迎戰於是帶兵往迎汗乘馬
之際和托卜罕忽逸去先告云爾田案摩倫汗欲殺爾以搆我
爾之僕役人眾業已與兵前來摩里海王以言加惠於彼未嘗
作惡何以搆兵於我耶不之信和托卜罕又以我言為虛試遣
哨探人往看為之請摩里海王自思此誤傳耳爾田案欲規
自登高駝窺遠乘馬登眺果見跡跡乃急裏甲向天禱云爾田
案謂作和天莫而呼大風汗言上天垂照汗鑿察我曾大有
說方與下君汗鑿察句可應裨益於汗之後裔今反以惡報我貴奢摩倫汗與鄰人摩里海

王二人無論賢否為爾為愛惟君汗鑑之遂以少兵交戰竟敗
及摩倫汗摩倫汗自癸酉至甲戌最恭在位二載年十八歲歿
摩倫汗之蒙古徵福晉懶哭云使玷可惜之盛名使我離異君
汗者和托卜罕也使盛業廢摩里海皆離異我君汗者和托卜
罕也私向爾田案摩里海王獻議以離開君汗者和托
卜罕也摩里海王聞之為摩倫汗悼憐將和托卜罕割其舌而
殺之摩倫汗無嗣爾田案爾田案謂明史馬古可見古思而承摩倫汗
之後者此摩倫在蒙古勒克塔塔克塔古斯被害
後蓋建送之嗣殺後其叔阿寨台吉之衛喇特福晉所生一子
名滿都古勒台吉者此和爾文之篇多因明史之篇都魯爾
爾田案爾田案謂本後文自癸
酉係丙午年生歲次癸未天順七年在位五年則此癸未當在



癸亥宣統十六年也然則本所書
 甲子亦有不足括者今姑再存之
 年三十八歲即位為烏格克
 圖汗復仇興兵殺哈齊金
 哈齊金即成吉思之弟元史之幹亦
 斤也蒙額本元幹係斤裔道王阿札
 失里之嫡親多郭朗台吉
 明史編纂蘇得成化元年其弟日朵
 爾干等以兵發率來大人第列已發
 百附毛里孩數人至桑羅干其地多
 郭朗台吉無計年則首
 後進二年然此書與明史殊月不合
 者多第載其大略古之
 無從與家合之爾因案察清多郭朗
 乃明初古收撫多倫土
 之後噶爾古又譯哈齊金而此稱烏
 喇雅
 默特道於彼處巡遊表弟巴延蒙克
 合錫吉爾拜濟一人
 古語
 與原送往之四大臣及伊
 孫文同齋口糧而來滿都古勒汗
 甚為欣悅以為此可以續博
 爾濟錦之嗣矣遂給巴延蒙克博勒
 呼濟農名號
 博勒呼濟農
 蓋明人所稱
 為字額
 滿都古勒汗為與摩倫汗復仇加
 兵於摩里海王時鄂

羅郭特則郭羅特是拜爾哈之別稱
 名也或疑明史之字羅
 乃爾此為明博羅特知者以為博羅
 特為哈齊金之弟高字羅
 乃入實於明自稱齊王據元史宗室
 世系表齊王乃哈爾兒續
 嗣封號也博羅特字羅乃對者又
 系近習日安孫古羅特即第
 或珪齊林者世系譜謂其後為額
 孫所殺郭羅特增作與魯
 巴圖爾錫古蘇特之子烏納博羅
 特王乘薩爾黨蒂皮馬引
 導追殺之由是滿都古勒汗與博
 勒呼濟農兄弟二人和好其
 散佚之六萬人眾俱收撫矣滿都
 古勒汗有福晉二人大福晉
 乃新喇特之伯格呼運台吉之女
 稱伊克哈巴爾圖鐘金
 蒙古
 日伊克小曰又出于伊克元人多
 書也可小福晉乃恩衰綽羅
 寶田蒙滿本錢金作錢金下同在
 爾本克拜特穆爾丞相之女稱滿
 都海徹辰福晉乃博勒呼濟農之
 哈里古沁滿都賽向滿都古勒汗
 議開以汗弟博勒呼濟農欲

加惡於汗以取伊克哈巴爾圖鐘金汗不信云博勒呼濟農斷
不由此惡言似爾如此纔聞我兄弟之人須懲治之遂削鴻郭
賽之昏而殺之逆後不謝布之伊斯滿太師爾田案全邊界紀
此加惡於汗之
榮勳者有智衛其初部下五百人在邊西土魯番地種
善用兵勇使苦之天順開轉賞額滿乃修近哈密城外巴兒思
場之城自是漸紀邊成化朝人何與字羅怒猛可幹屬合兒
首與字羅怒并狂可就殺幹羅出覺百選之亂如思羅與眾既
之字羅怒太子為可汗不敢當爾都魯見如思羅乃以文妻
爾都魯立為可汗百為太師有眾數萬進上惟其所命此伊伊
爾太師當利如思羅所言欲殺幹羅由疑如此往哈密博勒呼
事也史外編傳記如思羅殺字羅怒并其眾登卒志滿都魯於
脫羅干本思馬圖羅殺之爾田案全邊界紀
此加惡於汗之
於爾濟農不信又云爾知不信試汝之人將來安送出汗前後

聞是言遂以為實遣使二人往見之曰爾因何與我如此結仇
或會告我以鴻郭賽之言為實汗使言畢濟農以為遣人探我
果如人言遂怒不出一語使人回告濟農發怒並無回言汗以
為實怒云今我除博羅克沁伊錫克二女外並無子嗣將來我
之僕從爾田案圖
本作殺人眾皆為彼有今不速發尙何待耶遂遣伊
斯滿太師率眾往擒濟農逃避未獲遂掠其產其錫吉爾福晉
不謝布之伊斯滿太師佔為妻先是博勒呼濟農娶錫吉爾福
晉時於甲申年生一子名巴圖蒙克交巴勒噶沁之名巴該者
藏匿養育滿都古勒汗之博羅克沁伊錫克二公主俱係小爾
晉滿都海徹辰所生伊克哈巴爾圖鐘金無所出以博羅克沁



承審右界通克列察漢式穆爾孟克

哈拉巴太欲得濟農金帶遂殺殺

時其母錫吉爾福晉爲伊斯滿太師所娶生巴布岱布喇該二

子伊斯滿太師去時以巴勒噶沁之巴該不善撫養巴圖蒙克

乃取回交唐拉噶爾之特穆爾哈達克養育此子因自幼離去

父母遂得痲痺特穆爾哈達克之妻賽海伍穿銀碗底以治之

獲痊

爾田委世系汗自於有於巴魯家有失調後得痲痺式

溫登罕部下如由是科爾沁之烏滿博羅特王

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁

爾田委科爾沁



TIFFEN Color Control Patches

譽徽辰福晉以扎哈阿海之言爲是而責薩岱云爾謂汗之子幼冲以哈薩爾之子年富是以我福晉寡居故以百戲侮耳遂取熱茶一盞自頂上傾灌之其年庚寅巴圖蒙克年已七歲攜其手引至合家宰蒙肯伊喇古新天禱祝畢向母老福晉云埋沒於善惡不分之處今特聞世傳汗位博爾濟錦後裔之名因訪知哈薩爾之子烏訥博羅特意欲要我改志而來求於福晉母氏之亭昔以花馬爲賞乃謂此姪冲幼大叔哈薩爾之子可來此資養豈以母氏之門庭輕薄閱低微而來乎抑謂以所仰望非若烏訥博羅特之盛大而不去乎所老母福晉鑑察愚兒之誠心竭誠具奏母后嘉其堅心不移等候幼子巴圖蒙克

婚配愛而憐之俾其左生七男右生一女補此以生名爲七博

羅特度使生滿繁行遂令之回爾田蒙本作之鳥訥博羅特

以其言爲是泣下遂息爾言不及一字較前和好有加矣滿都

海徽辰福晉係戊午年生年三十三歲巴圖蒙克係甲申年生

據後文述是卒於嘉靖癸卯則其生年當爲天順八年甲申歲

前文稱呼爲農卒於成化六年先二年生遂延則當爲成化

之戊子爾田蒙補本皆作甲辰年七歲定爲夫婦次爾田蒙補本不作

惟爾本亦作甲申不誤今據故

年庚寅因欲佔據遠延國遂稱爲遠延汗據此文伏佔遠延國

遠延正交徑當依明史作大元爾田蒙克稱遠延汗爲小王子

其自述曰大元大可汗巴圖蒙克爲蒙古中興烈祖其得立實

由於滿都每爾爾故此段敘述皆用重筆明無名氏因夷俗考

巴圖蒙克作阿著其書疏畧不足據又云小王子三子長爾

兒倫台吉次阿着次滿官順阿兒倫爲大師亦不利所賦有二

子長卜赤次七明與滿達致恩同查得爾之異說書敘遠蒙古





初期特多野言測右異世系乃其親於老福晉前即汗位由是
歷不容有誤恐為明人所奪之

聰睿滿都海繼辰福晉將髮向上纏裹將國主達延汗貯於皮
箱寶田委則內以馬負之加兵於四衛喇特大戰於塔斯塔斯
木作櫃

斯刃博爾圖勝之擒獲無算寶田委世系清達延汗與塔斯
克式克勝部阿末瑪爾達至試思亦爾都之地與成勒式使
勝之服其員真成勒式下亦爾舍不得爾脫得宅冠要不得是
四福居官許盟不許生食肉許盟不許刺殺烏爾克勝之名為
壯譽其部取以食肉用乃請許之勝悉知令至今成勒式猶來
行其後滿都海繼辰福晉一乳生圖魯博羅特烏魯斯博羅特
二子其次一乳生圖魯勒圖公主與伯爾色後文在博羅特二

博羅特一人寶田委則說阿爾博又其次一乳生阿勒楚博羅
特阿勒楚亦作阿羅幹齊爾博羅特二子達後與兵往征四衛
特出家古語助生也拉特時滿都海繼辰福晉摩馬洪奇喇特寶田委則額色畢
太保繼辰齊古爾達爾罕巴勒噶沁之巴延布庫阿爾特之巴
圖博羅特等四人保護乘騎巴雅古特之上好黃馬衛之而出
由是養成二子又取阿爾蘇博羅特一人教養之亦老福晉之
命此其母滿都海麗誠善念之所致也乃大設筵宴以度賀之

蒙古源流箋證卷六

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特珂克土伯特蒙古汗等源流

其扎賚爾呼圖克實古錫之女

爾田案世系增存無量蘇密實
漢呼圖克少師之孫女

福晉生格呼博羅特台吉格呼森扎台吉二人術喇特巴圖特

巴噶爾親鄂托克之阿拉克丞相之子孟克類

孟克類即滿文
歡通欽之少師

福可爾日奈明史作伯顏雅可王準第十二鄂托克有阿吉勒

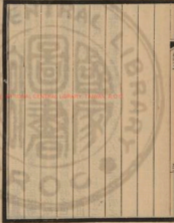
阿巴噶斯哈丹與巴噶爾親亦詳題近阿拉克見卷五

呼之文古實福晉生鄂卜錫裏齊台吉

後文烏巴噶爾
齊台吉如此人格呼圖

台吉二人共歷十一汗

爾田案當亦共生十一汗世
俱係承謝系譜蓋延汗十一子一文



蒙古源流箋證卷六

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特珂克土伯特蒙古汗等源流

其扎賚爾呼圖克實古錫之女

爾田案世系增存無量蘇密實
漢呼圖克少師之孫女

福晉生格呼博羅特台吉格呼森扎台吉二人術喇特巴圖特

巴噶爾親鄂托克之阿拉克丞相之子孟克類

孟克類即滿文
歡通欽之少師

福可爾日奈明史作伯顏雅可王準第十二鄂托克有

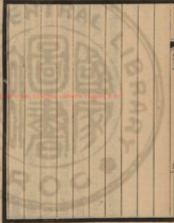
阿吉勒
阿巴噶斯哈丹與巴噶爾親亦詳題近阿拉克見卷五

呼之文古實福晉生鄂卜錫囊齊台吉

後文烏巴噶爾
齊台吉如此人格呼圖

台吉二人共歷十一汗

爾田案齊亦共生十一汗世
俱係承謝系譜蓋延汗十一子一文





布之伊斯滿太師專擅事權郭爾羅斯之托郭濟

爾田實於本有方字別本

實古錫聞此倡義遣兵往掠

成化二十三年事

遂殺伊斯滿太師令

錫古爾福晉乘馬乃哭悼伊斯滿太師遠逝不前托郭濟實古

錫怒其謂之曰得毋以結髮之費音濟農爲下賤乎

爾田實於本有方字別本

得毋以親生之子遠延汗爲庸監乎得毋以所屬之妻哈

爾土默特爲願秀乎得毋以肆行結仇之伊斯滿太師爲嘉美

乎言訖拔刀相向始懼而上馬眾皆噙笑托郭濟實古錫遂娶

伊斯滿太師之妻郭羅泰爲妻以錫古爾福晉與汗完聚旋據

右翼三萬人處道鄂爾多斯之哈爾噶坦之拜音珠固爾達爾

罕不謝布之布哩雅特之珠爾噶岱遷有根圖們

爾田實於本有方字別本

作土茂明安之多郭爾阿四勒呼等三大臣帶領三十人前來

請曰有供福君汗業已即位且夕擊滅仇讐幸及見上天符應

滿都海徹辰福晉祝備衍慶誕育七博羅特君汗所有供奉八

白室中之瑩瑩高燭時然觀觀美香雜出六大處屬眾之貢賦

仍須承久承陪之濟農請於君汗之諸子中簡界汗與福晉大

眾會許之以烏魯斯博羅特授爲右翼三萬人之濟農令郭爾

羅斯之巴巴岱烏爾魯克隨往稱爲阿巴海

阿巴海蒙古語狀

巴魯即南來錫古爾福晉歸伊爾德後所生之巴魯伊爾德

爲郭爾羅斯托郭濟實古錫所殺而取其妻第來妻巴魯

從有餘之故曰郭爾羅斯之巴巴岱也與連延汗同母成婚之

烏魯斯之叔父爾田實古錫本傳本傳本傳本傳本傳本傳本傳



謝布之伊巴理台吉察邊紀畧云是爾親實蓋有他素定之子
青海中盤據之邊境長袍素定者青海尼澤特多羅貝勒太
札勒之祖表傳之士諸國本然於青爾親實蓋古者納木札
札之父世爾親實台吉也瓦利木元後清和碩特得爾達木札
爾與他部爾親實台吉罕罕不同明史紀青爾親實蓋有文書
稱其刺他卜頂之語如青爾木無瓦利木亦有自稱爾親實
自序度後歸內行武利又何處故因尋其先別特不制
後人之指乃知爾親實一枝之入青爾親實蓋故因尋其先
於春時不能自述爾親實蓋之與札勒其初爾親實蓋其
土戰時及爾親實蓋多爾和碩特之與札勒其初爾親實蓋
汗成則蒙吉王知喇嘛喇嘛喇嘛喇嘛喇嘛喇嘛喇嘛喇嘛
連延不絕述爾親實蓋之與札勒其初爾親實蓋其初爾親
之亦不絕述爾親實蓋之與札勒其初爾親實蓋其初爾親
爾古畢其部爾親實蓋之與札勒其初爾親實蓋其初爾親
實復入其中奪古爾親實蓋之與札勒其初爾親實蓋其初爾
之終不得其案在青爾親實蓋之與札勒其初爾親實蓋其初爾
星漢意即爾親實蓋之與札勒其初爾親實蓋其初爾親實蓋

臣本之明史與爾親實蓋之與札勒其初爾親實蓋其初爾親實蓋
未詳訂正者皆後人傳習不察故附論之與鄂爾親實蓋
作鄂爾多斯之滿都賚明人所謂西海之阿爾克爾即阿都勒
今改爾多斯之滿都賚此處如查不著其名以得爾之阿都勒
呼二人密商以爲我等之上何用管主我等行事自作主宰可
也我等其殺此阿巴海遂密教錫巴都沁爾日果德巴都沁
名博勒卓瑪爾者俟至翌日我等齊集叩謝爾以阿巴海所
乘者係爾等之馬與之爭鬪我等當以言嚇之次日三人款約
值阿巴海乘馬前來博勒卓瑪爾進前以所乘之馬係伊之馬
遂牽其緹阿巴海雖從容分辯不允阿巴海發怒抽所佩順刀
以砍博勒卓瑪爾之頭伊巴理滿都賚二人大怒云伊今初到
卽如此舉動日後殆欲除爾日果德盡我等乎遂欲殺阿巴海

舉事之際鄂爾多斯哈齊噶坦之拜音珠固爾達爾罕諫云此
乃公同商議以眾庶無主難以行事因懇請君仔遣一子前來
今若作惡於阿巴海不畏上天鑒察耶伊巴哩滿都賽一人不
從首先著甲而至是時洪古喇特之巴圖爾爾多庫時選
以其所乘紅沙馬給阿巴海云眾人之情形殊異阿巴海其着
出遠不能拒遂藏匿於白室之內當其交戰時鄂爾多斯之多
倫爾多阿巴海正在令人擒縛之際脊背被射而殞其後巴爾斯爾多
伯爾色博羅特賽音阿拉克養育於伊姊額錫格爾多
公主囑海之手曾住於蒙郭勒津爾多

土歌特察庫特之郭錫塔布囊爾多
地方爾多以彼小王子與火薩相稱日益強大者於情事最爲得之史籍
通改皆不古其號名曰藏得火薩與小王子相替故火薩死而
後亦不刻於西海之家巴爾斯博羅特因伊兄授爲薩農欲叩
謝上恩郭錫塔布囊以此時難以遠信令其乘上好黃馬往依
鄂爾多斯之特穆爾處由此相惡而亂生矣賽音阿拉克乘上
好黃馬與特穆爾一同避去而額錫格公主郭錫塔布囊二人
商議此子我等既不能護養可送與伊父即咨詢護送之親信
人當令鄂爾多斯庫伯古特之特穆爾烏格新之巴克蘇因爾
浩爾齊達拉特之吹圖爾根烏喇特之推瑪克爾多
此布喀斯爾多和爾之阿哈岱家



郭勒津之畢里克圖等七人往送又令一婦人隨賽音阿拉克
 之博坦福晉併將三歲之孩必里克帶往僅留阿拉坦蒙郭勒
 津之錫尼歐烏爾魯克額伯格衣阿哈二人自是往尋汗父途
 中口糧斷絕採野苳且食且行特穆爾復殺一野驢以接續口
 糧遂得尋至達延汗乃特賜特穆爾太師名號其餘七人均施
 恩復其家焉旋帶兵以征右翼三萬人續文欽道官從經和百
 如前書表詳與此書
 互相證明今錄其文而釋之其原紀昔右翼下萬餘阿拉克汗
 以後事也其文云百那長曰應語不曰阿普亮耶曰爾吉喇
 爾不下命十曾曰何語曰除別備日舍奴耶曰李喇曰爾吉喇
 見日失我僕日入兒服日脫花且日脫母喪日答不乃非者屬
 亦不刺亦不刺還海西邊分取律哈爾圖一管爾余按應語不
 即此書之承謝步也呼屬之可連那阿蘇特哈喇魯和等語不
 後文所謂巴雅恩哈勒伯格衣阿哈失保編譯後文拜處與爾所估
 也當對字兒即此書所拉喇爾失保編譯後文拜處與爾所估

據之原但治守家叔下文之考則哈特又云阿魯先斯則下分
 七管皆未屬亦不到今屬古魯合為四管曰字舍斯曰爾長日
 其哈恩納日打那單子七萬按字合斯者此文之考略斯也個
 其者屬格者之轉打那者建拉特也又云滿官製下分八
 管其屬火師今能格答合魯多土爾其製下分八
 管曰火要曰兀魯曰土吉刺氣可四萬按多屬土爾其製下
 多倫土默特文所謂阿勒坦汗在第十二萬官製下分八
 化城之士默特文所謂阿勒坦汗在第十二萬官製下分八
 余爾爾津為大傷之遺人與不爾其後多屬官製下分八
 產爾可補此書所不備此書詳古魯多屬官製下分八
 律統土默特此書所不備此書詳古魯多屬官製下分八
 衛都爾沁凡其當即下文之默特統家詳律也又以此家制
 特都爾沁凡其當即下文之默特統家詳律也又以此家制
 下文之謂古刺特與烏古新昔元時書部也元魯即國和祿
 謂今乃於石翼三萬人一因十八族之列題云此皆向來統
 可見明人所紀未可厚非而此書之可實貴者乃在於此
 更互用無取子以之氣伯特書史橫生奔柯也又契花且延
 年符委青商事云諸方克西行而青把都兄弟之在宜府者



末東觀漢記元慎漢五路之在新年者馴風如故所謂元慎
者如此漢官儀郡之元基漢郡之元基漢郡之元基漢郡之元基
卜求免求封泰王益市馬於宗廟之日爾以守邊為功我將
自西水泉至得勝堡與漢軍守自得勝堡其自洪大守垣城
守自西水泉至得勝堡與漢軍守自得勝堡其自洪大守垣城
以爾相相與合其抄舉各互穿於大同得勝堡黃台古等
於爾相相與合其抄舉各互穿於大同得勝堡黃台古等
於山西水泉營隆慶五年疏亦所稱多羅土備爾甫入鎭觀山
通武多羅土備爾甫入鎭觀山通武多羅土備爾甫入鎭觀山
谷爾甫入鎭觀山通武多羅土備爾甫入鎭觀山通武多羅土備
在古部所居所備以一 意欲出谷駐營乃達拉特之巴圖爾
軍守市北之衝者軍 一 意欲出谷駐營乃達拉特之巴圖爾
爾甫入鎭觀山通武多羅土備爾甫入鎭觀山通武多羅土備
木其殘 踏之聲為甲冑之聲以為兵至紛亂逃避延汗之
額伯爾黃馬涉河半渡倒落汗之盤纒陷人泥淖極深不能起

立因呼曰號巴蘇特其親之糖紅兒馬陷住扎圖特之察罕繼
格濟二人回身救出乘馬而行因黑夜不辨谷口越峻山行去
眾人之馬鞍俱各脫落遂名此山為英噶爾察察樹云遠有巴
圖爾謫古時凱作歌曰靜坐之人無異一夢其隨來之左翼土
獸特是獸非獸惟帝天鑑之以理教海者圖爾察根哈屯也匆遽
提接者大金屋也遠延汗旣旋旣旋旣旋旣旋旣旋旣旋旣旋
為首派三萬兵前往而浩錫塔布囊 於隊內藏
匿二人遣往致信於達延汗云分散之後追趕克錫克厲克木
齊古特二鄂托克直至噶爾勒蘇地方而回乃浩錫所遣之
二人以行兵既回之後我之巴圖爾謫古時凱曾如此作歌之



諸秦聞於汗汗大怒向天叩拜而祝曰忽起惡念前來征伐者
因伊巴哩滿都賽無故加害烏魯斯博羅特阿巴海之故也而
巴圖爾訥古喀凱聲言漢語者何也祈帝神贊此以懲焉向天
告祭神訖遂令巴噶科齊洽等帶領左翼三萬人前往征之而
右翼三萬人聞汗行軍前來迎會於達蘭特哩亥地方汗降旨
云鄂爾多斯者乃爲汗守禦八白室之人烏梁海者乃爲汗守
金鼓倉庫之人均屬大有福者其令科爾沁阿巴海阿巴噶岱
額之十二土默特與十二鄂托克喀爾喀同爲輔助俱於大木
謝布處與八鄂托克察哈爾相會論訖科爾沁之鄂爾多圖海
諾延之子布喇海巴圖爾台吉鄂爾延之巴圖魯必扎該扎因

特之賽音徹格濟五鄂托克喀爾喀之巴噶運塔布囊後屬扎魯特之
巴噶運克錫克磨之巴圖爾烏魯木五人引入使喀爾喀擊土
默特察哈爾擊永謝布於是鄂爾多斯之哈爾噶坦拜音珠圖
爾達爾罕奎圖特之達爾瑪達爾罕哈里郭沁之烏特哈齊孔
起金邊界北高墳三十四年迎東邊外屬其賽音克等以得
斯庫級職功必賞如何先是北邊成制哈亦恩五種打來在等
欲殺道東內使不達起孟確乃率所部攻把哈爾在賽音克
與戰敗之請於賽州大康登築塔以禦按察得支科爾沁扎克
特齊和特鄂爾喀斯四其皆以哈爾齊有全家克爲阻礙孟
哈即至蒙克無從其願成制哈亦恩向此哈里郭沁之烏特
哈齊拜人名 昆都楞土默特杭錦之阿勒楚齊木作珠賽阿
對音道近也 昆都楞土默特杭錦之阿勒楚齊木作珠賽阿
固勒呼洪吉喇特之巴圖爾庫理運承謝布布喇哈特之索克
唐壽布喇杭阿喀喇沁之恭輔勒岱和錫輔齊七人呼名百來





會合引入由烏梁海中開縱橫突戰巴爾斯博羅特賽音阿拉

克帶領巴圖爾四十人爾田愛日十人曾從世孫曾作四千前來引入由土默特

中開鄂爾多斯背後來援襲戰之際鄂爾多斯之孟庫庫托克

齊知係賽音阿拉克乃云賴君汗威福汗之後裔前來逞舉露

投降由是賽音阿拉克建立大圖立於其下而誤認肅形定是

烏梁海前來之鄂爾多斯之兵大半死焉因此右翼內或有投

降者其餘被逮廷汗驅至青海將三萬人盡行收服明史正德五年小王

子與亦不刺自相伏殺亦不刺回鄂爾多斯與阿爾光阿合退看

流西屬者西域將鄂爾多斯九年阿爾光阿合退看

嘉靖十二年內蒙亦不刺輸運致款於阿津柴達木之上明史

小王子與亦不刺於歲辛在正德十年於阿津柴達木之上明史

乘今黃河貫帶往西百二十里有水名曰香泉出於地連

木西北流入黃河卷八云林陰寒水回至聖靈巖與合吉

國之連水地

將鄂爾多斯之當都齊阿回勒呼殺死遂名爲阿

固勒呼柴達木云承謝布之伊巴哩太師隻身迷路入於白帽

之哈密城被其人所殺遂廷汗遂收服右翼武備志正德四年

年再入入甘肅來地往牧且隨時哈密城以行獵不果明年

夏再入滿甘肅巡撫張翼略使連捷舟思羅羅之轉按

賊賊校備無虛處嘉靖四年亦不刺復駐牧鄂爾多斯後八年

虜由額克入西番與亦不刺劫掠其內自十一年北虜以數萬

人渡河西番數十兒被大破之此後亦不刺遂不見平定六萬

差望卜兒女印古蓋亦不刺之走死即在此時也

兵民大眾於君汗之八白室前稱汗號十一子內令博迪承襲

汗位博迪汗位於八白室前稱汗號十一子內令博迪承襲

海即在右翼收伏之期至庫登汗而後定居爲察哈爾非南登

始起私爾田塞王氏地地志卷中者希駐牧察哈爾之地

明史有希爾博迪汗亦作卜志 因巴爾斯博羅特帶右翼之

三萬人投來卽令爲管右翼三萬人之濟農併授賽音阿拉克
賽音阿拉克阿拉克巴爾斯博特也譯音爲管三萬人之濟農
珠璣珠璣阿拉克下提脫之號二字爲管三萬人之濟農
案此八字疑有王德安校與阿拉克阿拉克巴爾斯博特之別
名此處文字犯複又卷三以阿爾瑪達口言言帝爾齊無
一處云云阿爾瑪達口言言帝爾齊亦係其資達博勒呼濟農之四人
一人意蒙古語自有此種文法也
幫助滿都海徽辰麗晉之四人以及效力於賽音阿拉克之七
人義持達延汗被據時之唐拉噶爾之特穆爾哈達克肢害阿
巴海時諫勸之哈爾噶坦拜音珠因爾達爾罕給與阿巴海上
好沙馬乘騎之洪吉喇特之巴圖魯庫噶連給與阿巴海順刀
護衛阿巴海之格倫希連鄂爾多斯特木爾太師爾田英塔木
謀臣鄂爾多
爾本同射穿伊巴哩腹之巴雅里亥達爾罕領頭目七十人

入隊左翼三萬人內五人以下凡有出力一切人等俱賞給倍
達爾罕名號爾田英塔木
謀臣鄂爾多
爾本同地爾罕也較斯鍊各別罕言一國之長得自由之
意非賦成
敕諭金印其扎魯特之巴噶達達爾罕塔布囊以滿
都海徽辰福晉所生之圖魯勒圖公主降焉越時烏梁海格根
丞相托噶台哈喇呼拉特爲首以烏梁海萬人謀叛此碑碑通
致所請北
有瓦兀哈一管放小王子主都因險去至五相吹者也賦賦
山人譯語東北曰兀瓦哈其驍勇負輸海而居爾之黃冠在
呼克爲黃毛西北一管多本日兀瓦哈性勇且剛但以紅帽
爲號兵合不滿數萬好官馬駝小王子等利所有累歲侵殺
死者過半餘則引與俱歸又云蒙古有無難許今亦不聽小
王子與把都兒納林台官成台官疑則台官并海掩捉已實諸
兵敗西北兀瓦哈殺斃殆盡乃以哈喇特其餘至則悉以分
傳與以酒肉解飽盡飲之此其一事也按碑所記則達延
烏梁海事把都兒納林台官疑則台官疑則黃台官儉探即
成台官即烏梁海事把都兒納林台官疑則台官疑則黃台官儉探即



答巴曾即古蒙所謂致佐於巴爾寨之子一一册合爾田宋此
種科有多西坡之烏梁海在喀爾喀西北或亦密勞山即番之
分文也上云田烏梁海中間經橫夾戰又云烏梁海烏汗字金
鐵合庫之人拉爾特書太祖紀守墓者烏梁海人烏梁海本
非蒙古與大衛北境之兀良哈兒不能相混大半以北之兀良
哈兒或元朝曾以之認其人其後三衛分疆蓋以蒙古烏梁
海之名矣詳詳所開東北兀良哈兒者殆亦指其遺人歟何嘗
名山藏兀良哈古東明地此細以地古而不攷其種似誤以
其哈爲烏梁海明人史學想或大抵如是不足辨名建廷汗察哈爾喀爾喀兩部茫之
兵往征之並致信於巴爾斯博羅特濟農之子希右翼三萬人
前來攻入遂與烏梁海萬人交戰左翼三萬人內則有喀爾喀
扎魯特之巴曠達達爾罕塔布囊察哈爾扎爾特賽音撒格濟
之子訥克貝昆布楞哈什哈二人右翼三萬人內則有鄂爾多
斯哈爾噶坦拜音珠爾達爾罕土默特杭錦之阿勒楚齊阿

圖勒呼二人此四人與頭隊之兵拒戰破烏梁海大隊收其餘
眾併入五萬人內稱爲六萬人此達廷汗將六萬人全行收服
致蒙古國於太平之原委也在位七十四年歲次癸卯嘉靖二十二年
年八十歲而歿其子圖魯博羅特烏魯斯博羅特二人係壬寅
生圖魯勒圖公主巴爾斯博羅特二人係甲辰年生阿爾蘇博
羅特後文作阿爾珠幹齊爾博羅特二人係庚戌年生托波爾
福晉圖田案圖前所出之格喀博羅特係壬寅年生格勒圖田
本件案圖圖古吉係辛亥圖田案年生圖噶博羅特於汗在時歲
次癸未年四十二歲歿子博迪吉吉生於甲子年至甲辰嘉靖二十
三年四十一歲即位科爾沁之巴圖爾摩羅齊建議右翼原係



強幹之傳或征掠以離散之或酌量入於左翼均分之博迪阿
拉克汗器其言正欲往征右翼之際察噶爾安桑太后降旨曰
爾等議以均分此三萬人乎從前科爾沁之蘇爾塔故王既被
達爾特哩衰之大隊後奏曰此右翼三萬人若仍留一處必貽
患於後嗣若將兩部落人等爾田等兼攝於察哈爾巴雅爾
兩合大木爾布之二十萬與我科爾沁和同將十二土默特合
併於十二鄂托克喀爾喀庶可久安我烈祖曾降旨詰責曰朕
嘗我子之魯人業已尋得伊巴哩滿都魯一人之惡業已敗露
若將此四十萬蒙古所僅之六萬人盡滅之豈得爲人主之功
乎今爾自以爲勝於我烈祖乎乃違其旨而欲吞此右翼三萬

眾耶一則我烈祖所定永固昇平之大統豈得毀壞二則曾聞
齊晉阿拉克之長子竄必里克亞爾根濟農之子布揚郭齊都
噶爾岱青人稱爲見敵則不退縮擊之則披堅死戰勇於戰關
之大巴圖爾其伊勒特阿勒坦之子僧格都古駿特穆爾則稱
爲能著全付盛甲跳越台拉克之駝雙是時俺答已殲捷塞上
兵勢甚捷安能當
無臣士誓士繼伐之不能克高增則事黃台吉和僧格都古駿
特穆爾也太后
之言於斯驗矣墨爾根濟農之子諾木塔爾尼鄂幹台吉之子
庫圖克台沙津台吉和蒙文之庫圖克台吉衛辰
明人稱庫圖克台吉後漢清台吉爲切達
吉如此沙津則青世宗謂作呼圖克台則稱爲能知既往未來
察爾台吉塞臣則張展於切達吉尤近則稱爲能知既往未來
之默爾根布揚郭齊都噶爾岱青之子伯爾格岱額台吉則張





弓能兩臂相向遂稱爲鄂勒博克圖鄂庫克能將馳狐之尾接
節射斷伊弟布爾賽哈坦巴圖爾後漢考爾賽能穿射三鐵令

若相殘能之固善如不能用人已昏致騷動矣因降旨諫阻子

博迪阿拉克汗博迪即緒文世祖故之卜才遵母后之言遂止

不行以致大國安享太平阿拉克汗即所譯亦文字也

元順帝十七傳上

宗立爲小王子其別稱春那斯有七子長古漢星何金名禮見

和何禮那爾次俺魯徒大阿外之豐州韓二人軍駐魯兵卜奈

家父行也其弟老把都一名足都力哈壁宜府外之張家口地

名哈喇額爾蘇百十歲多有分地地名專小王子其不交其前

東卜才遂使東力李滿魯衛地居之號土蠻其所居地名昔

莫言特右暴之孫已漸非小王子所能控製博迪之下草莽皆

實稱以逆基和也此者以相怨爲美談

在位四年歲次丁未

似非實錄土蠻卜奈其注蓋然言之

二十

六年

四十四歲歿生子達賚遜庫登台吉

其子子爲昔州

其後爲都尼特

其後爲都尼特

其後爲都尼特

其後爲都尼特

庫格珠特台吉

翁囊都噶爾

達賚遜庫登台吉

阿拉克第二子

已平原有護衛

此號賜我我情願

庫登汗之號

特命所奉歲次

文昭代武功錄

毛壯兒等控

庫格珠特台吉

翁囊都噶爾

達賚遜庫登台吉

阿拉克第二子

已平原有護衛

此號賜我我情願

庫登汗之號

特命所奉歲次

文昭代武功錄

毛壯兒等控



圖們即蒙古路上經此達齊巴噶達爾罕岱青台吉二人
 音齊色明人譯作土蠻達齊巴噶達爾罕岱青台吉二人
 年癸卯兩札爾丹色冷自科爾沁來歸其父音齊色明
 汗叔祖也林丹汗之弟也其父音齊色明有子六人其
 色冷亦格不達齊巴噶達爾罕古齊丹圖們之子名何據圖們
 系極云庫登汗再傳曰德格額不音單登汗之子名何據圖們
 蒙汗岱青台吉為不納明安其別活圖們台吉己亥年生歲次
 庚午王蒙安校戊午年二十歲即位歲次丙子其歷四年
 其歷年作乙亥歲次癸卯二十九歲即位與諸本不同以故文
 在位三十五年歲次壬辰年五十四歲薨之則諸本為是圖本
 未可也年三十八歲往見盤結腰刀之噶爾瑪喇嘛遂授喇嘛
 集六萬人傳宗大政令左翼三萬人內察哈爾之阿穆魯錫吉
 台此人即喇嘛喀爾喀之術微索博該李庫梁等皆漢部土蠻之
 是受正印傳教者喇亦作新教家古貴人喇嘛非人名也按要
 界內蒙古諸貝勒之光雅亦曼等皆喇嘛喇嘛亦連延汗

因此孫與圖們兄弟其他有傳無傳者或或或或定部不相
 也此等喇嘛之傳微索博該等圖們或或或或定部不相
 索博該即明史之通不我書釋次巴林之免爾巴也又以此
 喀巴林喇嘛特二旗是其人也武略克圖初稱之玉勒喀爾
 汗諸所語者亦有玉勒此玉勒即克圖右翼三萬內郭爾
 羅斯之庫圖克圖克台原脫一字於右安增也徹辰洪台吉
 阿蘇特之諾木達喇古拉齊諾廷土默特之楚喀克錫台吉款
 政理事遂稱爲扎薩克圖汗共致大國統治太平由珠爾齊特
 額里克爾田案爾特達奇鄂爾三部落通致三密
 本亦古
 泰疏嘉達爾二十九年把都兒打來保二庫放屬東青南居其地
 遂與克達爾圖案途有連庫登台古爾王子打庫強也巴林三
 部之祖亦即明人所稱從東東方之小王子打庫強也巴林三
 古爾明人所謂土蠻後已南往度黨故取供飲於珠爾齊特三
 部密也或疑三部密即錫三密珠爾齊特者爾也存參王蒙
 安校珠爾齊特者大其也額里克特者額拉也爾田案珠爾齊



特指海西諸部逆奇鄂爾魯克顯純鄂爾魯克在果爾館古格與
 澤登湖西或老老其清作朱爾波忒納果古忒塔吉古爾成納
 貢臣
 取其供賦俾大眾安眠在位三十五年歲次壬辰爾四葉
壬辰莫
 十年五十四歲歿生子布延台吉等布延台吉即明李成象
子
 兄弟共十一汗鄂代武功蘇呼罕達破土蠻質土蠻或名土
蠻或名土買罕或名察罕兒或名格濟兒
生八子長卜官古爾其罕兒見其伯古尹兒次把哈魯忒忒
額多次先額次桃花又古生四子長卜查伯古次把哈魯忒忒
免裝武功蘇所稱八人者其三名僅得七人曰人者稱得三人
查紀錄有缺失合計得十八圖們十一子惟一人無可攷其
因案卜官古爾其下裔
十年實數僅得九人
長布延台吉之卯年生歲次癸巳萬曆
十年實數僅得九人
 本漢作了巳年三十九歲即位大眾稱為徹辰汗以政治佛
 教大國於太平歲次丁卯實田葉富從是行本作癸卯萬
三十一一年也圖本誤與此同年
 四十九歲歿生子莽和克台吉喇卜噶爾台吉茂奇塔特台吉

崇德八年世丹汗之叔及奇塔特台吉
 科爾沁者來歸自此茂奇塔特也 弟兄三人長子莽和克台
 吉於父在時即歿生子陵丹巴圖爾台吉桑噶爾濟那特罕台
 吉天聰八年林丹定死其博失桑齊爾爾克登噶爾濟桑噶爾
 爾濟林丹汗所妻其妹女送入明國桑噶爾濟爾此桑噶爾
 濟二人長子陵丹巴圖爾台吉壬辰年生歲次甲辰萬曆三十
二年
 十三歲即位大眾稱為庫圖克圖汗明人稱林丹汗曰虎墩兔
 兔墩兔打來孫始駐牧宜巢外俺答方廷惟為所併
 從運球
 從俄於途自傳至虎墩兔遂登座並不致幸和克也
 噶爾們汗卓泥姆爾濟等承受秘密精深之灌頂扶持經教歲
 次丁巳爾田葉萬曆
四十五年年二十六歲又遇薩斯嘉班辰沙喇巴胡
 土克土復承受秘密精深之灌頂創修昭壽蓮牟尼佛廟以及
 各項廟宇於一夏季趨趕建造所有牌位神座俱已造成照前



卷之三十一

整齊經教因至五百年末運遂分為大大國而稱君焉建廷汗
 之子孫及汗族屬民眾因背道違理肆意而行故不能身享太
 平譬之礮云君一怒而失國眾一怒而被城也爾田葉林汗汗
與希爾相殘
 其明受者書之爾亞孫出官其政官外有勝焉汗一味懲怒不悅欲收大大國之統
 治在位三十一年歲次甲戌年四十三歲以壽終泰邊紀名明
李福漢於大
 咸元年入河本塔牙部邊城林北拉州攻甘州所向無前於
 甘肅酒下至那達城而死那達城在大草雜爾田葉世系諸君
 汗汗其共構國之業建在爾此建廷汗之長子爾博羅特歷
 代相傳之政統也次子烏魯斯博羅特無子合巴爾斯博羅特
 贊音阿拉克名山歐稱古薩薩答萬善那則之子夕爾哈之孫
賽那則者蒙官阿拉克也夕爾哈者建廷汗也
 統率右翼三萬人之眾阿爾薩王贊文友有
作何爾薩博羅特墨爾祖鴻

合古統率七萬人之眾阿爾

爾田葉爾
本作烏珠博羅特此當是前文
阿爾薩博羅

特其定象古王公表何爾

統率內五鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

格喀森扎統率外七鄂托克喀爾喀

格喀森扎統率內五鄂托克喀爾喀
投其子所部為七萬分

卷之三十一



特之盛諸官等皆格勸之後今款漢崇曼阿爾博羅特統率察
烏喇特無門勸楚格時我人無可改已

哈爾之浩齊特烏巴繼察統率阿蘇特永爾布二處其格時圖
合吉無子巴爾斯博羅特之子衷必里克墨爾根濟農阿勒坦

汗爾田來衷必里克墨爾根濟農阿勒坦汗爾明史之古遺後
汗各從察屬實多水行統統察汗其餘察汗者是否屬統實可

我矣他察明人書亦作保圖又作安拉布克吉巴雅斯哈勒
亦亦猶元史阿勒坦山譯作按台昆都力哈爾老把都且

昆都力哈爾老把都且昆都力哈爾老把都且昆都力哈爾老把都且
著音和托孫爾巴延達喇納琳合吉博迪達喇鄂特罕合吉喀

喇海合吉等共兄弟七人名山藏歹顏哈十一子賽那刺七子
子彩濟格爾舊名舊分地長子衷必里克墨爾根濟農丙寅年

生元年佔據鄂爾多斯萬人西居阿勒坦汗丁卯年生王德佔
三年

據十二土默特而居十二土默特而居十二土默特而居十二土默特而居
大二領外十二部拉布克合吉巴已年生王德佔據十二土默特之

烏古新而居烏古新而居烏古新而居烏古新而居烏古新而居
處道致原義王下來貢者六亦有兀慎打兒汗等諸部皆稱文

所佔兀慎在打兒汗前其行軍當長延開其布文汗而其
古語和元史之汗兀慎烏巴雅思哈勒庚午年生王德佔據采

謝布之七鄂托克喀喇沁而居各先世老把都青把都白其太
世受封賞五十餘年願出城居三百頃諸國封爵老把都白其太

雅思哈勒此巴雅思哈勒之後其稱名各喇沁之說今喇沁
大開通外廣首翁多脫脫辛受兀慎四大骨體說我名山藏歹

田家蒙古世系諸喇沁其古有子孫周高博羅勞力喀喇
西拉勞政喀喇沁其古有子孫周高博羅勞力喀喇

西美各處歸降之蒙古其人則為哈喇成勢式喀喇沁合喀喇沁



札薩克曾札爾楚蒙依所屬德勝努力始能
生年估據察哈爾之察罕塔塔爾而居年上者台月黃台古巴延達明王寅年
大小安政勒爾部又伴塔塔兒保人亞齊齊亞即此巴延達明
之長日土營日星石辰日長委日精未夕日鄂摩兀兒百人
長日把和見日辛愛日支維北人之長日納林所請納事者本
是謂此巴延達明補達明甲戌年正德九年幼時會戲作歌有款
將阿濟賓喇二人勛誠估據阿蘇特末謝布而居之語因烏巴
蘇察青海古之子實明兄弟相殘治實田案前阿濟以殺弟之
罪而實喇無嗣被害眾議以為歌驗遂將阿蘇特末謝布二處
令博達達喇佔據而居實田案博達達喇社及著作博達達喇
其後現居哈喇喇海幼亡實田案博達達喇社及著作博達達喇

不喇武阿爾倫遷入海西阿爾倫之子卜赤次也明會阿
者稱小王子二長古囊次德谷阿著死眾推立卜赤稱亦克
罕有第七萬分五大營日軒陳察罕見日召見日支失且日
把頭阿兒曰卜圖報卜末圖中屯欲五營環繞之又東有三
日營可三面置軍其一其首日可都營三營哈都魯其有
東東都與察罕都南都北都已答罕亦哈達官曰失對台古
單阿拉克克居宜府大同與統通武新橋上未如此博達亦克
克不喇與明木人稱成首八大營亦與是阿拉克行初往漢
兒時都分察罕阿均為察對音好德之又與察罕見召阿
近更那察罕見兩營無可攻要必為速賽通之子未分洛齊特部
以有制畫城往東方之阿魯三都阿明人所請三商武齊志
住理那察罕皆日往流遠倫衛日後察罕日五商賈兀長哈之
都魯者對音對音之察魯察罕之五商賈兀長哈之部否可
都魯當知是阿魯科察魯部之且都魯皆對音哈喇胡人所德老把
都魯依據七都扣克哈喇台之巴雅喇哈喇喇胡人所德老把
都魯哈連官作哈連字形相近阿漢哈連官大喇台古者統牛

阿蘇特部烏巴根聚之子實明也明人統三衛皆謂之兀里哈
高申分三種其則他書所不詳則謂往後音近是倫或亦同此
書之類里支特亦謂去書則皆兀者之音明兀者屢見元史
明東方諸衛猶多以兀者二字冠之其制甚多可加留一魯
蓋特與蒙古相近之一部其武備亦有死者托羅千戶所今南
兒河地也正科爾沁地都其牧所在矣把那阿兒巴魯南
爾田英塔喇每部亡者謂塔喇爾早矣故
魯分地也其木作坊坊誤今改往屬木。初賽音阿拉克之父
爾田英賽音阿拉克爾巴爾斯博羅特之號表必里克文也
文未履王孫交發音言阿拉克之父七字連喇領元秘史之稱
魯力克。年二十九歲於壬申年七年為濟農在位二十年歲次
次也。辛卯年田英。年四十八歲卒其後表必里克魯爾根濟農歲
次壬辰。年二十七歲為濟農與弟阿勒坦汗二人為首
率右翼三萬人行兵中國至齊達噶山谷口明兵迎戰魯爾根
濟農之子布揚古賽都喇勒岱背阿勒坦汗之子僧格都古標

特穆爾天德堡答脫魯罕僧格他杜校汗二人衝入明兵隊
內來往突擊三次大破音達噶大隊撤兵而回其表必里克魯
爾根濟農之大福晉土默特杭錦愛蘭色格爾之女名唐蘇克
者所生諸廷達喇濟農拜桑固爾台吉二人喀爾喀扎賚爾額

泰沙律之女名額實格之鄂克福晉所生衛達爾瑪諾木歡諾
延一人土默特蒙鄂勒津察古特之和實塔布囊此又作和實
仍前音卷作

賽之阿勒坦錦賽音福晉所生諾木塔爾尼鄂幹台吉九汗皆
此

其現表亦不在卷中也和實塔布囊
仍前音卷作布揚古賽都喇勒岱青





班孔喇衛徵諾苑巴特瑪藏巴幹徹辰巴圖爾四人承謝布之
 伊巴哩太師之女阿穆爾津福晉所生阿穆爾達喇達爾罕諾
 延鄂克拉罕伊勒登諾延二人共謂之九汗明史古農子有小
 九汗次第稱然其可以當之者或謂之九不具或謂之九不
 登可說矣潘明表謂延達喇作神額達喇拜桑因者作巴雅爾
 喇那布古諾瑪古各作皮昂呼里都爾齊食吉班札喇作巴
 雅喇保額諾額爾墨爾根濟農為濟農十九年歲次庚戌
 九年四十五歲卒續文獻通考二十一年古農死子敏不雅居
 接母英所葬舊代子諾延達喇壬午年生實田業勅木歲次
 庚申實田業庚申年三十九歲為濟農於是兄弟九汗分析
 另居諾延達喇濟農佔據四營明人將新古農昔指諾延達喇
 之及別及其父古農達後別

有時多其子孫號稱之矣若明史蓋種和得陸慶岡俺答既敗
 四部古農及其弟切魯特亦稱亦即古農孫是諾延達喇切魯
 即庫圖克圖蒙及錫台吉也爾田業凡明人所稱之古農古農
 皆濟農之異譯以官名為人者為中國人除異味本者之別無
 史家不能詳致達本始之此拜桑因爾矣未年生明會典外紀
 始蓋各年故者所言如此包拉克作實爾氏又下文其師作
 古能立古於延發額台吉互古於實更依俺答例額台吉官律
 巴雅爾呼圖爾濟額爾齊斯額爾齊斯阿拉克之為齊爾若夫
 佔據右翼扣克特錫包沁包拉克作實爾氏又下文其師作
 律氏墨爾齊特作墨爾古濟特氏瑪喇特圖伯特衛達爾瑪察
 未年生佔據右翼達喇特杭錦實田業今齊爾多斯右
 翼後家作標杖旗族墨爾格
 特巴罕諾木塔爾尼甲申生佔據右翼巴蘇特衛斯布揚古賽
 丙戌年生佔據右翼伯特金哈里郭沁班孔喇戊子年生佔據
 左翼濟濟特克里野斯巴勒實田業
 木作特瑪藏巴幹庚寅年生佔



據左翼察哈爾田業案文牘本
業三十四處蓋蘇阿穆爾達喇辛卯年生估據右翼四鄂托克
六行所共四百

衛郭爾沁鄂克拉罕癸巳年生估據右翼三鄂托克阿瑪該而
居

配福晉生子布延巴圖爾鴻台吉諸木圖都古玻諾廷鄂木布
達賽諾廷必巴錫爾特罕諾廷

晉生子莽固斯楚克庫爾
桑固爾生子愛達必斯達延諾廷

斯其人 謬巴卓哩克圖諾廷塔塔喇濟宰義諾廷昆都楞諾廷兄
弟四人衛達爾瑪生子達奇和碩齊鴻台吉衛努克巴圖爾活

延阿恰昆都楞岱青

辰控庫爾

諾木塔爾尼郭幹台吉之尼賓特古斯徹辰福晉生子庫圖克

台徹辰鶴台吉布延達喇古拉齊巴圖爾賽音達喇青巴圖爾

德勒格爾福晉生子阿穆爾達

墨爾根台吉共兄弟四人布揚古賽之托遜珠拉福晉生子伯

勒格岱喇諾廷布爾賽徹辰岱青兄弟二人巴扎爾

哈屯珠拉生子多爾濟達爾罕岱青

正先引原入又云等并年著力圖等保亦轉察富請市單管加

打正也按打正即大成之異文罕備打正為一人則因此多爾

漢東西台吉著力兔莊亮額等職封拜為請阿那爾蘇圖
續編結如奴難大舉來投肯切重赴古止力往百者力免美打



治達爾罕侍青夜文解之日多爾濟達爾罕宰桑者也事僧為
 然却強火由多爾濟達爾罕侍青獨得四鄂托克之厚故也
 鐘都賽為微諾延錫初賽即明史志恩克和碩齊弟兄三人巴
 圖瑪蘇巴幹王發安校上作巴發瑪之阿勒坦珠拉福晉無子
 單議以為若將伊之屬眾各處分佔合其父母離散實屬難行
 因令巴扎齊之子多爾濟佔據四鄂托克於是弟兄三人共相
 和睦將四鄂托克合達爾罕侍青佔據而居阿穆達爾即前河
 生子圖魯德達爾罕侍青末華并漢人博濟爾當立者曰章
 其子或曰古貝或曰台赫此其孫也達爾罕侍青是阿穆達爾長
 子恐用明史所稱西都之士門台赫也爾田委圖魯德達爾罕
 侍青後又作圖明安之額莫齊諾延爾田案後作明安音必巴
 邁達爾罕侍青明安之額莫齊諾延扎此區當有明文必巴
 錫台吉兄弟三人鄂克拉罕生子克齊吉伊勒登諾延其博理

諾延庫圖克秦台吉兄弟三人

明合典抄卷廿二庫圖克秦台吉兄弟三人

方免大成隨帝得各年歲是廿續互市一萬又十二年題定妙
 天兒台吉克太阿不齊齊喇以三被互市在官帳為勝廿領舊
 使以後準於甘肅屬都口關市詳其情事前之開有甘肅以隆
 而皆居青鋒之敵後之改市用納明書由官夏而西往者也與
 克即秦古斯楚克庫爾頓定即克齊吉伊勒登錫初賽即明史志
 財歸額著方寬即此鄂巴卓里克圖大成是阿齊齊諾延不能
 定為何人或爾阿爾圖爾定喇子妙奧兒者此阿恰是都使侍青
 是庫克爾青主都爾後文一稱魯阿恰是都使侍青是庫克爾
 一稱魯阿恰是都使侍青是庫克爾是都使侍青是庫克爾
 子哈坦巴爾圖二人皆姓達爾罕行官者效者也阿不齊爾齊
 古斯楚克庫爾之子阿巴第等特行官者效者也阿不齊爾齊
 策者齊台吉何也喇以爾喇麻見武備志譯語 阿勒坦汗年

四十七歲歲次壬子

三行兵四衛喇特於控查扎卜罕地

方疑是札不罕之誤控查而空歸河札卜罕庫札者噶河皆在
 烏里雅蘇台俄土要地也爾田案其未正作札卜罕爾本月
 斃本案件札殺索曼明安輝特輝特者見官書者有和托輝特
 一罕今改正 殺索曼明安輝特有伊克明安輝特此委曼朝安



TIFFEN Color Control Patches

登伊克明之諾廷瑪尼明阿圖將表兒併姆婦以及二子並所

屬人眾全行收服佔據四衛喇特至十九年王穆安拔謂王子

因取其城行兵中國侵凌驍提明人大轡遣使阿勒坦汗給與

孫王之號爾田榮深王即察并給金印諸和爾田榮深阿勒坦

汗六十六歲歲次辛未與史合興大明隆慶其攝大統大額

庫藏不計其數後瑪有把都台吉等一萬合吉令馬力克等

見台吉等一古能殺為把都兒齊合古等令瑪下失兒阿不齊

等故合羅實把都兒台吉者諾木喀實尼子亦更錫喇吉喇密

巴圖爾也吉能指建建喇其後之把都兒齊台吉南有延巴

圖爾德台吉阿不齊即漢文奉古那英克庫爾之

子阿巴海勒特罕右延巴圖爾瑪合吉之孫子六十八歲歲

次癸酉爾田榮行兵薩哈連圖伯特地方言是吐香也小

之黑將上下沙喇衛郭衛二部落文定回衛之仁明史以為正

儀容之兵也此可稱西域傳者明謂河耶李禮到主客部朝貢

諸國西域有號來有難立畏吾醫明史乘安定衛阿端衛皆在

甘州西其地本名雅里曼兀兒廣遠千里東近甘肅南接青海

居無城郭以鹽鐵為業舍蓋漢之舊地曼曼兀兒即此沙喇

衛郭衛也今謂之撒喇回子元史遠不台傳太祖征何百達不

合使使大略以往攻下撒里曼吾特將蘇素特都撒武託甘肅有

撒拉回子亦阿木多喀木之阿哩薩瑪爾齊斯齊巴喀喀卜

爾瑪爾齊斯齊元自官志桑甘思招討所屬之本思馬爾甘肅

戶府明初之節兒撒萬戶所也其地當刺色德額字唐指地在川

歲之所交斯奇巴蓋今蘇爾克士河喀喇卜登今噶爾布無指在川

屬所管香飯青海之南喀木北境喀喇也巴者唐古忒語譯西

之謂國有謂爾多地在水魯島倫布木爾田榮倫諸本漢倫青

森河百為由蘇正西官要詳倫布木鈔本不誤據改爾本同

薩衛唐薩理克克卜之三諸廷以及所屬人眾盡行收服阿哩

克喇嘛因密薩噶巴克實二人率所屬一同歸附於是阿哩克

喇嘛爲汗解脫三惡緣及來世罪孽昇至色究竟天誦誦大有
利益區別取舍等經汗遂習志經典始念六字心咒其庫圖克
圖繖展供台吉即前文庫圖克台吉漢譯德
四十年二十三歲行兵四衛喇特於額爾濟斯河前額爾濟斯河
山者二國會其額爾濟斯河其北流納鄂爾齊斯河其南流納
史作額兒的失水其利舊說此河小之齊桑泊上併也 征剿土
爾冠特擊殺喇博爾羅此博爾羅果即明史之下六王又案
之擒諸情事俱具果爾羅及以上之考文或當爲與野也及
力阿處之博爾王鄂爾齊斯河王加土爾其特世系之至克未
可知 驗立黑臺於電君之前將錫木必斯土爾冠特存留一半
安置其地遂獲兵歲次丙寅嘉靖四十五年年二十七歲行兵圖伯特
次於錫里木濟之三河交會地方大布爾薩喇嘛禪師喇嘛建

爾罕喇嘛爲首全邊界紀黃歷五年番僧恰打兒漢五甘達見
爾此邊高罕喇嘛其何喇從答復引據舉把萬倫有軍守地李合打兒漢
設障則築木所結事也 遣使致信於烏松都爾三津阿勒坦

三津爾田察坦爾木作拉我爾木云爾等若歸附於我等共
此經教不然我即加兵於爾彼甚畏懼互相商議已逾三日二

弟諫言何須久待立即遣兵兄徹辰洪台吉云姑朝日出時有

喇嘛三人此三喇嘛皆即合奧妙畢前來其正中坐之喇嘛必
向我善言之可姑待之耳至次日清晨果有喇嘛三人來謁正

中坐者名達爾罕喇嘛向徹辰諾延請論教徹辰諾延問云爾族

中有稱幹齊爾托密察邊紀畧明季青土都斯效昌前朝其並

刺相萬靈額祈謂阿本爲者擬問此幹齊爾托密也或以阿史
免爲願贊汗之子幹齊爾爾汗用年代太遠似不相及然古龍



軍探青萍之功亦不制之也及後之黑爾根桑噶斯巴者否
不得與家兒軍相長使果語亦復誤
答以並無此人因諭之曰爾等及今回去即率眾投誠不加譴
於爾等矣遣之回次日幹齊爾托密桑噶斯巴正在牧馬而行
見一騎虎鬚眉間放出火焰之人趕至又作為欲行追逐入屋
之狀而去爾田案就本皆脫人因將此緣由告諸眾人伊叔達
爾罕喇嘛云昨觀徽辰詭誕非常人也是蓋其汗變化以示異
耳何可遽假不如同我等前去遙領至相見果爾前騎虎追逐
之語誕也甫一相見即如素識之人呼桑噶斯巴而問曰爾昨
日緣何過我爾若非化白鳳而去我彼時即擒爾矣伊叔達爾
罕喇嘛聞是語顧其姪曰我前未與爾言之乎於是收服三部

格圖伯特帶領巴克實喇嘛阿斯多克賽音班篤阿斯多克幹
齊爾托密桑噶斯巴等三人至蒙古地方以烏琪珠沁丹與幹
齊爾托密為妻並給以圭溫歡洽之號尊為各官之首領焉其
二弟布延達明古拉齊巴圖爾壬寅年生年三十一歲賽音達
喇齊巴圖爾乙巳年生年二十八歲歲次壬申乾隆六年編長
洪台古年三十
三及行兵托克摩克總供二氏所管俄首百爾河上有托克
克城此阿克爾汗蓋太未之發庫特汗
之別於實喇摩榜地方實喇摩榜今伊犁西境之西爾河也
庫倫今官者多作察倫蒙古語謂河
敗阿克薩爾汗掠取屬眾並擄獲秋格依福晉齊巴圖爾收為
已妻撤兵而回至尼楚宏哈薩拉克地方等爾未克
哈爾克也阿克薩
爾汗領兵十萬追至交戰齊巴圖爾年二十八歲布爾賽岱青



丙午年生年二十七歲徵辰洪台吉之長子鄂勒哲伊勒和齊
丙辰年生達第二十二年方十七歲三人首先進攻由西北方塵戰
古拉齊巴圖爾由正中衝入所乘之馬爲阿魯庫克射斃易馬
而戰馬膝又中箭而倒爲殿後兵所擊而齊巴圖爾來援其兄
回頭於陣後展臂告齊即有齊其告齊其文率布哈斯之圖噶日
作有齊其後展臂告齊
巴圖爾哈爾噶坦之多塔達噶台吉共七人一同步戰而出鄂
勒哲伊勒和齊所乘之馬被射仍攢甲步行阿巴該古魯根見
之給以所乘之馬令其乘騎遂由左超上騎之其馬復被箭仍
步行迴哈爾噶坦之囊音箭旁克侍衛下馬前以其馬與之乘
因欲令其乘騎駐馬讓之齊勞克云我有子名巴扎爾其愛護

之無庸顧我矣遂棄其馬格爾而出追復其兄徵辰鴻台吉三
十四歲歲次癸酉元史精選賽音哈屯之四額呼斯塔木克克
里之五和碩齊元史並兵七百名往征直至哈蘇羅克
地方托克摩克之阿克蘇爾汗帶兵十萬迎戰於額錫勒色爾
達里雅之東有大湖曰伊西其湖額錫勒
也洪額俄國伊希爾湖額錫勒湖太保徵辰鴻台吉傳
諭於眾曰敵隊在前不拘何人不可先我攻進我規領之以入
諭畢葉博羅呼察之賽音阿固拉薩爾拜紅馬身被描金羣皮
紅袍納甲胃率眾攻入敵眾於彼隊內見爲首之人鬚眉間放
出火酸復見兩隊乘黑馬之兵馬足發火迅速而至遂敗之獲
幾過半自此齊巴圖爾之甲無不識者爾日案諸本皆作音色
爾日案諸本皆作音色

此蓋謂青巴圖爾雖遂生擒阿克薩爾之子三素勒坦索勒坦西元人所謂其部今書作蘇爾統古餘要皆哈薩克分別懲釋以復二行之近想稱蘇爾統猶蒙古之稱合吉也

弟之仇振旅而同歲次甲戌謂田成書歷二年布延巴圖爾謂之子洪台吉弟兄加兵於四衛喇特遂將輜重留於巴里坤以次行兵於四衛喇特合巴圖魯洪台吉哈爾該在前隊而以額色勒貝侍衛領之欲將八千輝特土默特盡行招服徽展洪台吉於濟拉瑪汗山後以喀木蘇都哩圖二人爲首並留巴圖爾等率其子鄂勒哲伊勒都濟迨三月之久糧絕有食巴爾吉勒塔石塊者圖巴罕汗之山陽謂田成書文社本作圖罕汗無巴字此處顯意未了譯文疑有此舉以鐘羅斯之必齊喀錫格哈爲首擄掠四鄂托克於是換次撤回

是時徽展洪台吉在博隆吉爾地方伯奇徽展濟雅噶齊圖伯特哈實噶濟雅噶齊謂田成書抄本無此二字別本作噶齊二使人有額色勒貝侍衛眼似兔鶻非守分之人恐讓爾八千輝特土默特人眾以分兵勢之語巴圖爾鴻台吉不聽其言令其等候於外乃額色勒貝侍衛特徽展鴻台吉素日之寵任意於釜內取肋人筋與此二人食之遺二使人去後徽展鴻台吉怒甚乃擲列整馬肋四塊並理琵琶斤責額色勒貝侍衛云爾其盡食之誠云築指於乳汁投糧於收羣爾乃以手向我釜內取肉先與人嘗之耶遂以指夾取令其食之於是四衛喇特人眾共以手指取肉食之言互相非議焉額色勒貝侍衛擲肉出於外曰馬肋八條我並





未食也君父其請食索倍明阿圖之助八條平言說以足頓地

而去是夜帶兵乘馬而至於克爾齊達河斌巴圖爾鴻台吉額

色勒貝侍衛乃叛去諾延達喇濟農在濟農位二十三年歲次

甲戌萬曆二年年五十三歲歿布延巴圖爾洪台吉以下皆諾延生

子博碩克圖濟農壽勒魯炳鴻台吉班第諾爾根卓哩克圖弟

兄三人諾木圖都古梭生子滿珠錫哩鄂木博達賽諾廷生子

必巴賽鄂特罕巴圖爾圖字交別木州庫德蘇色凌二人莽阿

斯楚格盧爾生子布納班洪巴圖爾魯布達錫哩伊勒都齊本巴

台吉阿巴海鄂特罕卓哩克圖本巴岱岱魯布延泰台吉弟兄

六人曾孫爾根前長之曾孫表孫衣刺哩克圖是皆叔孫與有

子九人分牧百處長爾根達明其郡王額珠臣一旗祖次

巴濟新呼爾諾爾為貝勒魯丹一旗額次保達爾瑪貝子沙

克札爾圖公小札木賽二旗額次保達爾瑪貝子額林哈

一旗額次保達爾瑪貝子額林哈一旗額次保達爾瑪貝子

額為貝子色駿一旗額次保達爾瑪貝子額林哈一旗額次保

拉罕伊勒登阿塔必斯達延諾廷以下拜桑圖爾支

諾廷延諾廷表孫保額魯丹之父日塔爾丹理台吉塔爾丹

達延諾廷首孫巴羅斯呼利中間世及不詳意當是阿齊爾

額子孫額成古州圖諾廷瑪齊克鄂特罕諾廷弟兄三人講巴

卓哩克圖生子阿南達和碩齊諾廷綽克圖台吉阿穆桑台吉

明史葉官惟賢傳之棟木實即此阿穆桑台吉實免即此阿

爾齊罕桑生子班崇鴻台吉昆都楞生子貝瑪圖達齊和碩齊

爾齊支 生子奇塔特鴻台吉喇嘛幹齊爾格隆圖們達哩徹

辰和碩齊弟兄三人海努克巴圖爾生子奇塔特岱巴圖魯首
因哲格齊圖拉齊圖邁墨爾根諾廷必巴賽諾廷庫森德諾廷
弟兄五人額恰昆都楞楚庫克爾生子衛瑪遜宰桑和碩齊桑
賽楚庫克爾諾廷音脫二人字小札木妻之父名阿律德德是
爾相阿瑪列津蒙之曾祖日魯達爾瑪沙克
凡之父日寶齊敏楚班爾為保達爾瑪蘇魯表母並同按察
齊楚瑪爾即此之弟賽楚庫克爾明史意強不庭等所譯與
亦謂沙托濟徹辰楚庫克爾生子海努昆洪台吉伊實欽台吉
其者也托濟徹辰楚庫克爾生子海努昆洪台吉伊實欽台吉
羅班達明台吉額斯克勒台吉弟兄四人楚略克齊巴圖爾生
子哈坦巴圖魯齊巴圖爾弟兄二人額田來此三十二字
請本會度察用本庫色
勒衛微生子多爾濟衛微桑鴻台吉弟兄二人此桑鴻台吉五
一字名也宜姓
寶魯之三見合
古書印此人瑞圖克圖齊齊克額田來鴻有本無
子齊齊克三字衍鴻台吉

印庫圖克圖羅及編合古以下諾大塔爾尼文要恩 生子郭勒
額琳沁之額日本達魯齊諾爾達喇喇台古會孫
哲伊勒都齊達爾罕巴圖爾錫塔台徹辰大事記呼月之風黃
大著去鐵雷拉邊此萬歷十五年事爾微辰編台古卒於十
四年故欽戰之種智王黃台古妻黃台古師洪台古共妻詳明
人所稱切盡此古也拉達大印此錫塔台古齊齊克其妻詳明
亦指額爾德尼爾拉齊德雷爾圖蒙古拉齊 楚庫克爾昆德
德賓圖岱青布延岱徹辰卓哩克圖木巴岱粹克圖台吉木巴
錫哩徹辰巴圖爾達納錫哩哈坦巴圖爾弟兄七人布延達喇
郭拉齊巴圖爾生子莽圖斯額爾德尼郭拉齊賽音達爾齊巴
圖爾無子阿穆岱墨爾根台吉生子圖墨爾額田來通行 古拉齊
本有音字
伯勒格岱額以下為布揚古齊支要早定哈喇什之父日桑忠
多爾濟日克諾本多爾濟會祖日烏巴什烏巴
什烏巴揚呼哩之曾孫表
傳烏巴什說都昭爾岱青生子阿津岱額諾廷布爾賽徹辰岱





青生子薩台固實鴻台吉薩濟巴圖爾錫台吉衛喇特墨爾根

諾延額德伊勒登和碩齊察庫墨爾根卓理克圖色歲哈坦巴

圖爾巴圖特台吉弟兄七人多額濟達爾罕宰桑以下為珠札

之文曰國晉為生子明愛青尙青鐘都額衛徽生子爾田

庫伯賽達什衛微鴻台吉達賽宰桑錫喇卜線克

圖翁圭楚庫克爾爾田成生其木該翁錫錫延台吉阿巴

岱弟兄六人恩克和碩齊生子桑濟和碩齊錫達爾爾田

楚庫克爾木巴達爾台吉弟兄三人圖邁達爾罕尙青爾田

爾達明支明史蒙托爾打兒汗者卜失免爾吉薩都魯也

將命奉賞官指揮同知一互市選其後免選台吉俱免

死免進之子阿計錫瑪為母母選其後免選台吉俱免

土庫其免爾安爾錫瑪五母選其後免選台吉俱免

大原之候明安白音能之欵塞土恩爾二十年自此兵

明天子攝百太日恩報復竟妙無已時矣案打兒汗何

述喇達爾字諾延木古衛之子爾與德延喇等分拓而

為九汗別諸延以下不復分節者不效明史義指高都

意如台別部也打兒汗別處爾不稱者爾其體額魯

爾等此之圖邁達爾罕是也阿爾圖達爾罕之長子明

者前文之明愛爾其齊諾延此之明愛音札也亦打兒

人以烏別爾者洪明安之子延其大有延台吉札諾

也禮額爾王榮古爾倫答宜錫以王統其大校額爾

古及古囊長子古能等皆宜授以都督弟任子孫如兀

汗等四十六枚授以指揮阿爾圖達爾罕正德答之任

生子本拜尙青諾延木巴錫理查吉察哩必台吉阿奇伊台吉

薩欽台吉額塔格台吉木巴台吉圖學台吉弟兄八人明愛音

扎生子布延台吉扎諾延泰邊延泉河套諸台吉有引章爾台

即音札諾之爵首爾不充也又有馬麻太台吉延額爾章計

而此巴巴台尙青起歷代台吉居此格勳德尙青也 恩克錫哩



台吉蒙克錫哩台吉明史張承藩傳抄計及龜克什力數規選

紀雙山坐此文換擊破之時蓋冠號十萬分四十二後多者二

三千少不過千騎屬不得志沙計乃與古能明愛羅克什力降

款抄計為多爾濟達爾罕之姪桑高和順高順羅結結額

圖爾於額駙結結額和碩額煥并明安附明安并高克什

方即布延台吉札也弟兒三人格齊吉伊勒登此下鄂克什

弟蒙克錫哩台吉也生子貝瑪爾諾延宰桑諾延宰桑爾拉齊布台吉弟兒四

人庫圖克台生子巴巴倍青布多爾徹辰卓卓庫圖博羅摩爾

台吉弟兒三人貝巴哩王贊文校上生子博迪錫哩鴻台吉額

默格勒德倍青拉拜台吉恩克台吉恩克錫哩台吉弟兒五人

此九汗之子孫次序也其布延巴圖爾台吉被害後於乙亥年

撤兵寶田家明實錄萬曆三年夏四月北郭阿如古能死命其

子延和兒台吉圖父繼把和兒前布延巴圖爾比噶衣右

延後皆於乙亥盡首繫輪圖遺則名額延庫圖克台鴻台吉云

逃喇及於萬曆二年實錄抄奏報時者

父歿於家子殘於敵今八白室內不可無奉祀之人博碩克圖

濟農古表丁乙丑年生歲次丁丑丁丑黃五年十三歲至是立為

濟農至三十七歲二十七歲者徵辰往見其叔阿勒坦汗爾田

辰鴻台吉謀木塔爾尼子則者爾傳者為叔祖明史曰昏辱云

勿壽台吉者河套酋古能從子傳答脫在也不誤倫答又喇阿

巴茲譯文於諫云從前失陷城池與中國人結誓以致出亡失

此致脫欺諫云從前失陷城池與中國人結誓以致出亡失

統今汗書已高漸至於老事之有益於今生以及來世者惟在

經教先賢曾言之今聞西方純雪地方有大悲觀世菩薩出

現祈遣使請來照從前神祖呼必賚徹辰汗與胡土克圖賴克



TIFFEN Color Control Patches

三萬人和好即於丙子年丙子爲夏歷四年明史則稱萬曆七年所成此蓋嘉之明史祿攻者聚增則若謂本札木察之聯會也丁丑繼成河套往見西百子遺使謂事不合悉萬曆七年之
 愛烏長安諸札木察本作者謂木察聯會合阿勒坦汗之阿
 第三世達賴也西藏通志生前藏對察地方北延何前之贊普斯都達爾罕即前之阿阿奇依達爾罕北延何前之贊普徹辰
 鴻白吉之鴻郭岱達延巴克實等充爲使人往請聖識一切之
 索爾木札木蘇胡土克圖使人未到之失其聖識喇嘛靜坐忽
 云蒙古之何勒坦汗壽數既已綿長誠心抑何萬寶近侍徒眾
 聞而懼之曰是何言也繼而蒙古之使人至彼呈獻書信告以
 來請緣由聖識一切喇嘛微笑云我等前世已結善緣我今必
 往合使人先回稟告汗與施主付以書信促之起程使人等將

至三萬人共曉在青海之察卜齊雅勒地方營造廟宇此所建廟宇蓋

而明史稱乾隆丁丑有翼之三萬人乘馬往迎直至察卜齊

雅勒地方初次往迎者乃木謝布之巴爾郭岱等明史稱達靈

庵谷從子也郭爾察盛先嘗被都督同知再進龍虎將軍自以

買古在宜府守臣遇之厚不可送乃隨從谷西進者佛前據青

海更名瓦剌後上表爲高中國思營萬里將李魁萬歷二十

三年雲擊度之賊共酋郭爾察免死其相者此書載不見其名

從一即號爲奇功而所請免死免其相者此書載不見其名

亦終不詳青海諸部之事今獨攷得大落亦爲有廷達刺郭喇

齊文子確鑿不疑若不詳者亦應記畢亦見之是其連刺郭喇

湖額在黨國迤邐皆自留聖推之所聞使各從子世因此巴
 爾郭岱等是博達達喇子者向其人獻百番傳亦稱切查第大
 落亦能各處兄子不都卜爾居青海又按郭爾察傳亦稱切查第大
 寺於青海馬名和事爾承都卜爾郭岱等戶及百餘大落承守
 之俱收海上把爾戶即此巴爾郭岱等傳有其名合之達靈河
 番二傳兄子從子之言則巴爾郭岱等傳迥達刺子無疑也
 據此書應迤是係各弟因達靈傳從子不誤家附有之原齊有

留東方及在河套者故誤別部也青巴圖爾鄂爾多斯之哈
明史稱之清史稱之亦留任青寧駐故留青寧鄂爾多斯之哈
坦巴圖爾土默特之瑪哈哈巴克什等八百人前往呈獻幣帛
珠寶駝馬等物見後欲指引之至烏蘭莫稜金抄注之東界曰
於那齊爾烏爾木
倫河大通河之上源亦曰烏
爾穆倫河此當額大通言之以手指其水水遂逆流由是若輩
肥誠無欺之敬心益加篤矣二次往迎者乃鄂爾多斯之青巴
圖爾土默特之卓哩克圖明史黃台吉之子曰爾力克此
卓哩克圖註是蒙時是炎若山
或他答子九人其有名者黃台吉濟爾古台越齊台古明史載有
脫脫又他答呼山其二子曰富圖爾察山直隸北河西克
居西海直河州之西見明史黃台吉傳富圖爾察山直隸北河西克
家陳仁舉八朝蒙源他答子又有黃台吉率千人前往叩獻
贊儀五千乃於原野湧出一泉大眾俱發至誠之心住宿烏蘭
莫稜之夜傾受聖馬明主之旨獻供於大力班扎瑪哈喇拉授

以守教之事遣令往收蒙古地方之天龍由是至衣額爾吉地
方胡氏地圖衣額爾吉地在黃河西南源漢蒙例汗徑收處是
斯處會呼呼烏蘇河入於黃河呼烏蘇亦作薩庫烏蘇
黃夜復將蒙古地方之龍鬼魘魅駝馬牛羊麝鷄狼首各項妖
魔盡行拘收鎮服焉



蒙古源流箋證卷七

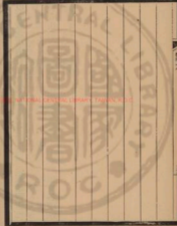
嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額請特珂克土伯特蒙古汗等源流

其三次迎接者乃鄂爾多斯之徹辰洪台吉圖默特之達爾諾
廷爲首帶領三千人往迎以各色緞綉錦蟒駝隻金鞍馬匹牲
畜等物共萬件爲贊呈獻叩拜於是顯示能識一切之四臂觀
世音菩薩之像合徹辰洪台吉見之次日起行能識一切喇嘛
所騎名諾爾布章扎之紅馬途次所履石上顯出六字大眾見
之大起至誠之心

欽定蒙古源流本蒙古在持者三文最先日
帕克巴巴喇著特是其道北行之時六傳五



蒙古源流箋證卷七

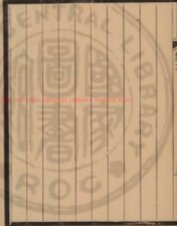
嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額請特珂克土伯特蒙古汗等源流

其三次迎接者乃鄂爾多斯之徹辰洪台吉圖默特之達爾諾
廷爲首帶領三千人往迎以各色緞綉錦蟒駝隻金鞍馬匹牲
畜等物共萬件爲贊呈獻叩拜於是顯示能識一切之四臂觀
世音菩薩之像合徹辰洪台吉見之次日起行能識一切喇嘛
所騎名諾爾布章扎之紅馬途次所履石上顯出六字大眾見
之大起至誠之心

欽定蒙古源流本蒙古在持者三文最先日
帕克巴巴喇著特是其道北行之於六傳五



阿拉達瑪與喇嘛等事政事怒罵師中絕凡八九十年百更
木札木蘇實至又十餘年王德達里止爲一文哲卜尊丹巴一
支草蓋爲一文美騰瓦所取而據此書言之其實帕克巴非青
及兒後性忍惡已藏卜道其博主次奴任我末朝缺創佛舍利
白哈井有及元所授玉印一玉屬書一銀印日朝印五金字牌
三哈年國師役入朝又康佛像舍利又史稱正統十一年也先
爾哈圖爾封號銀日隨器物不許到莫北道教大師水密師絕
也又遊教花喇吉僧則以續叙云朝聖者多有所謂紅教者其
青教等國宗行漢持符符效述理則麻章之教齊百諸師統合所
耶赤之如三汗此亦形實等皆求紅教之一證實則其華夷界
亦有曾未歸其膝下仍住持其事高善令故別明則三僧供養
之喇嘛蓋歲次戊寅_{明萬曆六年}大恩瞻仰聖識一切喇嘛皆其
亦紅教也

款悅汗與徹辰洪台吉二人審視能識一切喇嘛皆有驚駭之
色其聖識一切之通事瓦齊爾圖邁袂款律傳言問云汗與諾
延二人何故審視我耶汗降旨曰我從前曾有足疾緒因足疾

復犯間裝入馬腹內治之能愈是以殺馬以足伸入馬腹之內
其痛愈不可忍怒舉首仰視見一白色人半天而至云汗爾何
爲作此大草言訖不見由是畏懼經土伯特阿里克喇嘛指教
持誦六字咒語甚善曾令固密巴克什持珍數珠每日唸誦一
百零八遍今詳視爾即其人也故我視之駭然徹辰諾延云從
前我在我父母膝下著棋爲戲我母賜給馬頭正在飲食之際
手中所持小刀忽向上躍起似中內騰落下刀尖掉於地上拔
刀仰視空中有一穿青衣少年噴黃之目爾爲何竟食馬肉耶
愆忽不見由是我即戒食馬肉今審視聖喇嘛即其人也喇嘛
既能鑑照我輩我輩反不識喇嘛是以爲異而駭觀之耳聖識





一切喇嘛敬笑曰汗與實田與抄本有諾延之吉誠然我等非

止今日曾世世相會阿勒坦汗爾為曩昔青吉斯汗之孫胡必

賽徹辰汗之時我為薩斯嘉班第達之姪瑪第都瓦維阿卷四瑪達都

帕克巴喇嘛因徹辰之泰貝爾普將功德喜金剛之全備等

四灌頂并解脫龍灌頂等經廣為傳授曾與我漢語三省大王

國師之號欽賜寶印黃卷尊為首舉喇嘛徹辰洪台吉爾於茲

昔我世尊佛羅迦牟尼之時為瑪噶達國之祖克占軍博汗實田

實祖抄本作額王爾文故克占軍博汗實作實田會為佛家施主爾

弟徹辰岱青曾與爾同時為高薩拉國之薩勒札勒汗此大通

事瓦齊爾圖遺實田案別本欲津為巴克什之時巴克什案曾

為鄂克鄂克案別本羅伯瓦羅勒丹沙喇下後於帕克

巴喇嘛之時曾為伊爾桑之喀喇默里圖通事又曾為徹辰汗

帕克巴喇嘛二人之通事今為我等三人之通事併此次計之

為我徒弟已三代矣復為爭鬪時之轉輪阿勒坦汗無明昏暗

部洲首先穿白衣乘白馬而導引滿汗同諸廷鑾金實田案別本

福晉等帶領萬人又迎至於察卜恰勒廟筵宴察卜恰勒廟案別本

齊與格達爾汗百爾大臣等進與爾齊齊正京有恰卜恰河入

海之虞日滿耳恰卜恰河重如此察卜恰勒地有矣此察卜恰

勒廟應由明史俺答傳所載於青薩達寺顯名和華後刻各行

跡大略未文之者也察卜恰河東勝圖覽列地圖均不載行

相見禮寶日案實抄本有以五百兩銀所造七珍八寶三十兩

金碗內滿盛寶石上好銀各十端五色線百端各色寶石鑲嵌

金鞍白馬十四幣帛五千疋馬匹牲畜五千匹共萬件呈獻爲
贊大張筵宴歡悅共坐之際鄂爾多斯之徹辰洪台吉懇祈運
事忒齊爾圖遠致歡津轉奏云從前遠達善緣之力供奉牌位
聖喇嘛與施主汗二人如日月并照於天昔者奉上帝王皇之
行佔據五色目之安多博克達青吉斯之孫觀世音菩薩之化
身庫腰汗與轉輪胡必齊徹辰二人騰見至極薩斯嘉班第達
生靈依庇之帕克巴喇嘛二人與蒙古有遺汗等及得獲薩斯
嘉班之喇嘛等會合以道教使大眾共享太平降白鳥哈喇圖
車辰汗以來道教漸衰大眾造惡作孽血肉相殘今值爭圖之
時得與似釋迦牟尼佛之聖喇嘛似玉皇大帝之大力汗二人

相遇伏願自今欽福衍慶之日爲始將湧血大江變爲溢乳之
淨海開覺從前汗等遺留經史善籍汗與喇嘛二人以善相結
則普編大眾利益之事其重與矣是時漢人士伯特蒙古衛果
爾新與爾即喇嘛因案因夫等聚集十萬餘人聞奏是言如
長吾兒孟夏鳴鳩之聲俱傾耳以聽所有人眾共相歡悅稱奇而聖議
一切喇嘛與阿勒坦汗並汗之屬下喇嘛喀喇無不讚美歎爲
稀有從前蒙古人等死後則儘力宰殺駝馬殉葬以爲盤費自
此力改場力奉行經教按年逐月並接八節持戒誦經其四項
出家之人常人如動手管罵譏誚醉齋瀆等三史詳解喇嘛漢
藏西藏賦注新爾齊各則照洪台吉例喇木札木巴噶卜楚則
唐古特齊法師之
言由給道經共者之稱





察烏巴什烏巴三察等則照官員例禁治查藏國藏譯名札巴
查者或僧名通稱喇嘛并千日陀青元史海輝唐吉特路木
卓木度相金剛也武備志得塔和台日喇叭又曰脫申喇叭
喇嘛脫印的陀音也謂諸經說轉運塔塔路高格路唐古特語
比却也餘則打鬼狀注番僧最尊者為呼畢勒罕能降魔前身人
釋之日呼圖克圖譯者再主人也其次曰喇嘛古次札薩次喇
木吉班次喇下高次喇則次次德木齊次格隆次格魯次次格
實勒次班第次格由色次政由巴次青倫喇嘛女僧為尼
甘亦有室家者男為吳巴什女為吳巴三氣此皆同謂喇嘛
稱喇嘛古喇木札木巴則喇嘛木古巴喇嘛喇嘛喇嘛喇嘛
巴喇喇喇尺巴甘赤吳巴什即烏巴什吳巴三氣即烏巴三氣
烏巴什者齊者即優處者則自烏巴三察優處矣也每月持齋
 三日禁止殺牲漁獵若出家人違背實田案喇經教娶妻者照
 經教以黑烟塗面令轉廟三匝責而遣之為巴什烏巴三察等

若違經教殺牲亦照前責處入官托音烏巴什等若飲酒則毀
 棄其所有之物並參酌從前土伯特之三汗並蒙古胡必賽汗
 時舊例創立十善福經之政尊以聖識一切瓦齊爾達喇達賴
爾田案達賴蒙語譯名哈喇喇喇嘛之號照依諸們汗帕克巴喇
喇如大壽達賴謂義為故嘛供奉四項喇巴喇克不派收糧不索供賦以整齊道教由是
 聖識一切瓦齊爾達喇達賴喇嘛贈給阿勒坦汗轉千金法輪
 帕克喇瓦爾第徹辰汗濟農哈什汗之號徹辰洪台吉則贈以
 從前額納特珂克名郭實田案喇喀喇爾弼徹實田案喇本有
本無教子徹字不展洪台吉之號徹辰台吉則不改原號仍給
及爾本同義改與爾勒扎勒徹辰俗齊之號瓦齊爾圖邁歡津則贈以灌頂慧

翁歡津之號阿里克喇嘛則贈以額齊格喇嘛之號固密巴克
什則贈以蘇喀歡津之號阿王錫巴克什則贈以阿南達因什
之號以及諸延塔布囊巴克什官員等則隨其職之尊卑任之
輕重照經教之例均贈給名號焉先是聖憲一切瓦齊爾達喇
達類喇嘛曾許於尾洛木塔拉地方建造彌勒佛之像前往尾
洛爾日愛爾木塔拉之際尾洛木塔拉之尾洛木塔拉正位阿勒坦汗收服
庫德勒庫人眾許於歸化城將生靈依庇昭釋迦牟尼佛像用
寶石金銀裝嚴而博碩克圖咱克喇瓦爾第徹辰濟農台吉許
將一百八兩甘珠爾經爾日愛爾木塔拉之際用寶石金銀裝修薩勒
扎勒徹辰台吉爾日愛爾木塔拉之際許建立三世佛之廟

均爾日愛爾木塔拉之際出於至誠建願喇嘛前往尾洛木塔拉計及途次

叩拜領受灌頂聽經之人眾多必致耽延會令班臣索調木扎

克巴小喇圖克圖云爾先前往駐宿尾洛木塔勒爾日愛爾木塔拉之際

中間到之日即入馬明王定中化導彼處土神或三日或七日

內彼處有我一物其處土神自然指給與爾可將此物收好以

備築砌廟基之用於是小喇圖克圖遵諭先往到彼即遵照尊

喇嘛諭言入坐馬明王定中越三日夜間見一丰雅少年服白

衣自左至右斜掛白數珠一串被白裝袋而來向小喇圖克圖

前以手額印爾日愛爾木塔拉之際拜訖跪白昔者爾之尊聖達賴喇嘛為

額訥特珂克南邊畢塔人等之主衮達克楞爾日愛爾木塔拉之際汗之子



時曾給寶石裝飾金鞍

雷田案錄
本作取

繡賜曾一副以及馬匹之各

樣裝飾令我收貯又授我烏巴什之戒上項物件我收守至今

今汝既能照依爾尊喇嘛所論明日即取出給爾言訖不見及

曉起視果有各種寶石鑲嵌馬匹裝飾一副以喇嘛之言果驗

取而致謹存貯廟內築基而竣而聖識瓦齊爾達喇達賴喇嘛

至矣是時土伯特有一托音前往彭地方貿易將瓦齊爾達喇

達賴喇嘛畫像給與彼處之薩達木汗之父彼汗取而擲棄於

地夜即夢一穿黑之人前來執一水晶瓶之刀向伊心窩刺之

次早遂自鼻內流血而死而今伊子薩達木汗因喇嘛施與仁

慈其心感動覺悟從前惡習因難以明言伊父之過不得親身

前往叩拜乃用百兩精金鑄為首級并金五百兩銀千兩各樣

寶玉緞絹無算合名扎罕布哈者為首帶領三百人前往呈獻

云我於暗中誠敬懺悔祈禱若惠愛於我可照依喇嘛身懺修

造一像發來復合獻精金千

雷田案錄
本作十

兩於是合巴勒布之匠

人等將喇嘛之像造成又將別項大利益靈像一併交使人

持去薩達木汗不勝歡喜敬謹供奉喇嘛之像壽高八十七歲

其薩達木汗所獻之金瓊於廟頂並裝成拉洽巴勒巴爾宣威

大慈彌勒佛之像喇嘛親身持授靈光顯降入化白天散下花

雨大眾見之無不起敬迨彼處有一術士名商順博木博納木

則者作法以雷來擊瓦齊爾達喇達賴喇嘛

雷田案錄
說此二字

TIFFEN Color Control Patches



用袈裟受戮於水中次早行術士博木博至向聖喇嘛叩首
請云我用術曾致死九十七人今用術以致聖喇嘛三次未能
僕犯我已九十七歲死後將墮三惡道中今求將我從前所造
之罪向觀世音菩薩之前禱祝懺悔以祈後世皈依佛教所將
格隆之戒授我我若死於爾前幸指我道路請求畢因係托音
至第七日乃死遂將伊引入菩提之路由是汗請棟科爾滿珠
錫爾瑚圖克圖親身帶領會典事始百歲聖世末日撰科爾康
錫爾瑚圖克圖親身帶領錫爾瑚圖克圖親身帶領錫爾瑚圖克圖
歲次己卯回至蒙古地方從前大明歷廣汗之四年歲次辛未
王誓文於辛未
實歷慶五年以徽辰洪台古宣勞政治爾田矣爾木作政給
在木本漢漢漢漢文給
與龍虎將軍之號及玉印黃泰未及僧裘歲次庚辰爾田矣爾
歷八年

年四十一歲白寧夏至榆林城由二十一城內得獲大庫數藏

歲次乙卯

爾田矣乙卯萬曆七年依下文又在
位一年七十七歲發用實作辛巳

年七十六歲

此阿勒坦汗
之羊文未明著

大滿外形消滅內氣尙未盡絕蒙古勦譯圖歡

特之大臣官員等私相商議以此經教有何利益既無益於汗
之大壽更有何益乎皆此等喇嘛欺誑也其殺之云云時滿珠
錫里彌圖克圖聞之合圖默特之大臣官員等齊集汗前向伊
等云凡始事無終如水中之月一身無恒如鏡中之形生死世
之轉也凡生靈無不死者無論何人不能越過一死若無生亦
無死惟金剛身佛則無死誠似此獲佛道者除誠敬尊經外別
無他法幾見有未得佛道而能不死之人耶即三世眾佛今世



之釋迦牟尼佛亦未將人之不死著於經今我尊喇嘛聖識一切瓦齊爾達喇達額喇嘛明日若到亦不過似此誦經若時命已至死復誰能阻止若時命未至所有災瘡業與經之力皆可以治之今汗之命數既到不可治矣至聖識一切曾謂汗係觀世音菩薩化身如果佛法及承教之博第薩都與汗三人相會別仗聖識一切利益之力以驗聖汗之誠心味誦經咒又令額爾德足額爾德木圖道丹林沙醫士以藥吹入汗之鼻內祝云大汗其承教以來臨平滿珠錫里瑚圖克圖味爾三爾汗乃復生大眾稱奇傾心向化將從前議論直陳不諱汗降旨曰爾十二圖默特之大臣官員等爲何欲毀我宣誦之法以加害於胡

巴喇克耶

爾田美抄本作耶屬上讀從前無佛法時我先祖並無經教惟供奉木方土神又見誰人常在耶我以前似我之汗

似爾等之屬眾又有誰人常在誰人享壽百年耶今我年將八十時亦至矣不獨我也聞釋迦牟尼佛曾以死之真實曉諭眾生而親身涅槃以示焉昨我喇嘛來曾誦聖識一切之經乎爾等俱未之聞乎若爾爾多斯徹辰洪台吉在此彼則知之越十餘日徹辰洪台吉一聞前事即率領妻子前來瞻仰甚喜悅笑將此事原委悉行告知並齊集十二圖默特之大臣官員等展閱棟科爾瑚圖克圖之經汗與徹辰洪台吉二人依次將經教功德反覆開示以日後勿毀法教勿害及爾田美抄胡巴喇



克之處載入書內合大眾設誓許以宣揚法教又在位一年以

慰大眾年七十七歲歿

明史真歷十年
各本缺在壬午

□□□□□□□□

葉本此 戊戌年降生歲次甲申年四十七歲即汗位

加隆答子黃台吉明實錄所載十年二月後各本皆賜祭七

台吉烏爾根王合其子括力克襲殺龍成將軍十一月順蒙王

萬歷十二年改本年右翼三萬人共議送阿勒坦汗之布延

往請瓦齊爾達喇達賴喇嘛允其請來臨邊次明地甘肅城其

都堂盛設筵宴延請並呈獻贊禮其

達喇達賴喇嘛前所然香烟結成壽字用力撥之仍成字不散

眾俱驚異甘肅所屬人眾呈獻贊儀者

爾日來朝
本無此字

無算以誦求

之遂傳與薩頂經文而至誠無悔之心油然興矣於是寧夏城

之王爲首都堂總兵大小各官以次延請隨著恭敬大眾於座

中見聖識一切顏色純白一面四臂兩手於胸前合掌問訊左

手執青蓮花右手持水晶數珠盤膝跏坐好相

爾日來朝
本無此字

各種裝飾璀璨五色霞光燦耀大眾瞻仰呈獻贊儀誠意傾聽

精微經文至誠之心益加篤矣歲次己酉年四十四歲至徽辰

洪台吉所居之伊可錫巴爾地方

徽辰洪台吉之裔高小鄂爾
多斯右翼前所英扎薩克駐

牧之地游牧記云巴哈蘇爾草地起界云玉盤顯泉前有廣作

爾河源出奈格爾平爾呼之地前徵人是百餘林府之榆溪上

遊庫伯爾河而此 於密噶克博羅斯之界坐禪三月遂得權術

三界聖馬明王之道與庫土克台徽辰洪台吉托爾翠珠拉徽





展田宋注本有名字別本無爾晉以及眾施主前傳示無窮化導灌頂經
 教復廣為講解自是前往北方遠次各施主大臣官員無不歡
 請呈獻贊儀及至博碩克圖徹辰濟農之地方指示建立三世
 廟宇之地博碩克圖徹辰濟農繼展供台吉徹臣岱青田宋注
 三人與瓦齊爾達喇達賴喇嘛前承受功德喜金剛余備
 之西灌頂設恩不違諸般惡孽道教照前設立於是昏暗之地
 宣揚經教期如皎日矣又前往十二圖獸特地方十二別抄本
 田宋注本至後告其已將阿勒坦汗之骨殖埋葬謂之曰似此
 無價之寶爾等為何棄擲於地遂起出焚化乃顯示神奇搶獲
 舍利子無數大眾稱異焉初其父阿拉克濟農原娶哈屯三人

阿拉克濟農歿後阿勒坦汗將第三哈屯莫倫納之田宋注此
 不知何明人所納故答妻一克哈屯也莫倫納也
 一克家古語大也三孀子事此書無見所生獨子土伯特台吉
 身故此明史所納後參伊母福晉不畏作孽欲殺童子一百為
 殉駝駒一百為護庇及殺至四十餘小兒之後眾人爭議眾果
 勒津之錫訥克烏爾魯克謂小兒耳聾又謂侍衛台吉若他人
 前往未免加害小兒不如我親身前去其殺我以殉之也因彼
 不可殺遂停其事迨莫倫福晉歿後尸已埋葬緣遺孽已深不
 能脫離鬼域化為鬼祟眾喇嘛知覺乃備三角竈造成功德威
 懼金剛布成佛火供達於其內焚化福晉骨殖喇嘛誦經咒
 召集四臂獄地主欲將鬼祟裝入三角竈內之際見一蛇形異

賜從衣袖內鑽入其頭頂於領外於是喇嘛誠心誦解禪世
惡濟度亡魂之經見其頭點三次似爲叩首之狀其尸仍復如
舊後禪火自焚以所供之物呈獻住世出世諸佛並將衣服及
蛇焚化別抄本及說作天賜首與賜亦其味臭穢人不可近或
作又賜爾田與爾本與爾水則其味臭穢人不可近或
奔走趨避或張皇失措遙望見增城烟內一道白光旋繞上起
自上化一瓦齊爾薩都之神童而去大眾見之稱奇大起誠敬
之心法教昭然如日照於昏夜復如海水之洋溢矣由是前往
喀喇沁圖默特地方圖默特之新新巴雅果特博爾濟吉斯毛
明安之諸廷等通謂有博爾濟濟斯氏有博爾濟氏故都哈爾爾氏邀請得聞廣大精微
之經皇獻贊儀無算是時鄂爾多斯之撒辰洪台吉年四十七

歲歲次丙戌改後

明史稿高宗十一年修谷氏其子黃台吉屬封順義王故名乞里哈立三皇朝死此後

洪台吉年申亥丙戌改後官居三年為副額駙台吉與乞里哈立

是徵反汗之譯變讀喇嘛喇嘛喇嘛黃台吉即洪台吉黃台

案鄂爾多斯徵反洪台吉前已見其傳爾爾克台洪台吉黃台

歲次庚辰四十一歲丙戌改後三十七歲與德穆子黃台吉

年一人也著此書之喇嘛而家以洪台吉之術所故必無誤者

在答子則當登之士默特矣先生傳水之烈耳此往應到今且

春西之合賽瑪囊索倫使博靈素爾田安靈靈爾本朝卜以齊

爾托密公圖什爾田安爾本朝公什其例此例烏里古爾徵

烏爾魯克伯奇爾田安爾本朝徵辰濟雅噶齊爲首二人均見往選

布延三其語解以齊爾達喇達喇喇深爲歎悼曰伊已獲菩

提之道而去更有何說可惜者爾等無福將一解有利益之各





幼都齊遠爾罕巴圖爾於伊父在日年十七歲衝入托默克軍

陣身著盛甲起來以戰殺其諸酋工人六眾無不稱贊者是年

丁亥萬曆十五年授以巴圖爾徽展洪台吉之號令其執政歲次己

丑萬曆十七年年三十四歲致殺前丁亥年有喀爾喀之阿巴岱噶

勒親台吉前來叩見發音土噶爾汗親統傳喀爾喀各本蘇汗

弟三子寧左翼者諸部格塔格塔止將理台吉其後分左右翼其

阿巴岱次阿巴喇次麥爾次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次

古特爾次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次

喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次喇喇次

丹受博碩克圖汗號於地額某旺阿拉考田交實囉大慶王號

其無不奉止拉爾蓋有由矣 呈獻貂皮帽房并幣扇牲畜皆

以萬計隨意得以傾種經文因謂之曰現在所供諸物內明因

字抄本亦任爾隨手請取一位因隨手取一手持金并之條連

蘇喇嘛曰此佛像從前喀木巴瓦齊爾汗供奉時被回祿之災

所有滿堂供奉之物以及房屋俱焚惟此佛像完好如舊此實

大有利益佛像也又給與似大指之釋迦牟尼佛之舍利子以

古新田銅造成之藥王佛從前額請特瑪克地方請來之

有利益佛虎皮造成之帳房並幣扇諸物關係巴維爾巴尼之

化身遂土大威儀瓦齊爾汗之號焉喀爾喀喀爾喀汗號中皆有瓦齊

爾字疑瓦爾二字由此說則不知其來則即瓦齊爾蒙古諸部

全爾與瓦爾了不相涉也此為喀爾喀汗號中坤察爾三字之

始本年丁亥察哈爾之阿穆岱洪台吉前來叩見呈獻金銀幣

扇等物駝馬皆以萬計告以我察哈爾之圖們汗以及所屬大

眾欲遣使敦請聖喇嘛以開揚佛教能識一切聖喇嘛云若明
歲上半年來請或能前往若遲至下半年即恐無暇前往矣眾
皆不省惟阿穆岱洪台吉以此言何所謂而詳思之是以傳授
阿穆岱洪台吉之灌頂龍灌頂居多歲次戊子年萬曆十
六年十月
能識一切達喇達賴喇嘛一日坐於一高山頂上開花結果樹
下見從樹梢上降下托音一人遂招至互相叩拜二人以額納
特珂克之語講論良久乃散侍立徒眾請問其故答以彼係昆
洛木塔拉薩之塔爾拜扎勒喇嘛以我起程將近故特來謁
見耳向至廟中喇嘛遂不豫適有中國大明萬曆汗遣素丙保
冊薩青三員官爲首帶領千人來請覆備呈獻聖喇嘛爾田索
請木不

帝子能
爾木不有金絲肩輿及金鞍白馬裝載各物之車三百兩延請

贊儀係寶石精金百兩銀千兩諸色幣帛各百件西藏喇嘛呼
爾文則譯流

第三軍達賴喇嘛自明萬曆時封善後原與祖清諸名號又

加封亦定達國師禮名號奉旨天下黃教總以此三聖大王

國師之稱如明世宗時進封使兩史不能詳相與於正統中

所稱禮迎本尼此耳故高宗建寶古碑本達賴所自稱亦朝廷

爲號也源流是謂光年間多

是理存院者蓋從經錄錄出勅諭云朕照依先太宗永樂皇帝

汗扶持聖教照依蒙古之胡必賽徹辰汗贈給三聖大王國師

之號尊爲首舉聖喇嘛與察哈爾圖們汗之使臣克勤克儻之

圖邁洪台吉克木齊古特巴噶達爾罕請延並所帶之千人同
時而至聖喇嘛云二大國汗之言論是明人蒙古二國之主
二位大汗之旨非爲己身實爲眾生感此扶持佛教之恩欲往





之心非不甚切今大力汗之使已到我去歲未與阿穆魯洪合
吉吉之乎明歲上半年則可下

乃有始將終之言今往他處以施利濟耳自前戊子年起紀三

千六百七十五年歲次壬寅降生極尊之色身年四十七歲戊

子年爾田案萬曆十六年三月二十六日於使臣前以極樂蓮華神通化

入觀世音菩薩胸前往臨佛地四月二十五日遣火供養化金

身由泥丸現生爾田案萬曆十六年觀世音菩薩上藥爾田案萬曆十六年王佛之

像明顯慈悲眼並獲舍利子無算字跡明顯儼然成一從前

無怨汗所造之千尊塔矣爾田案萬曆十六年乃能識一切慈

聖家古人等遂托於爾田古隆汗之第四子蘇密爾僧青之達喇

福晉之身有孕九月滿足已及十月歲次己丑爾田案萬曆十七年降生

瑚畢爾罕即係聖識一切瓦齊爾達喇達賴喇嘛之極尊化身

大眾無不聞知爾田案萬曆十七年衛藏邊志第四世達賴喇嘛雲丹嘉爾蘇之呼

土默特部也西藏試往作蒙古地方都格爾家梅容爾格爾汗

敬者爾者格爾者爾也爾古隆汗向都格爾家梅容爾格爾汗

疾者之子明人區稱黃台吉者也黃台吉長孫在時往百

此佛得達喇喇嘛歸寧之甚謹達喇喇嘛卒不一年至萬曆十六年

松木之妻孕來孕者在腹中有聲眾僧曰此當生佛此是時
見果速相生時及速一冊爾者王百靈以此數者達喇喇嘛復
果曰此秋之四也於爾物中與取念珠與經曰此我故物也
時時有西方諸佛在爾之前三四歲言滿滿亦脫應夫人觀
之千里爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾
十年來爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾爾
居上谷西北今爾義王之親弟其子曰虎哲度年可七八爾云
案此所記達喇喇嘛世事至詳所謂松木汗即此蘇密爾僧青也爾田



英國古薩汪官黃官則夷俗記其所傳之令願義王者格力克也

其土伯特地方遣使來請乃蒙古等愚駭疑謂係孩提之童如何遠去十三歲以內不許

其往歲次壬辰西曆二鄂爾多斯之博碩克圖濟農於二十八

歲時佔據鄂爾多斯萬人行兵明地之星錫庫河鄂爾多斯

以萬餘騎至張亮堡援呼拜要亮堡在富及其當三日大有停

獲而歸此明史失免授呼拜事鄂爾多斯明史外國傳萬曆二

傳兵字如必野故之史又白失免免亮明等大早入元

博碩克圖濟農此古史文與力克孫萬力交孫小失免免此

官未志降古能者上失免子乃在中之主子乃坤坤見十石

仁壽云古能為十失免子亦不知陳適宰夏城之王姓總兵

迎戰鄂爾多斯呼拜之役最力者有右翼鄂爾多斯新之巴圖爾托

郭哈爾噶敦即前卷之之伊什圖哈喇庫濟哈爾沁之吉魯濟

雅噶齊布哈堪巴圖爾圖魯拜此圖魯拜是魯魯拜我首先衝入以戰徹

辰洪台吉之長子鄂勒哲依伊勒都齊之子巴圖台吉庚辰年

生年甫十三歲乘蹙鄂欽德之紅馬追擒一執槍胡人濟農以

及所屬俱爨幕之遂以伊父之達爾罕巴圖爾之號贈焉歲次

甲午萬曆二徹辰濟農年三十歲復行兵明地此二十三年承

是行涉青海入南川為盜賊連雲所敗甲午秋下失免州諸詳

入定還童如惠不能禦見麻貨傳馬姓總兵宜廷統兵所獲

由阿拉善前往榆林城之馬姓總兵追至遇左翼明萬青位

青之隊鄂爾多斯明愛青位青明滿齊岱齊之庫圖克台和碩齊

塔布囊托克多爾伊勒都齊哈喇呼拉二人首先衝入奪取烏

蘭格爾明兵古領有發奔回必庫貴傳上失免祥路部深入定
過頭處處其修萬箇中新回兵由哈喇城往輪者老喇喇城家
音二百里五十有奇因此事爾田囊套百爲其利和碩特雖居地
其地無戎徑行蒙古部落著者不欲開言故但稱家古特番又
一說智爾多斯左翼諸旗今稱準噶爾或謂使舊創凡魯特前住
駐紮何處有此傳或可此蒙古烏爾都魯台人一千六百餘一枝必失
烏拉罕烏爾都克地方爾田囊套百爲其利和碩特雖居地其地無
圍達爾罕巴圖爾年十五歲未經回往此巴圖爾達爾罕巴圖爾
人編受葛馬等邊境數日一枝松山實台古五百餘騎所建
之難也編受馬等邊境數日一枝松山實台古五百餘騎所建
庚申年一枝古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
餘一枝古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
台古二千餘一枝古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
旗者古六百餘一枝古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
兄弟七人四千餘一枝切近黃台古姓榮實台古二千餘一枝

松山實免台古五千餘一枝兩失刺克辰台古四千餘久在西
居住一枝古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
百餘一枝古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
沙爾達兒年二千餘一枝明倫台古三千有
相台古二千五百餘一枝明倫台古三千有
千餘一枝古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
若夜聯同第一千五百餘一枝明倫台古三千有
枝黃台古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
朝義王弟一老黃台古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
漢古古日錠定打都兒台古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
眾散黃居河西委守老把都兒台古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
石外地他老黃台古囊奴失免等兄弟四人一枝明倫台古三千有
俺泰以事殺答妻一克哈屯以其俄阿乃察之妻乳那吉世胡爾
力哥持其家所寄其後若打來瓦爾哈答那卜俱附饒答那卜俱
北落打來孩依奈房瓦刺兀瓦哈答那卜俱附饒答那卜俱
都黃台古日斡力克台古日斡力克台古日斡力克台古日斡力克



地方廟內將尊信羅集雅木沁彌勒佛神妙之像以銅鍍金白
首裝飾下至於面造成一尊白在全備形像大法身是佛之像
忽然傾斜巴勒布之匠眾人等俱不能修正聖職一切蓮丹扎
木素實曰其蓋丹蓋穆如那第四
實地則實則木實作矣向是佛即拜畧加省視告曰
此佛像之首所對本廟梁脊所一得道阿難喇之屍佛像因避
此傾斜耳即令登而觀之果有人屍一具取而棄諸大江能識
一切蓮類喇嘛散花開光佛像復正實曰梁間
木作整如初顯示上項
奇異之兆遂稱為聖識一切蓮丹扎木素其齊智達喇達類喇
嘛一似從前達類喇嘛噶敏已極廣建禪迦牟尼佛法喧闐揚
前聖宗喀巴蘇瑪第吉衛第之教大地如日光普照矣

蒙古源流箋證卷八

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特可克土伯特蒙古汗等源流

由是圖伯特地方之胡土克圖與墨爾根喇嘛等共議以蒙古
地方竟無繼續達賴喇嘛掌教坐床之喇嘛乃揀擇巴特瑪三
博幹巴克什之高徒大慈津巴札木蘇之呼必勒罕根敦巴勒
藏札木蘇實哩巴達喇嘛係壬辰年年十二歲遣往蒙古地
方歲次甲辰實曰其蓋丹蓋穆如那第四
實地則實則木實作矣年十三歲到彼即坐聖議一切幹齊
爾達喇達賴喇嘛察訥木札木蘇於蒙古地方所設之床普眾



地方廟內將尊信羅集雅木沁彌勒佛神妙之像以銅鍍金白
首裝飾下至於面造成一尊白在全備形像大法身是佛之像
忽然傾斜巴勒布之匠眾人等俱不能修正聖職一切蓮丹扎
木素實田葉蓋丹蓋穆如那第西向是佛即拜畧加省視告曰
此佛像之首所對本廟梁脊所一得道阿難喇之屍佛像因避
此傾斜耳即令登而觀之果有人屍一具取而棄諸大江能識
一切蓮類喇嘛散花開光佛像復正實田葉開如初顯示上項
奇異之兆遂稱為聖識一切蓮丹扎木素其齊智達喇達類喇
嘛一似從前達類喇嘛噶敏已極廣建禪迦牟尼佛法喧闐揚
前聖宗喀巴蘇瑪第吉衛第之教大地如日光普照矣

蒙古源流箋證卷八

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特可克土伯特蒙古汗等源流

由是圖伯特地方之胡土克圖與墨爾根喇嘛等共議以蒙古
地方竟無繼續達賴喇嘛掌教坐床之喇嘛乃揀擇巴特瑪三
博幹巴克什之高徒大慈津巴札木蘇之呼必勒罕根敦巴勒
藏札木蘇實哩巴達喇嘛係壬辰年年十二歲遣往蒙古地
方歲次甲辰實田葉真新年十三歲到彼即坐聖議一切幹齊
爾達喇達賴喇嘛察訥木札木蘇於蒙古地方所設之床普眾





遂稱為大慈邁達哩胡土克圖

一就與國河套北河北岸有舊

昭本大方廣所在廣國二十六年

前州幸邁達里廟此塚大慈邁達里胡土克圖幸教坐成

於是而名之其地又為土歌特鄂爾多斯邁

中之地也舊曰索邁達里唐古式譯未木佛歲吹丙午年十五

歲阿勒坦汗之姪歸托克對瑪齊克布蓮圖達賴

木作畫

克用各色寶石造成寶勒佛像懇請開光喇嘛乃持誦秘密壇

城

散花之際天降花雨眾皆目覩慧光照臨有祥

人眾無不仰見歲次辛亥年二十歲烏魯因特之達齊烏巴什

諸廷為廟宇開光

請石上顯露足跡眾皆稱異

其從前鄂爾多斯之博碩克圖濟農三十二歲歲次丙申

行兵西圖伯特地方招服古魯索

有納里達古兒孫完備處

納里達者明史百魯特之千寶朱蘇今王賢土司新設通志所

謂王樹香亦爾亦恩納略楚今王樹為亦恩之對音字元瑞里

達明午寶朱則納略楚之對音也元古兒孫明廣典圖作別則

會至此古魯索蓋其地無雲西圖伯特又云珍喇圖鄂爾多

仍是寶得蓋百魯索與歲中納木札勒之沙喇衛郭爾修明經

師喜矣爾日乘周木康作素納木札勒之沙喇衛郭爾修明經

教之事木易言壽歲次丁未

年四十九歲始將招釋迎

奉尼佛十二歲之相用諸寶金銀合成佛像又稱各種供器旃

帳全行修造至歲次癸丑

年四十九歲造成歲次甲寅

年五十歲以正月十五日係佛大示變化之日懇請邁達哩胡

土克圖散花開光大降花雨顯示吉祥其齊爾托新公固實青

翰大固實鐘多里

寶文作什衛徽之子札什衛徽台吉

寶文作

TIFFEN Color Control Patches



圖以大慈諾們汗之號圖曰美百歲賦住諾們蒙古

克粹爾濟全通蒙紀萬歷四十年徐崇壽奏明封號受賞者

文年六把爾濟也官曾者文之蓋朝官計也或之蓋朝兒

計如此阿哩支幹爾濟蓋有者子孫所供委居歸化城者

達賚神爾濟公因實號為灌頂大王因實大因實號為豹噶匪

哩固實與粹爾濟等一體給與床坐又分別給與大小朝巴拉

克名號仍矢野願與諾們汗世世相遞董上博碩克圖濟農號

為轉金輪因噶喇哈爾第微辰濟農汗圖曰乘世喇特爾上

台噶勒鐘錦福晉號為達喇博第薩都諾木齊達賚微辰鐘錦

哈屯稱其叔為莽因斯基吉克爾岱洪台吉巴圖魯弟博碩克

巴圖爾子也

博左翼扎什號為衛微洪台吉稱恩克和碩濟

巴圖爾子也

巴扎喇之子為洪台吉右翼之庫圖克台微辰洪台吉之長

爾根濟農之孫爾根濟農不遜哈長嫡之孫是許爾實與百庫圖克爾微辰

姪之漢文矣爾根濟農不遜哈長嫡之孫是許爾實與百庫圖克爾微辰

洪台吉子則東圖克台微辰洪台吉之曾孫也又來博碩克爾

通烏與博辰洪台吉子為弟兄弟則解巴圖爾洪台吉為長統亦

未顯耳

巴圖爾之子為洪台吉之子薩納囊台吉甲辰年生年十一歲

因係六圖曰乘世喇特爾通國華興道教人之後裔指伊始祖名號給

與薩納囊微辰洪台吉之歲年十七歲位列大臣之職任以政

事大加寬眷年加著此書之小徽辰薩囊台吉也納和爾微辰

稱拜因斯呼拉齊有是達喇博第薩都諾木齊達賚微辰鐘錦

者庫圖克台微辰號為額爾德尼呼拉齊洪台吉稱微辰岱

青爾微辰岱青之長子薩第微辰岱青圖曰乘世喇特爾

青爾微辰岱青之長子薩第微辰岱青圖曰乘世喇特爾

青爾微辰岱青之長子薩第微辰岱青圖曰乘世喇特爾



洪台吉稱太子徽反號為巴圖爾洪台吉

此即舊濟巴爾哈納台吉

之姪烏巴什號為都噶爾岱青

烏巴什都噶爾岱青即舊濟巴爾哈納台吉之弟

之亂也

是以為成格呼魯之會既不得為伯勒魯其眾大臣皆謂之姪也則所謂岱喇乃伯勒魯子阿津也

鄂布囊官員等的量大小揆次給號數因大國於太平登眾庶

於雅席焉歲次辛酉年五十七歲因議明地榆林城之事差往

之使臣六十人被害濟農汗發怒與御前眾大臣官員等公議

遂統兵十萬由榆林城西烏拉罕柴其地方進逼章齊城圍困

三日

明史天啟元年古在犯廷後明年從大將廷編入六百

最乃遣兵出河套為巢以故延諸部大俱入回眾處防圍延

交揚古各歸文與掠十餘日始去此制六十使人被害因其事

日城陷者也下文云獲兵勇至任安城等以理理此解為其城

中為首之獲

日本作明

官七人獻書曰我等向我首領都堂等

商議請暫解圍濟農汗然之撤兵而回至保安城有寓夏榆林

之城守總兵引兵二萬來戰特古爾格之莽固斯楚因克爾諾

廷之長子博克班洪台吉

額魯六之弟因斯楚格庫爾諾廷是

的班逃單騎衝入其營馬被鎗鎗身幾被擄用刀

百日本案鈔木

力從回

本款 擊敗來犯之人舞刀以出是時拉瑪扎卜塔布囊額爾

克塔布囊兄弟二人伯爾克宰桑博羅特哈坦和碩齊四人隨

後一同殺入正欲結營之際見博克班洪台吉持鎗而來遂結

大營共謂今日天晚收兵駐劄明日再戰是夜週圍固守天未

明敵人已遁遂伴獲無算振旅而回歲次壬戌

天啟二年即天命七年



默特之鄂木博洪台吉之使臣

此即博碩克圖汗子敏木布散末歸因毛罕獲界者此書獨詳

古漢之後居於佛香一枝以明使禮之阿拉坦博碩克圖汗

立嗣鄂木臣汗死車里克圖立婦兒車里克圖死博碩克圖

武備寺北萬安衛力克死長子吳克古先故我上石更以鄂木

臣來此卜石免與博碩克圖汗人解之為卜石更以鄂木

能卜失克卜石免與博碩克圖汗人解之為卜石更以鄂木

木布為林丹汗所併末歸後國軍被分其地為二款故鄂木

博碩克圖汗分歸左右翼聯合吉魯土原特右翼札薩克

鄂木布楚或爾博碩克圖汗子為博碩克圖汗特爾塔拉圖不相

能者博碩克圖汗之別文也博碩克圖汗特爾塔拉圖不相

可從鄂木臣本具此功即札薩克後罪濟雅噶圖特爾塔拉

完全制鄂木臣之下有款博碩克圖汗三人與鄂爾多斯之拜因斯洪

國語傳事人即此所請博碩克圖汗

台吉布延岱徹辰

傳延高僧長加男

綽里克圖

綽里克圖

綽里克圖

綽里克圖

綽里克圖

綽里克圖

綽里克圖

上蒙濟農之失政緣也久矣至是獲自土每年進濟農汗銀其

狀特設札薩克以治之此舉可以稽史

三千兩每月銀二百五十兩復抵償所殺之六十人給銀六百

兩其辦理政事之大臣官員塔布囊等乃為賞賚由是治道轉

寬歲次癸亥

爾田庚天 年五十九歲交阿哩克達賴轉爾濟錄

完全字甘珠爾經令拉克巴胡土克圖開光供奉又許願前往

四宗喀巴之肆納囊蘇處教請丹珠爾經至歲次甲子

天啟年 六十歲歿其妻倚罕達喇博第羅都諾木齊徹辰錦鐘哈屯作

百日善事於壽終之地將昭佛寶像用銀造成又用銀千兩及

各種寶石造塔將汗之屍體裝化裝入供獻於昭釋迦牟尼佛



白能識一切達賴喇嘛以至京胡土克圖均給與幣帛以祈福

緣汗之子策凌額爾德尼洪台吉林沁額業齊岱青

林沁額業齊岱青 齊岱額爾德尼 策凌額爾德尼 洪台吉林 沁額業 齊岱青 齊岱額爾德尼 策凌額爾德尼 洪台吉林 沁額業 齊岱青

九年丙寅額爾德尼封多羅郡王見奏傳國巴台吉

天德八年林丹汗死其高人來居此國巴台吉也

吹拉台吉弟兄四人內第三子圖巴台吉

曰我報父恩情願前往伊母黨之即於是歲遣往長子策凌額

爾德尼

爾德尼 洪台吉 丙寅年 策凌額爾德尼 洪台吉 丙寅年 策凌額爾德尼 洪台吉 丙寅年 策凌額爾德尼 洪台吉

十六歲即位閏六月即於是年殺其時圖巴台吉前至西藏四

處叩拜博克達班禪額爾德尼

并識一切達賴喇嘛白昭釋迦牟尼

尼

本足文百釋迦牟尼像圖文也

班禪額爾德尼

在宗噶巴蘇瑪第吉爾第之噶爾丹廟內

初尚存書略九

十數為老書 在宗噶巴蘇瑪第吉爾第之噶爾丹廟內 初尚存書略九 十數為老書

巴世代源流

巴世代源流 巴世代源流 巴世代源流 巴世代源流 巴世代源流

沙木巴拉地方稱為特吉

德轉輪傳法 為主持額爾特阿克地方之納噶租納巴克什之高徒

新學將以此納噶租納

卷



之本又化爲額訥特河克之瑪噶達地方之阿必雅喇喇烏巴
達尼隨約噶尼佛母得識不畏涅槃之道通徹各種經史凡諸
經論道至於至極又化爲本處超尊克勒穆爾齊將功德秘密
之義全行開揚又爲圖伯特之經克圖薩斯嘉地方之班第達
恭噶扎勒鳩屏去五百巴克什等之異端勝異端巴克什名喇
勒巴占者帶至圖伯特地方藉從前巴特瑪三博輪特論之力
令其死於途次因五項之知識已臻其極超出新訥特河克地
方氣約噶匪哩成金秘咒之流假於威鎮世界之圖伯特地方
竭力於凱珠卜格勒克巴勒桑凱珠卜格勒克巴勒桑第一
寺已至在後藏所屬拉堆江邊地極優地方出世爲宗喀巴第
二弟子宗果戊午開寅年五十四歲叙第一韋羅取事詞贊可

不明了然則其自第一韋羅取事詞贊可
者宗喀扎勒鳩屏爲紅教名額珠卜九字爲黃教名也爾田來自
高城住第一韋羅取事詞贊可經文史咒之義及巴喇密特薩斯
尼瑪屏爾齊加希希格爾
第爾等知識之德以登彼岸蓮化爲純雪地方之第克納噶喇
嘛第二韋羅取事詞贊可大德本在明正統四年在後藏所
屬謝爾蓋地方出世甲子年開寅年六十六歲爾田來自西藏賦
住作球拜旺自來
誦本相嘗深明布了悟三教二品等義又於圖伯特之溫薩巴
廟內化爲扎勒幹羅卜藏端爾田來自
本在明正統四年在後藏所
屬謝爾蓋地方出世甲子年開
寅年六十六歲爾田來自西藏
賦住作球拜旺自來球卜北第
三韋羅取事
詞贊可同明
玄伯
十八年已正在後藏所屬達尼佛佛地地方出世嘉靖四十五
年丙寅開寅年六十一歲據北朝爾田第二韋羅取事詞贊可
作於球拜旺自來有藏教玉球賦注
與筆興一切知識不可倫
比大有權變之汗相同供奉於精微秘瓦金剛輪蓋頂之上遂
獲不壞金剛法身今化爲博克達班禪蘇瑪第達爾瑪都轉咱



其神妙能誠變化無窮之德藝有庸流之所不能盡述者

第百一十一卷 國晉流州名屠布蓋曰矣明隆慶元年丁卯在後藏所屬拉什

住實地方出世萬曆二十八年庚子年在扎什倫布住床崇禎

元年即崇禎十三年信建順遠度 歲次乙未 萬曆二十

盛京書文納款康熙元年國宗 歲次乙未 十六年 蒙古多倫

土默特之多噶托音與海林烏格德巴圖爾塔布囊等行兵圍

伯特地方於扎克 爾田來諸木右 博哩山收服藏巴汗之十萬

大兵將回之際時博克達班禪額爾德尼正在扎什倫布廟內

坐禪 齊蓋爾志扎什倫布寺拉讓西前去八日創設藏寺名扎

中 什倫布乃宗喀巴之大弟子故被珠巴所建 喇嘛寺其

之智凡學經者必至此受戒蓋由宗喀巴什倫布寺言 壽名

爾以 怒然心動以為殺定伊等獲福無量遂來就諾爾布旺

俗之馬候至兩軍之間將下馬時其馬足跬跡宛似印泥顯露

於峯巒之上眾皆見之甚為駭異其前知三世之巴特瑪三博

幹能知未來經有云五百年後濟頌特何界當生一有名之人

候至攝兵之際保持惻隱若提心阿彌陀佛之化身喇嘛於和

木錫木博第薩都地方之扎克博哩山 今後藏扎什倫布西北

博 博哩住瑪爾西三百里又有扎里山南百里有拔達克 教十

部當地具新編祖述蓋因此師初傳河扎克博哩山矣 救十

萬人之命以造無窮之福是以際此戰亂之時而言博克達班

禪額爾德尼之德藝者知衆大海於涓滴也於是大眾於博克

達班禪額爾德尼前得聞金剛乘灌頂以及大政精微金剛乘

秘密灌頂離教無不知願又歲次丙辰 萬曆四十四年 前世達賴

喇嘛羅丹扎木蘇年二十八歲圓寂歲次丁巳在薩斯嘉達克

博地方化爲丹巴古魯巴諾廷之子
西藏賦性第五輩建相生於前藏崇德羅合爾王家
博克達班禪額爾德尼知之告以若於五歲之前請至廟內則
於壽命有礙至六歲令布賽綢之弟子等隨從並攜帶托音衣
服以抵古魯巴諾廷家中眾見之驚異環視及入室內其小兒
忽問曰巴克什班禪爾來何遲也博克達班禪即從荷包內取
出冰糖呈獻曰爾子問矣乎抱而坐之與博克達班禪講論經
卷奧妙之語大眾無不駭異歲次壬戌博克達班禪額爾德尼
請至布賽綢
衛藏流俗布喇蚌寺俗稱其寺在拉薩百二十里赤容巴之弟子扎本壽而地扎什巴爾丹在蓮島地居住之夢神人稱此地宜修寺院賜子五千徒眾並現出無量衣帛數卷以告眾眾曰乃今修寺爲島富民出資鳩修莊則開山起出佛塔殿宇修飾甚盛乃蒙古西藏諸土司布爾十木布等處凡相出資之呼畢勒罕及達延大小喇嘛初學經

者多聚處於此按布喇蚌寺即此布賽綢也達
類於此者髮入學則只初出世之呼畢勒罕可穿戴黃衣黃帽
落髮爲僧入學肄業了無罣礙博克達班禪云今世德業必造
其緣矣遂命名爲羅卜藏扎木蘇
蒙界牛阿旺羅布藏意釋道正第五輩建相於是
羅卜藏扎木蘇爲首率領由蒙古地方前來之喇嘛喇嘛人
衆向能識一切之達賴喇嘛羅卜藏扎木蘇多方懇求是歲乙
丑年
天合十年天賦五年甫九歲傳授管釋屯否之六臂瑪哈噶拉薩頂
來誦經文義理了無罣礙眾皆稱異謂實係觀世音菩薩化身
云其所居之布賽綢廟內有前輩能識一切之達賴喇嘛蓮丹
扎木蘇之舍利子塔前開光博克達班禪額爾德尼達賴喇嘛
羅卜藏扎木蘇二喇嘛作吉祥之會令第巴囊蘇高聲誦誦誦





上圖巴台吉以合總洪台吉之號並給與附近之因實喇嘛
 喇人異名號稱薩爾推一作神爾濟為多郭魯克散稱倍青神
 爾濟為濟一作靈噶藏釋神爾濟為達賽神爾濟之體其多塔
 爾密喇特根敏達爾罕桑噶斯巴之子徹辰神爾濟博克達班
 禪額爾德尼以卦驗示之云何此大計算爾其為徒相會三
 次爾乃補助蘇瑪第吉爾第教之高徒自此爾之道將大為傳
 播矣因給與因實徹辰神爾濟之號一作蘇瑪第二年尼番特
 爾濟即取以元年遷使二年始至其塔桑等元年爾濟往遊
 後入貢自此事也皆用別實徹辰神爾濟是確頂大王爾濟
 此卷文辭多似重述脫落者不解其故爾田來爾濟之文又謂
 喀爾喀加次爾濟因此爾濟噶斯巴子俄不爾符察殿又謂
 大克塔穆爾齊一作克塔爾齊蒙古塔道阿斯多克塔爾齊爾托密
 事元史作故黑馬赤也

確頂大王因實之子都喇勒蘇蘇此當即俄黃汗事爾濟汗之
 詳其年據此則天啟間已盛行而後達賴受其制矣都喇勒蘇
 蘇即爾濟第六子達賴巴圖爾也其子在康熙初年輪八十
 當天啟時年一作爾濟乃蘇音一作爾濟乃蘇音一作爾濟乃蘇音
 蓋可三十年曰爾乃蘇音一作爾濟乃蘇音一作爾濟乃蘇音
 噶喇卜多爾濟之高徒名巴特瑪哈揚吉爾幹喇嘛會於積
 地方匣克喇幹爾濟一作汗之時化為卓克囉畢扎勒燥之克
 勒穆爾齊今生為薩木靈地方之根敦珠爾旺楚克異我及
 相會矣至此已三次為我之弟子因給與瑪喇卜班第達墨扎
 勒燥之號稱為高行弟子云又給與古嚕塔布囊以古揚塔布
 囊齊達罕三達克一作蘇瑪第仁婦人編冠殿所屬一以爾田
 故古嚕塔卜能一千五百餘即此人以宋富
 真蘇哈一作因實圖爾圖徹辰特衛一作實汗之兄弟爾克土爾圖

以徹辰歡津之饑其餘小托音喇嘛喇人眾均換大給裝以
微瑞應焉正欲自彼回程囑喇卜班第達魯扎勒極通譯啟云
前輩博克達幹齊爾達喇達喇喇能令昏暗部洲炳如日光
大發慈悲乃培植我等根基之聖喇嘛也道後能識一切之靈
顯喇嘛蘇丹扎木蘇生於我汗族中能承經教以普供慈不聖
識一切之喇嘛其惠愛我等降臨東方蒙古之木地乎達賴喇
嘛羅卜藏扎木蘇並無一語達大哭泣第巴囊蘇問云聖喇嘛
緣何哭泣因提及前二聖而見惡乎抑謂由木處不能跋涉遠
地乎抑謂我蒙古倚仗力強強行請回乎仍緘默無言此喇嘛
後來行
事終身始見善持百物蒙甘其不飲大疑俱以前日來請本
東行意有在矣神亦屬實之志歟逐日從隨本

瑞應已兆何必及他事於是出走喇嘛喚回令繕寫書信給與
黃儀於乙丑年陸木作
遺回自此後喇嘛受尼者特供養矣
不詳願實汗事意其海吉之乃

起程回歸之際念及從前曾在賽音濟農汗前許以奉請繕寫

銀字之丹珠爾經范輝述從西紀略過大青山至星七元有刺
廟寺星七宮律言能請者也海吉元太后命
美官寫經安土不歸今人皆其後次日驅排故師蒙事官瓶也
亦元壽造寫經瓶於此者又二日至麥大力廟後大青山外為
元代聖州東勝之地未嘗有太后居之所謂寫經造瓶也於西賓
始創此時克蘇高丹珠爾經之道籍傳為元太后願也於丙寅

年繕寫送至母氏哈屯乃齊集鄂爾多斯之諾延並延請進達

哩胡土克圖諾們汗特諸本
作特授銀字丹珠爾經正在散花開光

之際土默特之達賽綽爾濟達爾罕綽爾濟二人為首率領胡

巴喇克等前日來書抄
本無胡字并以及博碩克圖汗之姪烏什敢伊勒登





塔布囊哈噶圖台吉策凌洪岱倚青唐古岱公塔布囊塔拉圖丞

相品出聖紀基榮師台古漢官榮魏包札爾畢魯丞也明人稱

爾圖業後又作青或札薩克賦政令者之通稱給音漢義音轉達爾扎洪台吉之溫羅特巴諾

延爾圖業後又作青或札薩克賦延爾圖業後又作青或札薩克賦延爾圖業後又作青或札薩克賦

囊唐古忒公錫格沁喀喇沁汗之續爾濟衛徵垂札木蘇唐古

岱固賓布延阿海之布木班譯勒哲因侍衛等使者至焉是時

次子林沁額葉齊倚青即後封王魯之係唐子年生丁卯年二

十八歲即汗位謂係有根基人之子遂上薩囊徹辰洪台吉之

號稱汗於是爾圖業後又作青或札薩克賦爾圖業後又作青或札薩克賦

邁達哩胡土克圖之前回驛功錄金剛薩頂仗被福力大獲利

益靈丹胡土克圖爾圖業後又作青或札薩克賦爾圖業後又作青或札薩克賦

赤化虎散又勢即爾圖業後又作青或札薩克賦

徹辰洪台吉起兵外出正薩察哈爾之官員等會盟而回朱使

治平果先是土倫與隆泰古囊昔小王子復為元種居中盛

其條亦強東曾盟定于爾圖業後又作青或札薩克賦

土倫業後又作青或札薩克賦

可人十萬有八大都世為皮漢寬裕稱奉古可汗也雜於二十

四部中時出沒為邊患百受佛於廣察與統攻索無他與共甲

組兵邊人呼為皮漢邊子萬里末首稱漢兒者新立年少嗜酒

及色即能視采薪助命命金人拾起時蓋金其邊界擊殺牛

馬羊無數不能支其大者在宜為昔倚容後下失兒輩為政彼

舍後物每附中共牛馬皮與紅多為卜番所過食將不能平

命卜番款久若長奈於裕氣劍葉蘇赤亦稱強敵版升大進有

謀李博士宜以於者勢益矯稱揮部以久竟復思嗜欲望衣食

既富金運處遂得然有仗上之思焉則降播西行戰勝哈慎兀

亦欲得金印專市則自為大可汗不亦輸快乎天政末還百人

請於新平堡守將夜營其城之則黃而起眾軍大同城軍民
數萬人請城郭被燒大凌今上即位朝廷以王象乾久在邊
風此首數十年編譯時曾為加撫實從從致頗召入京年八
矣平糶召到王日際監獄行其北來傳諸部合從以抗之無
也於是月為跪書盡讀諸將於賜和至則果今小采軍合從
具皆戰骨骸首指自卜首醫氏與其甲曰為大可汗何
書也即盡焚殺各諸種進將約束矣果乾不能持初漢則上
起塞東西至洮河首受其縛納末矣果乾不能持初漢則上
日急相欲天子計銷陳始尤效向黃風王則遣通事與諸部
金帛遺口此不熟聊以對可汗且有復命也事始始編譯亦
將王太師馬法裁以牛羊有當諸部漢反平臺初諸部狀上
是謂諸部書却非書上納合乘諸部乃漢及事初諸部狀上
邊門外關刀刺男聖而能矣此云與必爾會盟首和章
德其車也富勝吉萬千亦聖昔宿首商為林丹之後矣 因與
珠拉圖巴圖爾侍衛進都該達爾罕侍衛蘇蘇巴圖爾伊勒都
齊三人自幼為友建糾合三百人歲次甲戌年三十一歲
云歲下即二十八歲則甲戌當三由瀚海退回彼時向林沁徽
十五歲此篇下文已見此處重覆

辰濟農奏曰我等與察哈爾會合而回今欲異汗一同回去林
哈徹辰濟農然之遂回即於是年戌月初三吉日照依舊木祖
克波廟內能識一切喇嘛之卦驗回至薩囊徹辰洪台吉國之
蓮木地方一路支善由是林沁徹辰濟農前往原游牧處所叩
拜昭釋選牟尼佛往宿於伊納之家從前察哈爾阿勒蘇讀木
爾曰采開蘇巴爾罕之宰桑策博將博多瑪勒主之白室令圖
本亦作坦蘇巴爾罕之宰桑策博將博多瑪勒主之白室令圖
巴台總供台吉特古勒德爾居住亦會宿於伊納家中於是第
兄大眾人眾歲次甲戌崇禎年三十五歲臣噶喇幹爾第徹辰
濟農先即汗位爾曰案要舉額孫臣居河套其先屠察哈爾林
丹行惡之善德農額孫居上文昭辰外出及由瀚
海退回是林丹汗奉命交部額孫臣會逃往漠北此區噶喇幹
爾第徹辰濟農即額孫臣父其時已早被矣此處語意未了而





無故放逐有幾文也 其時鄂爾多斯土默特所餘之大小諸

延收巢所屬人眾 是歲為天聰八年歲在庚辰 乘亂脫出途中相會

遂稱博達台楚古克衛號為額爾克諾延 天聰八年春有崇禎七年

勅諭旨其丹汗死其眾未歸察哈爾人大國金其一葉穆文為

察哈爾汗之孫夫梁內額爾克楚虎爾濟之逃入明國梁文為

爾克楚虎爾濟之孫夫梁內額爾克楚虎爾濟之逃入明國梁文為

克爾濟名楚古克爾濟也並給與首先料原孽仇之藏囊供台

吉爾丹來制前額爾濟 號為額爾克徹展供台吉封為行兵則執

嘉前行圍場則居中行走之達爾罕其大小諾延等則論其功

績酌量加恩有差措天下於太平一如前日焉 爾丹來製天

爾多斯納是額爾濟亞奴要額爾濟亞奴其眾以行我軍遠及之

宋所獲額爾濟亞奴額爾濟亞奴戶千餘其部亦自是內附今鄂爾

多斯七札爾再爾珠

太祖汗初以智勇收服眾庶招降三江之珠爾齊特取恩克察

罕珠爾齊特精太師之統 精太師即漢莽 其後年年行兵內地

取大明汗之東省樂亭府郡天視 爾丹來製天 明星昭示

祥瑞鄂爾多斯之幹齊爾圖邁灌頂大王固實 此明是拓爾齊

鄂爾多斯也爾田來揭明人書格卜失克莊亮額從過外川底

走松山酋者力兒亦欲控黃毛達明 時在虛何者阿不吉聖

尼諾爾對音爾齊汗之父也其稱亦爾圖此稱鄂爾多斯正日

事在萬曆十四年然則和碩特之興也已肇其時事邊界之

日矣爾在朝史西番傳 乃無一語及之何也 曰此

太祖汗 伏請 係有大福之人此星係大力汗之威力星由是觀



太祖汗馬田集天命十一年太祖崩科爾沁土爾其汗奧
巴我普曰泰爾穆武英明大可汗上賓古察希爾巴
敦汗主國方提七寶數盡則必死得由白額子其力雖大與
到亦死云云蓋蒙人稱太祖為大力汗實當稱道語也

統為

太宗汗壬辰年降生歲次丙寅年二十九歲行兵至明蓋州其

總兵官領兵出戰大隊齊發三太師諾延由後掩襲取城掠原

佔據地方大有俘獲乃五鄂托克喀爾喀之蘇克宰桑諾延命

四年察哈爾林丹汗及喀爾喀玉都尉以我等取貢之城邑爾

善於我等爾喀五部即此五鄂托克也集沙諾延者喀爾

為何被取遂興兵來戰因而捕其集沙諾延察貝勒介來也且

天命四年取明鐵嶺時事則更詳萬曆四十七年大清兵城軍務即此役也復遣人向喀屯台吉屬

人等諭曰爾等未破他人城垣之先欲先自亂其部落乎我實

不肯作惡於爾蒙古等耳爾等其體道遵理認罪悔過誠心觀
所放爾諾延於是遣二台吉為首獻上牲畜億萬始將集沙諾
延放還由是

詔旨日漸遠播威棱大振沿邊之蒙古等無不畏懼其林丹庫
圖克圖汗帶領右翼之三萬人眾遷移乃聯絡科爾沁之眾諾

延等遂稱爲徹辰汗其後林丹庫圖克圖汗運敗妻蘇台吉太

后東華錄稱蘇太係珠爾齊特精太師之子德勒格爾太師

之女見東華錄天命四年同子額爾克洪果爾二人東華錄受

爾克孔吳爾其一人名額哲按額爾克孔吳爾後命其第二女

馬密塔格爾田朵額爾克洪果爾額哲封號額哲天聰十
年尙主崇德六年卒其弟阿布奈襲仍以公主降焉康熙十四
年阿布奈子布爾尼羅卜威叛阿布奈馬死察哈爾王延克為



伏願而林丹之配所焉此但昔二人者豈有所限於時命仍回

原處汗族之帶廷四人

日並無戰事但德林領兵往迎歲次乙亥五月於鄂爾多斯游

牧之托資地方

月丙子林丹汗子囊荷克

晉其將且執節自什文深

余尚迫於是全前平世系

行王托里夢基瑪大兵我

故征或蒙丹之歲次乙丑年四十四歲遂尊為

阿固達鄂羅錫葉克齊德粉

穆達果博克達撒辰汗

王勝安被已王經乙亥歲次丁丑

之說則丙子前一年也

兵明地開錦州城一年勦殺

洪承巴圖魯等

屬之兵遂破錦州全軍而回

一切邊疆喇嘛備書印

作色

摩斯達

德格都額爾德穆圖博克

致書并將從前卦驗呈聞

三

年因厄魯特使給書諭服就是連順去降及歸已汗青每因始
汗國我朝對東土各報使騎惠外數萬里以七年至庫京奉書
及方物到天行善事主云伏見三世輪迴眾生而得此可珍可
貴之身實如晨星罕見况就馭大眾尊而為汗者不更難乎是
以值此職聞之時幸遇大有威力之

汗以道法教育人眾乃要務耳更新扶持佛教為我教中苑主
等語

汗親身接見齊集大眾請入居住

盛京城尊伊拉因克散胡土克圖為巴克什喇嘛受取恢復博
頂龍教講究精微經典以廣衍教法歲次癸未實日美崇德八
年崇禎十六年伊拉因克散胡土克圖辭回木處爾與薩儀攝算

汗復贈與博克達喇嘛二人諸寶金銀各色幣帛降密諭言田

家國本朕將往取大明汗都城俟世事理竣再迎博克達喇嘛

二人相見以闡揚佛教遂降

諭往攻大明汗都城諸本在保日取大聖藏
寫曰安國本與諸本同正欲行兵之際歲

次癸未壽享五十二歲升遐諸王大臣尊奉

遺勅實田案同
本在保日往征明地以圖九門之城乃威日李闐已害大

明崇禎汗而克取大都城山海關之吳姓總兵歸附

汗王素善講兵實田案同
詳國史圖本無來書謂兵四字於是滿漢會合

逐出李闐歲次甲申遂承明統而為君壽先是蒙古托亥特穆

爾烏哈噶圖汗歲次戊申漢人朱高第延年二十五歲襲取大





都城即汗位稱爲大明朱洪武汗其烏哈噶圖汗之第三福晉

係洪吉喇特托克托太師之女唐壽離記明成祖之母妻紀蒙

藏神主世世配之不國宗伯此香有瑪托克托太師爲洪吉喇

氏木又作慶古喇彼此相合皆曰塞世天降汗選也此京私古

喇氏除亦合律處慶繼中爲明洪武所獲時哈春係額已三月

秋歲日曆月前差勢稱額也惟天順信至十三日而生乃得交

余後其十三日生一子洪武以爲己子育之此即明之示

樂也按妮以項爲物云與此所述同一事百傳說不異 名格

喀勒德哈屯懷孕七月洪武汗納之越三月是歲戊申生一男

朱洪武降旨曰從前我汗曾有大恩於我此乃伊子也其恩應

報可爲我子爾等勿以爲非遂養爲己子爾田案朱竹地南京

運蒙林爾祖中述孝慈高皇后無子不獨洪武爲高宗實說所

出有懿文太子及察督二王皆帝親起而也則高宗以爲數个

聖天啟三年南京太常寺志大書事慶殿宇中故高宗帝后生

左配生行見五人右延禧觀一人事足後信然則實說確據不

足從也太常寺志今未見使真信然則順說應記必居與漢福

晉所生之子朱代爾田案代則朱一作岱自漢字譯 其二子朱

洪武在位三十年歲次戊寅五十五歲卒大小官員商議以爲

蒙古福晉之子雖爲弟乃斯子應奉以爲汗朱代庚戌年生歲次戊

寅年二十九歲即位位因越月爾田案爾本越 十八日即卒

於是年無子其蒙古福晉所生子於己卯年三十二歲即位於

是即諸葛爾瑪巴之特衰齊楞伊喀克森囉勒貝多爾濟史明

大寶法王瑪爾瑪巴即哈立麻也將藏國志前藏西北山後大

寺住錫瑪爾瑪巴瑪爾瑪克爾係墨教制麻密南人也即明人所

謂哈立麻者蓋手卷一前長二十餘丈乃哈爾麻康中哈立麻

經畫谷寺圖又云楚布寺喇嘛寺皆在拉薩之北各有瑪爾克



TIFFEN Color Control Patches

國家之紅州之聚名焉 薩斯嘉之大乘丹替輝爾齊 此大業
 巴圖州之宛名沙瑪瑪 法王明
 史名巴 黃教之大慈扎木輝輝爾齊等 此大慈在王明史名
 孫思巴 也
 此等漢古金山寺也 宗喀巴觀其法可通商會其弟子甲木處
 由結沙克即伊喜朗時入中國為師物甚盛因後因令
 達大寺此扎木輝輝爾齊即平木慶白結之具文輝輝爾齊
 別史之釋迦也失亦智沙克知伊喜朗之具文輝輝爾齊
 又拔喀喀巴生於永樂十年 納珠或云永樂十五年 輝輝爾齊
 進德失亦入朝在十二年 納珠或云永樂十五年 輝輝爾齊
 子或疑此說疑妄然宗喀巴大弟子第一輩也 輝輝爾齊生年
 書亦為懸想蓋宗喀巴教成百後弟子第一輩也 輝輝爾齊生年
 進項王輝輝爾齊之制則之又可理輝輝爾齊夫亦之輝輝爾齊
 教乃其遠焉以後事也 輝輝爾齊之黃教可明人不治其界
 也 三人間揚法教傳大國普眾安享太平在位二十二年歲

次庚子年五十歲卒 此歲
 丑年三十六歲即汗位以父所請之喇嘛扎木輝輝爾齊為護

法 大慈在王明史名
 年復來朝 共享太平在位十年歲次庚戌年四十五歲卒
 子正統汗戊戌年生歲次甲寅年十七歲即汗位戊戌年二十
 歲為衛喇特之額森太師執去弟景泰汗庚子年生歲次己未
 年二十歲即位歲次癸亥衛喇特人眾送回正統汗弟景泰汗
 以兄身膺天命讓即汗位正統汗自謂為天所原爾可仍舊不
 允其請景泰汗復在位三年共八年歲次丙寅年二十七歲卒
 歲次丁卯正統年三十歲復即汗位因復位遂稱為天順汗在
 位十七年歲次癸未年四十六歲卒子成化汗甲寅年生歲次
 甲申年三十一歲即汗位在位二十三年歲次甲子五十六歲
 卒 爾田家此下又爾田家一與所方子正德汗丙戌年生歲次
 野乘多既所聞不能以正史議之

乙丑年四十歲卽位在位十六年歲次庚辰年五十五歲卒嘉
靖汗戊午年生歲次辛巳年二十四歲卽位在位四十五年歲
次己丑年六十八歲卒子隆慶汗壬午年生歲次丙寅卽位在
位七年歲次壬申年五十一歲卒子萬曆汗辛亥年生歲次癸
酉年二十三歲卽位舊田來開本
卽下有汗字在位四十八年汗時一如永
樂皇帝令大國人眾共享太平歲次庚申年七十七歲卒子泰
昌汗辛巳年生辛未年卽位年四十一歲在位十一月卽於是
年卒子天啟汗甲辰年生歲次壬戌年一十九歲卽位在位七
年歲次戊辰年二十五歲卒弟崇禎汗己亥年生歲次己巳年
二十一歲卽位在位十六年歲次甲申

滿洲順治

皇帝王本順治下遼人將其統緒上作以兵入關代五字今依
諸本王本第二順治下空十員字第三順治亦有遼人
取本於皇帝字皆提行鈔者及轉夫其
行款遂成空闕註諸本不誤今從之取以兵入關代其統緒
舊田來開本無此九
字作取其統緒四字順治

皇帝戊寅年降生歲次甲申年七歲坐大明汗之金床天下咸
稱爲順治

皇帝總統南方八十萬漢人西方阿木多喀木二十六部落圖

伯特北方四萬衛喇特東方三萬高麗中原四省滿珠六萬蒙
舊田來此書乃徵辰洪古吉之書小波辰薩滿所建故詳此
右翼古爾一文字左翼已舉三衛漢漢所不及故舉取陳仁
婦八編漢所載附錄於此以備參攷三衛之政每衛置都督
二人妻室衛之風其在都督日兀提帖羅兒再博高麗石都督



日本木干防賊兇今據者曰只爾後歸二都督今無正都督
揮曰打都恒染顏最盛其左都督高完皆本見五傳為花當生
十一男又得傳而革爾台爾職生九男長為彭彭彭之子彭
長男今現歸都督故其右都督為彭又三傳為朵兒干
又再傳高起其改治林字羅羅之今據者曰托班通共所
計之共一百五十五按今在各處討賞者乃二百四十七按止
前多九十二按案此萬思同情形也其後小玉子東從教與及
合兵犯遼左又通泰都未食長身死三則始與爾勿查服與及
云天下一統頌揚恩賞隨其大小均給與都落之行諾廷大臣
王貝勒貝子公等爵親創建基業

案則本 緒又安歲次辛卯年十四歲以

先帝付降旨取大都城後理波世事加延請博克達喇嘛二人
興起法教於是遣使延請二博克達喇嘛博克達班羅額爾德
尼以年老未至

博克達班羅額爾德尼以年老未至

宗皇帝并封歸其類必勳子還有本木之
地定奪曾見此書其塔地誤所未及參照也 惟能識一切達
賴喇嘛羅卜藏扎木蘇前來歲次壬辰年十五歲至於大都城

外修建黃廟廟宇內建三世佛像達賴喇嘛及隨從弟子所居

僧舍以及庫藏供裝飾威嚴大興佛教以隆重佛嗣

高田注西

朝 太宗文皇帝崇德七年達賴喇嘛同建羅喇嘛為已什

台吉達隆京進貢約行辦事順治元年達賴喇嘛來京赴京進

貢九年入覲 世祖章皇帝賜居黃寺封為掌天下黃教西方

自在佛足是多名滿蒙木喇嘛喇嘛公丹十五頁宗室奕奕更事

政教官順治中第五輩達賴喇嘛入覲 世祖章皇帝 博克達
喇嘛丹封為達賴百天黃教者是神齊達賴喇嘛

能識一切達賴喇嘛遂以眾生依庇之博克達班羅額爾德尼
稱為昂依齊喇嘛補助佛教廣興墨道俾四境無累八方無擾
大國太平如日中天乃



大皇帝之恩也。願此有虞邊陲寧謐，蒼生樂利，致天下太平於無既矣。自昔世界生靈以及頓納特珂克爾汗以來，以至眾生戰鬪之時，乃

臺武汗篤生，致天下於久安長治，而諸佛福慧菩薩願誓引導生靈，以統攝天下，佛教常新。

列聖御極，又安率土，筆所不能盡述。謹就所徵集而成書，錄庫圖克台徹辰洪台吉之裔小徹辰薩囊台吉。實曰來多來特蒙薩珍存珍珍蘇爾電長二字異譯也。欽入譯此書者謂薩囊臺生於萬曆三十二年，今當敘至順治朝止。蓋其晚年之著矣。頗有遠識，願知一切，乃將汗等源流約略序述，並將珍異奇絕本作電實曰來月之卷講解精妙，意旨紅冊巴胡士克圖編本與諸本同。

爲發明實世心意之蓮花儀史雜鳴拉幹爾第汗所編之經卷源委古昔蒙古汗等源流大黃冊等七史合訂校自乙丑九宮值年八宮翼火蛇當值之二月十一日，角木蛟鬼金羊當值之辰前曰癸酉本辰辰下同起至六月初一日，角木蛟鬼金羊當值之辰告成。如有差謬之處，祈原諒實。吾見之幸，爲改正。若云有合於古則以爲上天如意之寶，而永爲學者開心上蓮花云耳。

辛未春郊居多暇，參校遂補數遺，密紙之益，得未曾有。先生此書原名事證，今改題爲箋證，命得錄此冊本寫成後，又增訂數事，懸於蒙文大格，然以較通行諸本，則有闕矣。聞廣內所儲滿蒙兩本均在故宮，恨未能一一覆勘。又近日拾獲文

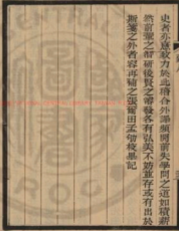


史者亦應致力於此稽合外歸類開前失學問之道如積薪然前輩之研後賢之帶發各有弘美不妨並存或有出於斯筭之外者容再補之張爾田孟勿校畢記

張石州蒙古源流書後

見前書文集

此書但詳順帝以下汗之子孫而太祖諸弟子孫不及也汗之子孫亦但詳汗及鄂爾多斯巴爾斯博囉特二支而達延汗其餘諸子不及也其中寫之最詳者爲阿勒坦汗及庫圖克圖撒辰鴻台吉二人而餘人亦不及也然汗之傳位世系則已較然明白鄂爾多斯之所以稱詳者以汗即卒於八白室前鄂爾多斯則爲汗守禦八白室之人也然攷明史權輿傳其爲邊患甚者大約亦不過此三支其東部炒花則太祖諸弟子孫所謂土蠻則又達延汗諸孫之南徙近邊今爲內札薩克放漢奈曼巴林札魯特克什克騰烏珠穆沁浩齊特蘇尼特諸部是也明人



治邊尚不乏才至於紀服源流審正名字則殊草草如達賚邁
之爲打來孫庫圖克圖汗之爲虎墩兔王子猶不過譯字之變
不爲譌舛最可笑者巴爾斯博囉特之表必里克爲鄂爾多塔
滿農濟農職名也明人譯濟農曰古囊不爲失也乃不以爲官
號而以爲人名及喪必里克之子嗣爲濟農以爲不應父子同
名則曰古囊子古能亦可謂不考之甚矣今據此書表出而後
明史官蒙古事者乃畧查可讀暇當更爲大事表以著其別擬
之畧而有明一代蒙古事乃可成云





RESERVE NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





INTERNATIONAL CENTRAL LIBRARY TOKYO JAPAN

